

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

Malade, Benoît Bouchard dit non au poste de lieutenant-gouverneur /4



INVESTISSEMENT DE 5 MILLIONS \$

DU GRUYÈRE À SAINT-PRIME

Le Sieur de Roberval sera vendu en juin 2008

/2



Photo Louis Potvin



MAURICIE
Mort d'un Baieriverain /3

Photo Le Nouvelliste

INFRASTRUCTURES
Saguenay investit 22,3 M\$ /6

Habillez vos fenêtres directement de votre
MANUFACTURIER RÉGIONAL
VÉNITIENNES '83 inc.
Tél.: 543-0524 00687158
Sans frais: 1-800-565-0524
Visitez notre site: www.venitiennes83.com

MAINTENANT RÉNOVÉ!
Nouveau décor!
Nouvelle ambiance!
MÊME EXCELLENT MENU
Le restaurant
AU VIEUX DULUTH
1445, des Champs-Élysées, Chicoutimi
690-2454



PROBLÈME

avec la distribution de vos circulaires?

la solution
le réseau de camelots des journaux...
LeQuotidien
Le PROGRÈS dimanche

• Flexibilité et efficacité
• Distribution porte-à-porte
RÉGION, VILLE OU SECTEUR
Demandez un représentant
545-4474
SAINT-FÉLICIEN: **679-3832**

Investissement de 5 millions \$ à Saint-Prime

Perron trouve le goût et la texture du célèbre gruyère



Louis Potvin

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-PRIME - La Fromagerie Perron se lance dans la production du gruyère au lait cru. L'entreprise investira plus de 5 millions \$ pour devenir la première fromagerie canadienne à fabriquer ce type de fromage.

Après plus de deux ans de développement, la direction a réussi à trouver le goût et la texture de ce célèbre fromage élaboré en Suis-

se. Une petite unité artisanale a été ajoutée dans la fromagerie industrielle. On a aménagé une salle de maturation dans un endroit à l'écart de la fromagerie.

Pendant deux ans, les fromagers ont fait différentes expérimentations pour développer la bonne méthode d'affinage et assurer une maturation stable. L'art du gruyère réside dans la qualité de la saumure qui sert à affiner la pâte. La température et l'humidité adéquates permettent de faire vieillir le fromage pour qu'il déploie son plein potentiel de saveur.

Faire du gruyère nécessite beaucoup de patience. Le froma-

ge mature entre 8 à 12 mois. De plus, la meule de 35 kilos doit être «flattée» deux fois par jour pendant les trois premières semaines.

Sieur de Roberval

Le Sieur de Roberval sera en vente en juin 2008. C'est le nom que la direction a décidé de donner à ce gruyère. «Nous voulions avoir un nom distinctif qui situait le fromage géographiquement. De plus, nous voulions rendre

hommage à Adélarde Perron qui a été également sieur», explique la directrice générale de la fromagerie, Sylvie Beaudoin.

Maintenant que le savoir-faire est acquis, le prochain défi est de fabriquer le fromage de manière industrielle. «Nous sommes désormais prêts à investir et à lancer ce nouveau produit. La forte demande pour notre Suisse nous a convaincus. En juin 2004, on transformait 2 millions de litres pour le Suisse, nous sommes

maintenant rendus à 7 millions de litres», illustre Sylvie Beaudoin.

L'entreprise prévoit construire une salle d'affinage dans le parc industriel de Saint-Prime. Cette salle pourrait donner de l'emploi à plus de 20 personnes. À pleine capacité, près de 10 000 meules devront être «caressées» régulièrement selon leur degré de maturation. □

Photos Louis Potvin

Tout a commencé par un voyage en France

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-PRIME - Pas facile de fabriquer du gruyère. La direction de la fromagerie centenaire a dû se battre pour arriver à développer ce fromage.

C'est lors d'un voyage en France en 2004 que la directrice générale Sylvie Beaudoin a sondé le terrain. L'accueil a été plutôt mitigé. «Les gens riaient presque de nous. On nous disait que c'était impossible d'exporter cette tradition au Québec et de réussir», lance-t-elle en riant.

Finalement, Sylvie Beaudoin a réussi à convaincre l'Institut technique des fromages français de soutenir l'entreprise dans ses démarches. L'ingénieur en agroalimentaire, Éric Notz a épaulé la fromagerie pour développer le procédé de fabrication.

Les écueils ont été nombreux. Pour atteindre la saveur recherchée, la fromagerie a dû persuader les inspecteurs du gouvernement d'utiliser du bois comme table d'affinage. «Ils ont hésité. On les a convaincus. Notre expert de France, nous a dit que nous avions besoin de bois épiscia, pour que les saveurs se développent dans le fromage. Nous avons cherché longtemps cet arbre au Québec, pour découvrir qu'il s'agissait de pin blanc», témoigne-t-elle.

L'entreprise a convaincu la Commission canadienne du lait d'obtenir 5 millions de litre supplémentaires pour les quatre prochaines années.

Pour s'assurer d'avoir un lait impeccable, la fromagerie va scel-

ler des ententes d'exclusivité avec les agriculteurs de Saint-Prime. «Nous connaissons la qualité de leur lait. De plus, nous allons leur proposer une prime s'ils s'associent avec nous», explique la directrice générale. □



ARTISANS - Stéphane et Dave Marchand sont les deux artisans de la réussite du gruyère, Sieur de Roberval.

Les artisans d'une réussite

SAINT-PRIME (LP) - Stéphane et Dave Marchand sont les deux artisans de la réussite du gruyère, Sieur de Roberval.

«C'est noble de faire du fromage comme ça. Le travail d'affinage permet de donner le goût subtil à ce fromage», explique Stéphane Marchand.

Les deux frères sont bien heureux que cette démarche de longue haleine aboutisse enfin.

Les deux passionnés n'ont pas hésité à se rendre à la fromagerie le samedi et le dimanche

pour aller «caresser» leur gruyère pour qu'il développe ses saveurs.

Histoire de famille

La fromagerie Perron est vraiment une histoire de famille. Le grand-père maternel de Stéphane et Dave, Xavier, était le frère du célèbre Albert Perron. Il a travaillé dans l'entreprise familiale quand il était tout jeune. Les deux fromagers sont fiers de perpétuer la tradition. □



FROMAGE - Jean-Marc Perron, Sylvie Beaudoin et Patrice Croteau vont investir plus de 5 millions \$ pour fabriquer de manière industrielle, le Sieur de Roberval un fromage de gruyère.

Mort d'un Baieriverain sur la route 155

Le camionneur se serait endormi

CINDY LEVESQUE

GRANDES-PILES - La journée d'hier a été particulièrement meurtrière sur les routes de la Mauricie. Alors qu'un jeune homme a perdu la vie en matinée sur l'autoroute 40, un deuxième a péri dans un accident survenu vers 11 h 30 au kilomètre 18 de la route 155, sur le territoire de Saint-Roch-de-Mékinac.

Le camion-citerne de la compagnie Cabano Kingsway circulait en direction sud en fin d'avant-midi, hier, lorsqu'il a fait une embardée, se retrouvant dans le fossé. Le conducteur de 41 ans, de La Baie, est resté coincé dans la cabine, inerte, jusqu'à l'arrivée des secours. Il était seul à bord.

«Je crois qu'il est mort sur le coup. Nous sommes allés voir pour l'aider en arrivant, mais le monsieur ne répondait pas. On n'a pas pu prendre son pouls. J'ai à peine eu le temps de placer mes fusées éclairantes et les secours sont arrivés», a raconté hier Carl Boilard, un conducteur de véhicule lourd qui circulait en direction du Lac-Saint-Jean avec son fils.

Les autorités ont dû utiliser les pinces de désincarcération pour dégager l'homme coincé dans l'habitacle. «Ç'a pris près d'une heure trente pour extirper la personne de son véhicule en raison de la position du camion et de l'état de la cabine», a expliqué le directeur de la nouvelle régie incendie de Saint-Roch-de-Mékinac, Grandes-Piles et Trois-Rives, Alain Beauséjour.

Si on a craint pendant un moment pour le contenu de la citerne, du fluorure à l'état poudreux, tout danger a rapidement été écarté. «Ce n'est pas un produit dangereux pour l'environnement et, de toutes façons, il n'y a pas eu de déversement», a indiqué M. Beauséjour.

Une firme mandatée par la compagnie de transport devait récupérer le contenu de la citerne, a par ailleurs confirmé l'agent Pierre Rivard, porte-parole de la Sûreté du Québec.

La cause de l'accident est inconnue pour l'instant, mais aucune trace de freinage n'a été relevée sur les lieux. Le camion-citerne aurait tout simplement poursuivi sa trajectoire en ligne droite malgré la courbe.



SECOURS - Carl Boilard se rendait au Lac-Saint-Jean avec son fils lorsqu'il s'est arrêté pour porter secours à la victime, qui était déjà inerte.

(Photo Le Nouvelliste)

«L'enquête va se concentrer sur l'hypothèse que le conducteur se serait possiblement endormi», a avancé l'agent Rivard.

Une grande portion de la route

155 a été fermée une partie de la journée, la circulation étant déviée par Saint-Tite et Saint-Roch-de-Mékinac. Les camions lourds coincés près du lieu de

l'accident, qui patientaient depuis 11 h 30, ont pu reprendre leur route vers 14 h et la circulation a été rétablie vers 18 h 30.

(Le Nouvelliste)



EMBARDÉE - Le camion-citerne a fait une embardée vers 11 h 30, hier, pour finalement se retrouver dans le fossé. Sa position et l'état de la cabine n'ont laissé aucune chance à la victime, un homme de 41 ans de La Baie.

(Photo Le Nouvelliste)

EMPLOITHON

Du 28 mai au 1^{er} juin à l'Hôtel Le Montagnais

**Pour une
EMBAUCHE EFFICACE...
...répondez À L'APPEL!**



Sous la présidence d'honneur de
M. Martin Voyer, Vice-président
Soutien au développement des affaires
Saguenay-Lac-Saint-Jean-Charlevoix
à la Fédération des caisses
Desjardins du Québec.

Bell Desjardins Emploi Québec

Canada

Adecco tqs C-IP

www.emploithon.ca
812-0140

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Nuageux avec percées de soleil
Max: 19 • Min: 9



MERCREDI

Pluie passagère
Max: 19 • Min: 10



JEUDI

Ensoleillé
Max: 21 • Min: 7



LEVER

4 h 50

COUCHER

20 h 31



MARÉE



CHICOUTIMI

Haute: 02h12 (4m3)
Basse: 09h25 (1m1)
Haute: 14h39 (3m8)
Basse: 21h00 (1m2)

LA BAIE

Haute: 01h58 (4m7)
Basse: 08h27 (1m2)
Haute: 14h30 (4m2)
Basse: 20h16 (1m5)

INSOLITE

De poulette à poulet

CALCUTTA, Inde - Un poulet dans un village de l'est de l'Inde a subi un changement de sexe spontané, a annoncé jeudi un agent des services vétérinaires de l'État du Bengale-Occidental.

Le volatile a pondu des oeufs il y a six mois, dont certains ont éclos, mais une crête a commencé à pousser sur sa tête, a précisé Partha Sarathi Ghose, citant le propriétaire de l'animal.

M. Ghose s'est rendu avec une équipe d'experts dans le village de Kamat-Chengrabanda où le rare phénomène a été signalé. Il a conclu que l'oiseau avait subi un processus naturel de changement de sexe.

«Bien sûr, c'est rare», a noté le vétérinaire, ajoutant que le propriétaire, Haziruddin Mohammad, voyait dans cette métamorphose un miracle et avait refusé de remettre le poulet aux autorités.

Un rapport de l'université de Floride publié en 2000 souligne: «De temps en temps on apprend qu'un poulet s'est changé en coq. De telles histoires sont souvent accueillies avec scepticisme, mais les changements de sexe se produisent bien même s'ils ne sont pas très fréquents.»

(Associated Press)

SOMMAIRE

Arts.....	25
Bandes dessinées.....	27
Bourse.....	28
Détente.....	27
Décès.....	32-33
Économie.....	28
Horoscope.....	26
Petites annonces.....	29 à 31
Sports.....	34 à 39
Télévision.....	26

Poste de lieutenant-gouverneur

Benoît Bouchard a dû refuser

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'ancien ambassadeur du Canada en France, Benoît Bouchard, actuel négociateur fédéral en chef des affaires indiennes, a failli devenir lieutenant-gouverneur du Québec, mais il a décliné l'offre pour cause de maladie. Il y a tout juste une semaine, il a été opéré pour un cancer de l'intestin, à l'Hôpital St-Luc de Montréal.

Selon des sources fiables, l'ex-député-ministre de Roberval avait accepté l'invitation du premier ministre du Canada, Stephen Harper, de devenir le prochain lieutenant-gouverneur du Québec. C'était très peu de temps avant qu'il reçoive un diagnostic de cancer. Lors d'un entretien, hier, depuis son lit d'hôpital, Benoît Bouchard a cependant refusé de confirmer cette information.

Le Quotidien a appris que l'ancien ambassadeur du Canada en France, de 1993 à 1996, avait informé le premier ministre Harper qu'il lui restait un examen de routine (de santé) à passer et que si tout se déroulait bien, il accepterait cette nomination avec plaisir. Lorsqu'il a pris connaissance des résultats, il a décidé de se retirer des rangs pour le titre de lieutenant-gouverneur du Québec.

L'homme politique de 67 ans devait remplacer l'actuelle lieutenant-gouverneure, Lise Thibault. C'est finalement le haut fonctionnaire Pierre Duchesne

qui assumera le poste de fonctionnaire administratif en chef et celui de représentant autorisé de l'autorité au Québec.

Santé

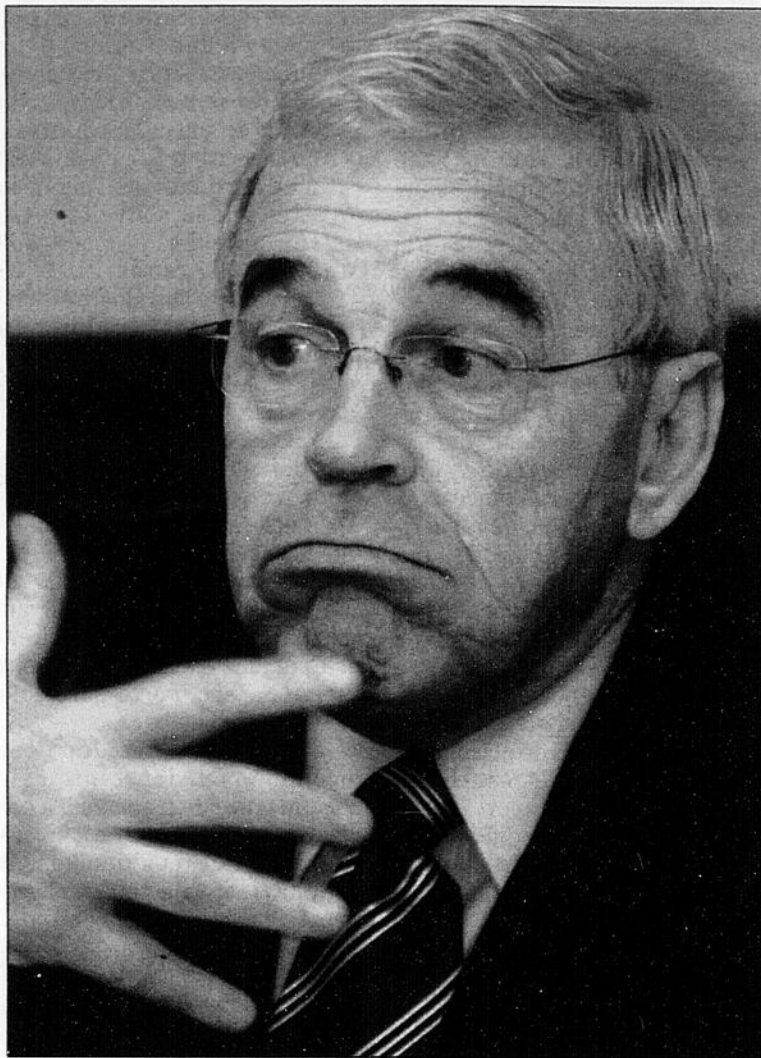
C'est un cancer des intestins qui empêche l'ancien président du Bureau de la sécurité dans les transports, de 1996 à 2001, à accepter ce prestigieux poste.

Le sexagénaire a été opéré, le 22 mai dernier, à l'Hôpital St-Luc de Montréal, où il reprend actuellement des forces. Il est demeuré six heures en salle d'opération.

«Je n'ai pas vraiment eu le temps de m'inquiéter, car tout s'est fait rapidement, a confié Benoît Bouchard, lors de l'entretien. Mon médecin a diagnostiqué un cancer de l'intestin. Heureusement, j'ai été traité rapidement. Ils n'ont découvert aucune métastase et il n'y a eu aucune complication.»

L'ancien ministre reconnaît qu'il a reçu tout un choc en entendant la nouvelle puisqu'elle est survenue lors d'un examen de routine. «Un cancer demeure un cancer. J'ai confiance que les choses vont se replacer», a-t-il indiqué, rappelant que d'autres personnes sont passées par là avant lui. Il s'attend à recevoir son congé de l'hôpital dans les trois ou quatre prochains jours. Il restera quelque temps à Montréal au cas où des difficultés se présenteraient. Ensuite, il retournera à la maison.

Benoît Bouchard a l'intention de profiter des trois mois de



OPÉRATION - Souffrant d'un cancer de l'intestin, Benoît Bouchard a été opéré à Montréal le 22 mai dernier.

(Photo Steeve Tremblay)

convalescence que le médecin lui impose.

Il ne reprendra donc ses fonctions de négociateur fédéral en

chef aux affaires indiennes qu'au mois de septembre. Pour aucune considération, il n'interrompra son congé de maladie. □



SOUVENIR - «Gilbert Fillion défendait ses dossiers jusqu'au bout et croyait en ce qu'il faisait», a indiqué la conseillère municipale Marina Larouche.

(Archives)

L'ex-député Gilbert Fillion s'éteint à l'âge de 66 ans

CHICOUTIMI (SB) - L'ancien député bloquiste de Chicoutimi/Le Fjord, Gilbert Fillion, est décédé dimanche à la maison Michel Sarazin, de Québec, des suites d'un cancer.

Le politicien de 66 ans avait été de la première équipe du Bloc québécois élue à Ottawa. Il avait signé une victoire en 1993 face au député conservateur sortant, André Harvey. Gilbert Fillion est demeuré en poste jusqu'en 1997 à la Chambre des communes.

Lors de l'élection de 1997, M. Fillion a été battu, à son tour, par André Harvey, qui revenait sous la bannière conservatrice.

Avant de faire le saut en politique fédérale, Gilbert Fillion a siégé durant quelques années au conseil municipal de Chicoutimi.

Sous le règne d'Ulric Blackburn, M. Fillion était parvenu à faire sa marque et sa place au conseil municipal au début des années 80. Il a représenté les citoyens de Chicoutimi de 1981 à 1993.

La conseillère municipale de Saguenay, Marina Larouche, se souvient très bien de Gilbert Fillion.

«Lorsque j'ai fait mon entrée au conseil de ville, Gilbert était déjà en place. Il a été un très bon conseiller. Il possédait une bonne vision de la vie municipale et pour l'ensemble de la ville de Chicoutimi.

«C'est un homme qui défendait ses dossiers jusqu'au bout. Il croyait en ce qu'il faisait», se remémore Mme Larouche.

Les deux élus municipaux se connaissaient avant de se retrouver à l'hôtel de ville de la rue Racine. Ils avaient œuvré au sein du hockey mineur de Chicoutimi, organisme que présidait Gilbert Fillion et qui était secondé par Marina Larouche.

Gilbert Fillion, né dans le quartier Sainte-Anne, aurait célébré son 67e anniversaire en juillet. Il était père de quatre enfants, dont l'animateur radiophonique controversé, Jean-François Fillion. □

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1(800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805



Desgagné sanctionné

CHICOUTIMI (SL) - Deux ans moins une journée de prison pour sanctionner Patrick Desgagné, 25 ans, de la rue Lorne ouest à Chicoutimi. Celui-ci a reconnu avoir frappé deux participants avec un bâton au cours

d'une des nombreuses beuveries qui se succèdent au 21 de la rue Price ouest.

De plus, il a reconnu s'être introduit par effraction dans un immeuble de la rue Saint-Luc où il espérait trouver du matériel

électronique et des bijoux à revendre.

Patrick Desgagné a été détenu préventivement depuis sa plus récente arrestation le 1er février dernier, sur la foi du témoignage de l'occupant de l'immeuble qui a pu le décrire et l'identifier.

Avec sa condamnation, Des-

gagné perd à perpétuité le droit de posséder une arme à feu et s'inscrit à la Banque nationale des données génétiques. Sa sortie de prison sera encadrée par une ordonnance de probation d'une durée de deux ans aux conditions de garder la paix et d'avoir une bonne conduite. □

Les **3** jours de la **3**

NOUVEL ARRIVAGE

1^{RE} MENSUALITÉ À NOS FRAIS!

MAZDA 3

À LIQUIDER EN 3 JOURS



**DU TONUS SOUS LE CAPOT.
DU PLAISIR SUR LA ROUTE.**

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Pour une 4^e année consécutive
Le Guide de l'auto 2007

DE SÉRIE SUR LES MAZDA3
freins antiblocage
et six coussins de sécurité

mazda 3 GX 2007

LOUEZ À PARTIR DE **179\$** PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2595\$

-OU-

LOUEZ À PARTIR DE **239\$** PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0\$ COMPTANT INITIAL

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

3 JOURS SEULEMENT
LUNDI 28 MAI MARDI 29 MAI MERCREDI 30 MAI

L'Ami Junior 20 545, boul. du Royaume CHICOUTIMI **545-6555**
www.lamijunior.com

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA • PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

Futurs mariés?
Anniversaire de mariage?

Un 10^e?
Un 20^e?
Un 25^e?
Un 50^e?

Marcel Marchand
TRAITEUR

Chez nous c'est
la qualité



Informez-vous!

Demandez notre
qualité et vous aurez
le juste prix!



Marcel Marchand
Propriétaire

Marcel Marchand
TRAITEUR

00691320
343-2124
www.marchandtraiteur.com

Réseaux d'aqueduc et d'égout

Saguenay investira 22,3 millions \$



TRAVAUX - Saguenay investira 22,3 millions de dollars au cours des trois prochaines années afin de rénover ses réseaux d'aqueduc et d'égout et d'effectuer la réfection de quelques grandes artères.

(Photo Jeannot Lévesque)

MRC du Fjord-du-Saguenay

La population conviée à visiter le siège social

FRANÇOIS ST-GELAIS

fst-gelais@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - Les élus et le personnel de la MRC du Fjord-du-Saguenay invitent la population à venir découvrir les moindres recoins du nouveau siège social de l'organisme dimanche prochain, dans le cadre d'une grande après-midi portes ouvertes.

Pour l'occasion, les visiteurs auront accès à l'ensemble du vaste bâtiment situé sur le boulevard Martel, à l'entrée de la municipalité de Saint-Honoré. La principale salle de conférence sera transformée en centre d'informations touristiques alors que des dépliants et des documents mettant en vedette les principaux attraits des 13 municipalités de l'organisme seront disponibles.

L'activité permettra également aux contribuables de se familiariser avec le fonctionnement administratif de la MRC. Des responsables de chaque département seront sur place afin de rencontrer la population et de démystifier leur travail.

Des intervenants du Centre local de développement seront aussi disponibles afin de répondre aux questions des citoyens.

«Nous avons prévu beaucoup de documentation et de visuel afin d'informer la population sur le rôle et les activités de la MRC, mais aussi afin de présenter l'ensemble de nos municipalités. Les plus jeunes pourront même participer à un rallye», explique Nicole Rioux, responsable des communications de l'organisme.

La journée porte ouverte aura lieu entre 13h et 16h.

La MRC du Fjord-du-Saguenay occupe ses nouveaux locaux situés au 3110 boulevard Martel à Saint-Honoré depuis un an.

L'inauguration officielle du siège social a été faite en grande pompe en novembre dernier, en présence notamment de la ministre des Affaires municipales et des Régions, Nathalie Normandeau. □

FRANÇOIS ST-GELAIS

fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Saguenay investira 22,3 millions de dollars au cours des trois prochaines années afin de rénover ses réseaux d'aqueduc et d'égout et d'effectuer la réfection de quelques grandes artères.

Ces investissements majeurs seront financés par les sommes débloquées par le gouvernement du Québec via son programme de transfert de la taxe fédérale sur l'essence. En comptabilisant les sommes déjà investies l'année dernière, c'est plus de 22,8 millions de dollars qui auront ainsi été injectés à Saguenay dans divers travaux liés aux infrastructures depuis le lancement de ce programme, en 2006.

Cette année, des chantiers totalisant plus de 8,7 millions seront réalisés dans les trois arrondissements de Saguenay. Au cours des années 2008 et 2009, les investissements devraient atteindre 6,7 millions de dollars.

Le maire Jean Tremblay précise que même si plusieurs types de chantiers liés aux infrastructures municipales sont admissibles à cette mesure gouvernementale, les élus ont décidé de prioriser la rénovation et l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout au détriment du béton et de l'asphalte.

Le premier magistrat ne cache pas que les sommes rendues disponibles par le ministère des Affaires municipales et des Régions (MAMR) tombent au bon moment.

Le maire Tremblay admet en effet que ces réseaux nécessiteront d'importants investissements au fil des prochaines années afin de demeurer opérationnels.

«Nos réseaux d'aqueduc et d'égout sont dans un état convenable. Ils pourraient être meilleurs mais ils pourraient également être bien pires qu'il ne le sont actuellement. Ces investissements vont nous permettre de régler des problèmes urgents. Ils vont nous aider à maintenir nos réseaux dans un état correct, même si beaucoup de travail restera encore à faire par la suite», soutient le maire Tremblay.

Au cours des prochains mois, plus de 3 millions de dollars seront entre autres consacrés à des travaux de rénovation de l'usine de filtration de Jonquière. Plus de 1,5 million de dollars serviront également à la mise aux normes du système d'aqueduc desservant le secteur nord de Chicoutimi. Une quinzaine d'autres chantiers similaires sont prévus à la grandeur des trois arrondissements au cours des trois prochaines années.

Même si les élus de Saguenay ont convenu de prioriser la réfection du réseau d'aqueduc et des égouts, plusieurs projets



PRIORITÉ - Les élus de Saguenay ont décidé de prioriser la rénovation et l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout au détriment du béton et de l'asphalte dans le cadre du projet de retour de la taxe sur l'essence mis en place par Québec.

(Photo Jeannot Lévesque)

visant la réparation de la chaussée sont aussi prévus. Les principaux boulevards des trois arrondissements et plusieurs rangs urbains seront également restaurés, en tout ou en partie, d'ici à la fin de 2009.

Triennaux

Certains des travaux qui seront effectués au cours des trois prochaines années sont déjà inscrits dans les plans triennaux adoptés par les arrondissements de Saguenay.

D'autres ont été ajoutés en vertu du programme dirigé par le MAMR.

«Cette mesure nous permet de faire plus et d'investir des montants additionnels pour l'entretien de nos infrastructures. Seule, la ville n'aurait pas été en mesure de faire tous ces travaux», indique le maire Jean Tremblay.

En vertu de ce programme, les élus de Saguenay ont identifié une série de projets liés à la rénovation des infrastructures qu'ils souhaitent voir financés par le gouvernement.

Ces projets ont été regroupés sous trois degrés de priorité avant d'être transmis à Québec pour approbation. □

Le ministre Blackburn défend le contrat octroyé à Giguère

MONTREAL — Le ministre fédéral du Travail et du Développement économique pour les régions du Québec, Jean-Pierre Blackburn, a admis lundi avoir accordé un contrat à un de ses employés politiques afin de relever son salaire.

L'employé, l'ancien maire de Jonquière, Daniel Giguère, a été adjoint principal du ministre dans sa circonscription pendant un an, jusqu'au mois dernier. Son salaire: 35 000 \$ par année.

Or, M. Giguère a aussi touché 24 804 \$ en six mois pour rédiger des discours «sur une base contractuelle» à la demande du cabinet du ministre, révèlent des documents obtenus par la Presse Canadienne.

En point de presse lundi à Montréal, le ministre a assuré que tout était conforme.

«Est-ce que vous croyez un instant que je ferais des choses illégales? a-t-il lancé. Ce genre de choses-là (...) est dans les règles et (a été) approuvé, d'ailleurs, par le contrôleur financier du Ministère.»

M. Blackburn a néanmoins reconnu que le contrat de près de 25 000 \$ visait à bonifier le salaire de base de 35 000 \$ de Daniel Giguère. Il a souligné qu'au moment de son embauche au fédéral, ce dernier travaillait à Hydro-Québec, où il gagnait un bon salaire.

«C'est sûr que M. Giguère, à 35 000 \$, ce serait tout à fait déraisonnable, a-t-il estimé. Voyons donc, c'est un monsieur de haut calibre.»

Or, les règles fédérales interdisent de façon générale à un salarié de l'Etat d'obtenir des contrats du gouvernement.

À la Chambre des communes, le ministre Blackburn en a remis. «Je pense qu'il est naturel que quelqu'un qui effectue un travail professionnel soit rétribué pour ses services», a-t-il insisté à la période des questions.

La candeur du ministre a surpris les partis d'opposition. Pour l'organisateur libéral Marcel Proulx, l'illégalité du contrat octroyé par Jean-Pierre Blackburn ne fait aucun doute. «Le ministre admet que c'était pour augmenter le salaire de son employé, mais il nous dit que ça a été fait selon les règles, a-t-il commenté. C'est incompatible.»

(Presse Canadienne)

Site d'enfouissement à L'Ascension

Une nouvelle coalition réclame un référendum

MARIE-CLAUDE PARENT
mparent@lequotidien.com

L'ASCENSION — Des citoyens de L'Ascension demandent la tenue d'un référendum concernant le prolongement du site d'enfouissement.

Une nouvelle coalition de citoyens en colère prend forme. Le groupe se prononce contre la réception des déchets des MRC de Lac-Saint-Jean-Est, de Domaine-du-Roy et de Maria-Chapdelaine jusqu'en décembre 2013.

Dans une lettre au Quotidien, les porte-parole de la nouvelle coalition, Murielle Bergeron, Marc Fleury et Hélène Tremblay contredisent ouvertement le maire Louis Ouellet qui affirme qu'à l'issue d'un vote, la population de L'Ascension s'est prononcée, unanimement, en faveur d'une prolongation de l'utilisation du site pour cinq ans.

«Lors de la rencontre, des per-

sonnes ont indiqué de vive voix leur refus à toute prolongation, peu importe les propositions. Est-ce cela l'unanimité pour le maire Ouellet. De plus, un vote à main levée a été demandé pour ceux qui étaient en faveur de l'option et on a omis de faire voter ceux contre. En plus, dans la convocation, il n'était pas mentionné qu'un vote serait tenu», avancent les réfractaires qui mettent des bâtons sur les propos rapportés par le maire.

En plus de critiquer la manière dont le vote a été tenu, les citoyens réfutent les allégations de leur maire. Selon ces derniers, il n'a pas tenu compte des opposants en indiquant au Quotidien que le vote avait été unanime.

Murielle Bergeron, Marc Fleury et Hélène Tremblay s'opposent à une ouverture temporaire du site jusqu'en 2013 en raison de l'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation environnementale du gouvernement du Québec,

en 2009. Une réglementation qui nécessitera des investissements. «La population n'est pas assez dupe pour croire que des milliers de dollars qui seront investis pour seulement quatre ans», de dire les membres de la coalition.

Le groupe demande la tenue d'un référendum portant sur la fermeture du site d'enfouissement de L'Ascension. Par leur démarche, il désire indiquer aux maires des MRC Maria-Chapdelaine et Domaine-du-Roy que l'acceptabilité sociale n'est pas aussi unanime qu'on le prétend. La coalition termine sa lettre en disant que : «un référendum est exigé et le comité du non est déjà prêt». □



Le maire de L'Ascension, Louis Ouellet.

(Photo Steeve Tremblay)

Félicitations

ATTESTATION DIAMANT 2006
PERFORMANCES



1^{er} VENDEUR
JANVIER-FÉVRIER-MARS-AVRIL 2007

1^{er} INSCRIPTEUR
JANVIER-FÉVRIER-MARS-AVRIL 2007

ROYAL LEPAGE
IMMOBILIER

Laurent (Larry) Patry
Agent immobilier affilié
815-5511

1^{er} VENDEUR
inscripteur
ANNÉES 2005 ET 2006

Bienvenue aux personnes du 3^e âge qui veulent vendre leur propriété. Je m'occupe de tout pour vous. Service personnalisé.

GRATUIT Opinion de la valeur marchande de votre propriété GRATUIT

FAITES-MOI CONFIANCE POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

Visitez www.laurentlarrypatry.com

Ne manquez pas les jours de démonstration John Deere.

2579 \$²

0 %, 36 mois
48 HP, la meilleure cabine qui soit.

NOUVEAU TRACTEUR A CABINE 4320



5.9 %
Meilleur de la catégorie, véritable 4 RM.

GATOR 620I XUV 4X4



VENEZ FAIRE L'ESSAI D'UN JOHN DEERE

C'est le temps des journées JOHN DEERE. Vendredi 1^{er} juin: agriculteur. Samedi 2 juin: grand public (tirage du tracteur à gazon concours avec Radio Énergie). Lors de cette journée, vous pourrez faire l'essai de la gamme des produits pour la tonde de gazon, tracteur utilitaire compact & véhicule utilitaire GATOR. La journée a lieu sur le futur site de Maltais & Ouellet inc. qui est situé au coin de l'avenue du pont Sud et la route St-Alphonse (voisin Deluxe Autocaravan).

AVAILABLE AT
MALTAIS & OUELLET

VENEZ CONSTATER PAR VOUS MÊMES DE LA QUALITÉ D'UN DEERE

www.JohnDeere.com



MALTAIS & OUELLET
1315, AVENUE DU PONT SUD
ALMA, QC G8B 2V6
(418) 668-5254
www.maltaisouellet.com

L'offre est valide du 27 février 2007 au 26 juillet 2007. *Les taxes, les frais de crédit et les frais de livraison, de transport et de préparation ne sont pas compris. Les prix ne sont que des prix de détail suggérés et peuvent être modifiés en tout temps sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre à des prix inférieurs. Veuillez consulter un concessionnaire pour plus de détails. Cette offre n'est valide que chez un concessionnaire participant. Si vous êtes en de fait aux termes de la présente opération ou de toute autre opération AgLine, des intérêts sur tous les soldes impayés de votre compte AgLine (y compris à l'égard de la présente opération et de toute autre opération avec modalités spéciales de votre compte AgLine) commenceront à courir immédiatement au TAP ou au TCA de 19,75 % à compter de la date du défaut jusqu'à leur paiement intégral, et vous serez tenu de faire des paiements mensuels dans votre compte AgLine équivalent à 2 % (usage commercial) du montant financé au départ, plus des intérêts. Les taxes, les frais de montage et les frais de livraison, de transport et de préparation ne sont pas compris et pourraient faire augmenter le prix ou les paiements mensuels. Un achat minimum est exigé. Veuillez consulter votre concessionnaire ou visitez www.deere.com/en_CA/dcs/special_offer/index.html pour les détails. Ce programme peut être modifié en tout temps sans préavis. *L'offre est assujettie à l'approbation de AgLine inc. Pour des achats admissibles de biens et services, il y a un paiement mensuel minimum exigé (voir l'exemple ci-dessous), et 21 les frais de crédit sur le montant du financement commencent à courir immédiatement au taux de 5,9 % par année. Aucun versement initial n'est exigé. Un relevé de compte sera fourni mensuellement. Par exemple, dans le cas du tracteur de pelouse à conducteur porté de John Deere, véhicule utilitaire Gator, dont le prix de vente au comptant est de 579,00 \$, 7129,00 \$ moins un versement initial de 0,00 \$ financé pendant un maximum de 36 mois, soit 36 paiements mensuels de 11,58 \$, 142,58 \$, totalisant 671,64 \$, 8269,00 \$, selon un taux annuel en pourcentage (TAP) ou un taux de crédit annuel (TCA) de 5,9 %, soit un coût d'emprunt ou de crédit de 92,64 \$, 1140,64 \$. Si des paiements sur le prêt sont en retard, les frais sur les montants en souffrance correspondant à un TCA de 24 %. *Les taxes, les frais de montage et les frais de livraison, de transport et de préparation ne sont pas compris et pourraient faire augmenter le prix ou les paiements mensuels. Un achat minimum peut être exigé. Pour des détails complets ainsi que d'autres options de financement, veuillez consulter votre concessionnaire. Ce programme peut être modifié en tout temps sans préavis. Cette offre n'est valide que chez un concessionnaire participant. *L'offre est assujettie à l'approbation de Crédit John Deere. Pour usage personnel ou commercial. Le versement initial de 20 % peut être exigé. Par exemple, dans le cas d'un microtracteur utilitaire à un prix de vente de 12 338,00 \$/36 210,00 \$, moins un versement initial de 0,00 \$, le solde de 12 338,00 \$/36 210,00 \$ constituant un emprunt financé pendant un maximum de 3 ans, soit 36 paiements mensuels de 342,72 \$/1005,83 \$, totalisant 12 338,00 \$/36 210,00 \$, selon un TCA de 0 %, le coût d'emprunt s'établit à 0,00 \$. La combinaison de couleurs jaune et vert de John Deere, le symbole du cheval bondissant et JOHN DEERE sont des marques déposées de Deere & Company.

K74CUBD0802-00189421 SAFETY: Live with it 00702951



Offre jamais vue!

KIT TOUT INCLUS

- Téléphone satellite 9505A neuf garanti 1 an
- 1 batterie 1900 mAh
- Étui de cuir
- Chargeur 110V (maison) avec tous les adaptateurs internationaux

Téléphone satellite



SUPER SPÉCIAL

Plus de 700\$ en accessoires gratuitement

MEILLEUR PRIX GARANTI!

1995\$

- Chargeur 12V (auto)
- Antenne magnétique et adaptateur
- Main-libre
- Carte prépayée Canadienne de 200 minutes (6 mois) et frais d'activation inclus (valeur de 325 \$)

CELLULAIRE Chic

1915, boul. Talbot
Chicoutimi
696-0506

612, boul. Marcotte
Roberval
275-0606

1-800-769-4355
www.cellulairechic.com

INFOSAT
TELECOMMUNICATIONS

Vendeur autorisé: 00697522

Glissement de terrain

Alma aura de l'aide

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

ALMA - Les autorités de la ville d'Alma profiteront du programme d'aide financière lors de sinistres. Le gouvernement du Québec a accédé à la demande de la ville qui veut soutenir financièrement les citoyens touchés par ce glissement de terrain et leur offrir un milieu de vie sécuritaire.

On se souviendra que le maire Gérald Scullion avait décrété l'état d'urgence par suite d'un glissement de terrain, survenu le 5 juillet 2006. Six familles avaient été évacuées par sécurité.

Le conseil municipal d'Alma avait accepté de payer la facture de 116 623 \$ pour des travaux d'urgence et de stabilisation de l'escarpement de terrain en bordure de la route du Lac. Les personnes sinistrées avaient aussi reçu un montant forfaitaire de 300 \$ par adulte et de 150 \$ par enfants. Cette somme avait servi à couvrir les trois premiers jours d'évacuation qui n'étaient pas inscrits dans le programme du ministère de la Sécurité publique. Une vingtaine de citoyens avaient été forcés de quitter leur domicile par suite de cet événement.

Les représentants du ministère de la Sécurité publique ont déjà communiqué avec les autorités municipales concernant ce programme et sa mise en application. □

Incendie criminel

Denis Pedneault avoue puis retrouve sa liberté



Serge Lemelin

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'incendiaire de Jonquière est en liberté depuis hier après-midi après six mois et six jours de détention préventive.

Denis Pedneault, 37 ans, s'est retrouvé en liberté quelques minutes après avoir reconnu être l'auteur de l'incendie criminel survenu au 3879 de la rue Saint-Jean au cours de la nuit du 16 août 2006. Le juge Gabriel Lassonde de la Cour du Québec a accepté sur-le-champ une suggestion commune de son

avocat Charles Cantin et de celui de la Couronne, Me Laurent Bouchard, reconnaissant le temps de détention préventive comme équivalent à une sentence complète.

Le tribunal impose toutefois à l'incendiaire une ordonnance de probation d'une durée de trois ans afin de l'encadrer adéquatement: les douze prochains mois sont accompagnés d'une assignation à domicile à partir de 22 h tandis que les deux années subséquentes lui permettront de rentrer à minuit.

Denis Pedneault est un récidiviste notoire qui a accumulé 82 infractions à son dossier depuis l'âge de la majorité. En 1987, il a été condamné à trois ans de pénitencier pour deux incendies criminels.

Enquête

Pendant des mois, les enquêteurs de la Sûreté municipale ont gardé espoir de le relier à près d'une dizaine d'incendies criminels allumés au centre-ville de Jonquière en 2006. Seule une accusation en rapport avec celui de la rue Saint-Jean a tenu le coup jusqu'au procès, grâce à l'ADN d'un briquet laissé sur place.

L'enquête a été réussie à partir du moment où le Laboratoire

des sciences judiciaires et de médecine légale a fait le lien entre l'ADN laissée sur le briquet et un échantillon de substance corporelle de Denis Pedneault inscrit à la Banque nationale des données génétiques de la Gendarmerie royale du Canada.

Le jour où le résultat fut positif, les enquêteurs de la Sécurité publique de Saguenay l'ont accusé et arrêté.

Malgré des mois de recherche et plusieurs délais consentis par le tribunal, il n'a pas été possible de trouver d'autres indices concluants sur l'auteur des autres incendies survenus à la même époque dans le quartier.

Pour diriger leurs soupçons vers Denis Pedneault, les policiers avaient comparé les diverses méthodes utilisées pour allumer les incendies. Plusieurs scènes de crime démontraient que l'auteur soulevait une partie du revêtement extérieur d'un immeuble afin d'y introduire une matière combustible et l'allumer.

Sur la rue Saint-Jean, les dommages ont été limités et les pertes de vie évitées grâce à la vigilance d'un occupant des lieux qui est sorti de chez lui, ce qui a fait fuir l'incendiaire. □

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ!

Je vous OFFRE un SERVICE sur MESURE

Disponibilité
Efficacité
Confidentialité

Sutton

PARTOUT au SAGUENAY

Rodrigue Comeau
Agent immobilier affilié

Gratuite OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE Gratuite

Cell.: 540-2442 • Bur.: 542-7587

1^{er} agent vendeur et inscripteur régional 2006 pour le Groupe Sutton-accès Plus
Courtier immobilier agréé | www.rodriaguecomeau.com

CHEZ TOITUREX VOUS POUVEZ ACHETER DES FENÊTRES

toiturex
MANUFACTURIER

695, avenue Mélançon, St-Bruno
toiturexinc@qc.aira.com

REHAU
Qualité

ESTIMATION GRATUITE
RBQ: 8002 8996-10

SPÉCIALISTE AUSSI DE FENÊTRES

343-3315 1-800-363-1989

M^e Marc Beaulieu
Notaire et planificateur financier

UNE VISION CLAIRE

Les dirigeants bien préparés réussissent leur relève.

1299, des Champs-Élysées Chicoutimi
543-1126

Courriel: mbeaulieu@notarius.net

Résultats des tirages du: 2007-05-28

ASTRO	Jour	Mois	Année	Signe	
	31	MARS	85	SAGITTAIRE	
BANCO	02 03 12 15 18 30 33 34 35 36				938
	39 43 47 49 53 54 63 65 66 70				1811

Extra 3457386*
*décomposable dans les deux sens

Mega Fiesta EN JUIN, NE MANQUEZ PAS LES TIRAGES QUOTIDIENS DE 2 VÉHICULES!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com lotoquebec.com lotoquebec.com



Ce mercredi **30 millions**



Ça change pas le monde, sauf que...

lotoquebec.com lotoquebec.com lotoquebec.com lotoquebec.com

Feux de forêt

La pluie vient à la rescousse

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

ROBERVAL - Les 6mm de pluie qui ont arrosé les forêts enflammées de la région, combinées aux interventions de la SOPFEU, auront permis un petit répit, pour contrôler les feux en activité et lever l'interdiction de faire des feux en forêt qui était en vigueur depuis le 23 mai dernier.

Présentement, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on compte 11 feux contenus et maîtrisés et un nouvel incendie qui s'est manifesté hier après-midi, à 100 kilomètres au nord de Girardville. Depuis le début de la saison, 44 incendies de forêt se sont déclarés dans la région. Les précipitations des dernières heures ont permis de faire baisser un peu la tension mais les risques redeviendront élevés, dans les prochains jours, car du temps chaud est prévu.

Effectifs

Pour répondre aux exigences de la période active des derniers jours, la Société de protection des forêts contre le feu a utilisé toutes ses ressources sur le territoire et a dû faire appel à des renforts de l'extérieur. Au total 225 pompiers forestiers hors Québec ont combattu les braisiers, soit 118 de l'Alberta, 60 de la Colombie-Britannique, 24 du Manitoba, deux du Nouveau-Brunswick et 21 de la Côte est américaine. Les provinces du Manitoba et de Terre-Neuve-et-Labrador ont aussi fourni quatre avions-citernes qui participent aux attaques aériennes.

Présentement, 21 incendies de forêt font rage au Québec. Depuis le début de la saison de protection des feux, 290 incendies ont affecté 84 734 hectares de forêt. La moyenne des cinq dernières années, à la même date, s'élève à 193 incendies. □

Le Canada appuiera l'Europe

OTTAWA — Le gouvernement conservateur a annoncé lundi qu'il appuierait les pays européens au détriment de l'administration Bush à propos des réductions d'émission de gaz à effet de serre au cours du sommet du G8 qui doit avoir lieu la semaine prochaine en Allemagne.

Le premier ministre Stephen Harper a déclaré que le Canada comptait concourir à l'obtention d'un consensus au cours de ce sommet et le ministre de l'Environnement, John Baird, a été plus explicite: le Canada appuiera des cibles de réduction auxquelles les Américains ne veulent pas adhérer.

Les pays européens proposeront des réductions d'émission de gaz à effet de serre de l'ordre de 50 pour cent par rapport aux émissions de 1990 d'ici 2050, une proposition qui n'est pas appuyée par les Américains. Toutefois, le ministre Baird a déclaré que le Canada donnerait son aval à une telle proposition.

Greenpeace a laissé transpirer des informations d'un document faisant état du refus, par les États-Unis, d'adhérer à une proposition de réduction d'émission

de gaz à effet de serre pour la seconde phase du Protocole de Kyoto, soit après 2012.

Le gouvernement allemand milite en faveur d'une réduction

de l'ordre de 50 pour cent et il a admis avoir de la difficulté à négocier avec le gouvernement américain.

(Presse Canadienne)

FAITS DIVERS

Circulation ralentie

RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES (RB) - Un convoi en partance de Matane, en Gaspésie, circulera sur les routes 175 et 169 dans la Réserve faunique des Laurentides pour ensuite rouler sur la 169 et la 167 au Lac-Saint-Jean, en direction de Chibougamau, aujourd'hui entre 10 h et 16 h.

Le ministère des Transport tient donc à informer les usagers de la route qu'il y aura des ralentissements de circulation sur ces routes. Des retards peuvent être occasionnés. On peut en savoir plus en composant le 1-

888-355-0511 ou à inforoutiere.qc.ca.

Accident sur la 172

SACRÉ-COEUR (RB) - Un camion lourd est entré en collision avec une automobile, hier après-midi à 14 h 54, sur la route 172, entre Sainte-Rose-du-Nord et Sacré-Coeur, au kilomètre 46 près de Bardsville. Le camion rempli de copeaux de bois a percuté l'automobile avant de se retrouver dans le fossé. La dame qui conduisait l'automobile avait quitté sa voie, ce qui a provoqué la collision. La conductrice a été conduite à l'hôpital de Chicoutimi pour y soigner des blessures mineures. □

LES MAÎTRES D'ŒUVRE EN ARMOIRES DE CUISINE ET DE SALLES DE BAINS



ARMOIRES DE CUISINE

ESTIMATION GRATUITE

ÎLOT AVEC CELLIER À VIN INTÉGRÉ

DEPUIS PLUS DE 20 ANS À VOTRE SERVICE!

VENEZ VISUALISER VOTRE CUISINE!

Plans informatisés 3D

ÉBÉNISTERIE Lac-St-Jean

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL

Les maîtres d'œuvre en armoires de cuisine
575, av. du Château, Saint-Bruno

00694700

RBQ: 2331-3968-31 Téléc.: 343-2976 **343-3487**

Association de la rivière Sainte-Marguerite inc.



M. Jean-Claude Villeneuve
Président de l'association



M. Dominique Bouchard
Vice-président d'Alcan Métal Primaire Saguenay-Lac-St-Jean

10^e édition

Souper bénéfice annuel

Samedi 16 juin

À Bardsville, sous le chapiteau

C'est le 16 juin 2007 que l'Association de la rivière Sainte-Marguerite, gestionnaire de la Zec saumon du même nom, tiendra la dixième édition de son souper bénéfice aux abords de la magnifique rivière Sainte-Marguerite entre Sainte-Rose-du-Nord et Tadoussac.

M. Jean-Claude Villeneuve, président de l'association, est fier de s'associer à M. Dominique Bouchard, vice-président d'Alcan Métal Primaire Saguenay-Lac-Saint-Jean qui a accepté le rôle de président d'honneur de cette activité qui vise l'autofinancement de l'organisme à but non lucratif assurant la protection des ressources de la rivière Sainte-Marguerite.

Il est possible de contribuer au développement et la conservation de la ressource en participant aux encans, à la course de canards et au jeu «La Cane aux œufs surprises» pour de nombreux prix instantanés ou une participation au grand prix.

Vous pouvez vous procurer des billets au coût de 70 \$ auprès des membres du conseil d'administration ainsi qu'au bureau de l'association au (418) 236-4604 (418) 545-4902

L'événement à ne pas manquer!

Vous avez besoin d'un nouveau système téléphonique?

Faites affaires avec un spécialiste

100 % régional

R. Perron R/S inc.

VENTE ET INSTALLATION DE TÉLÉPHONES ET INTERCOMS



Notre priorité *vosre satisfaction!*

Fier d'être partenaire **Panasonic** pour une 3^e année consécutive pour ses performances des ventes

2 succursales afin de mieux vous servir

ROBERVAL
Tél.: (418) 275-1281

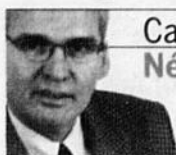
JONQUIÈRE
Tél.: (418) 542-3871

ÉDITORIAL

Éditeur: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Le paradis est au nord du parc des Laurentides!



Carol Néron

cneron@lequotidien.com

La saison estivale est commencée dans les parcs nationaux des monts Valin et de la Pointe-Taillon. La région continue ainsi d'ajouter, à son offre touristique globale, le vert émeraude de ses étés au blanc sibérien caractérisant ses longs hivers.

Le relief montagneux situé à un jet de pierre des grandes parois du fjord du Saguenay continue d'exercer une forte attraction sur la clientèle touristique en provenance de l'extérieur. Les plages du lac Saint-Jean sont pas en reste. Selon le directeur général de ces deux parcs, François Guillot, qui s'exprimait samedi dans Le Quotidien, l'affluence est constituée, chaque année, dans une proportion de 60 %, par des visiteurs autres que Jeannois et Saguenéens. Les Européens commencent, eux aussi, à y prendre leurs habitudes estivales.

Plusieurs nouveautés font leur apparition en 2007, autant au parc des monts Valin qu'à celui de la Pointe-Taillon. Ce dernier permettra d'ailleurs aux amateurs de voile de renouer, dès cet été, grâce à un catamaran, avec les croisières sur le lac Saint-Jean. Ce type de voilier, très confortable, a déjà bourlingué durant la décennie 90 sur les eaux du Piékouagami, dans la foulée d'une initiative du Chicoutimien Serge Desmeules, lui-même un grand amateur de large. Malheureusement, après seulement quelques saisons, l'offre n'a pas été renouvelée.

Le parc des monts Valin n'est pas en reste au chapitre des nouveautés estivales; des chalets et des roulettes confortables s'ajoutent à partir de maintenant à l'offre d'hébergement.

Plus qu'une mode

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean doit continuer de miser massivement sur la nature qui lui sert d'écrin. La grande mer intérieure et le fjord auquel elle donne naissance constituent des refuges faci-

lement accessibles pour de nombreux contingents de touristes potentiels, en provenance des zones à forte densité de population également généreuses dispensatrices de «smog» et autres calamités héritées du modernisme!

La sécurité, associée à l'hospitalité légendaire des Saguenéens et des Jeannois ainsi qu'à leur art de vivre, constituent également des facteurs fortement attractifs.

Bref, la région possède tous les atouts pour calmer les inquiétudes et répondre aux attentes du citadin du 21e siècle et de sa famille, aux prises, l'année durant, avec le stress propre aux grandes métropoles.

L'engouement dont bénéficie présentement les parcs de la Pointe-Taillon et des monts Valin ne relève pas d'une mode passagère. Cet attrait devrait prendre des proportions encore plus grandes avec l'ouverture prochaine de la route 175 à quatre voies divisées.

En attendant le «boum»

En fait, le tourisme est appelé à devenir, au cours des 20 prochaines années, un élément majeur de l'économie du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Les indices s'accumulent, suggérant fortement qu'une forte impulsion est à la veille de se produire dans ce créneau.

Les prix des résidences secondaires, avec «vue sur l'eau» ou au pied des pentes de ski du Valinouët et du Mont-Édouard, explosent littéralement. Les acquéreurs proviennent presque tous de Québec et de Montréal. Cette tendance continuera de croître avec l'ouverture prochaine de la route 175 rénovée.

L'arrivée des grands bateaux de croisière, à La Baie, devrait donner aussi des idées à des croisiéristes de passage. Certains parmi eux reviendront, en auto, pour se familiariser davantage avec des paysages majestueux qui les auront conquis.

Les intervenants en tourisme (et les agents immobiliers!) ont intérêt à être prêts pour répondre avec empressement et compétence à cette vague de visiteurs.

CLIN D'OEIL

Des élèves dissipés

Les Québécois, incluant les chefs des trois principaux partis politiques siégeant à l'Assemblée nationale, font l'apprentissage d'un gouvernement minoritaire.

L'opération se révèle plus difficile que prévue. Les élèves sont dissipés et ils se croient tout permis.

Tout devrait rentrer dans l'ordre vendredi, ce qui permettra à la classe de partir en vacances estivales avant la Saint-Jean. Il ne faudrait pas, en effet, qu'un «redoublage» vienne gâcher la détente estivale à laquelle tous ont légitimement droit.

C. Néron

Jean-Pierre Blackburn... bien cuit



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Impôt: non à une mesure électoraliste

Le gouvernement vient d'annoncer ses prévisions budgétaires; j'exhorte mon député de Lac-Saint-Jean à s'opposer à ce budget, vendredi.

Comme travailleur dans le milieu de la santé, je me suis fait dire constamment, depuis trois ans, que le gouvernement n'a aucune marge de manoeuvre dans ses finances. Résultat: nous avons obtenu une hausse salariale plus basse que le coût de la vie.

Les services donnés aux bénéficiaires le sont de plus en plus rapidement, en raison du manque de ressources et ce, malgré l'alourdissement de la clientèle. Par exemple, la plupart des préposées aux bénéficiaires travaillent à temps partiel et elles seraient bien heureuses de pouvoir consacrer des heures de plus dans les soins à apporter à nos aînés. En éducation, une attention particulière devrait être apportée aux enfants aux prises avec des problèmes, mais les ressources sont limitées.

Les groupes sociaux exigent d'avoir droit à plus de subventions, les municipalités aimeraient bien profiter de plus de

transferts. À chaque fois, le budget est trop limité.

Voilà, maintenant, qu'on trouve 950 millions \$ pour des baisses d'impôts.

Je profite donc de cette tribu-

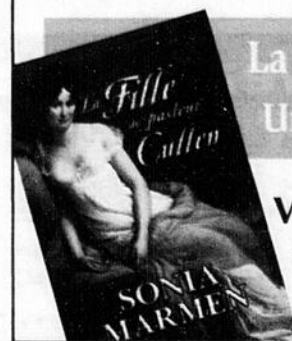
ne pour exprimer mon dégoût total face à cette mesure électoraliste, en espérant que je ne serai pas le seul à la faire.

Dominic Potvin
Alma

Écrivez et gagnez!

Voici les gagnants du mois de mai qui n'ont pas réclamé leur livre

- **MME SONIA HARVEY de Chicoutimi** pour son texte «Le courage de lutter et de vaincre»
- **MME AGATHE LEMIEUX de La Baie** pour son texte «Le succès réside dans la détermination»
- **M. BENOIT-ROBIN LESSARD de Saguenay** pour son texte «L'enfouissement, une méthode archaïque»



La fille du docteur Cullen
Une valeur de 29⁹⁵\$

VEUILLEZ NOUS
CONTACTER
AU 690-8822



LES ÉDITIONS JCL

LeQuotidien

00703074

Bienvenue au beau pays de l'Absurdistan!

CHRONIQUE

Jacques
Brassard

jacques.brassard@al.cgocable.ca



À Ottawa, il s'est développé, au fil des expériences, une pratique particulière en situation de gouvernement minoritaire. Quelques règles spécifiques, en somme, et quelques formes appropriées de comportement auxquelles on a recours dans un pareil cas de figure. C'est comme dans un «set carré»: il faut au moins deux danseurs qui virevoltent enlacés pendant que les autres peuvent taper du pied et frapper des mains. Un exemple récent: lors du dépôt du dernier budget fédéral, le Bloc a accepté, de mauvaise grâce il est vrai, de valser avec le gouvernement conservateur, alors que le NPD et le PLC giguait tout seuls dans leur coin. Mais, au Québec, cette culture du rigodon à plusieurs n'existe pas. Et c'est pourquoi on se retrouve soudainement en Absurdistan, avec des élections à l'horizon, en pleine canicule, deux mois à peine après un scrutin général. Espérons que la bulle dans laquelle les élus sont enfermés va éclater avant le vote fatidique sur le budget libéral.

Face à une situation aussi surréaliste, une petite question bien candide me traverse l'esprit: a-t-on pensé, juste un tout petit peu, au bon peuple des électeurs? Sûrement pas! Sinon, les députés et les chefs de partis auraient vite enregistré l'hostilité intégrale des citoyens pour des élections injustifiées en plein été.

Je sais bien que c'est d'une insolente vulgarité d'évoquer le peu-

ple quand se déroule au Parlement un tournoi de nobles chevaliers de si haute tenue, mais enfin, c'est ce peuple qui vote, excusez-moi de rappeler cette trivialité. Il se pourrait bien qu'il décide de ne pas répondre à un appel aux urnes aussi absurde. Un taux de participation excessivement bas — car c'est ce qui surviendra sans doute — ne serait certes pas à l'honneur de la démocratie québécoise.

Pourtant...

Et, tout à fait entre nous, comment se fait-il que tous les partis politiques ne soient pas d'accord avec des baisses d'impôts? C'est à n'y rien comprendre! Le fardeau fiscal des Québécois est d'une pesanteur insoutenable et une majorité d'élus s'opposent à son allégement! Renversant! L'ADQ, surtout, depuis sa fondation, n'a cessé d'exiger de telles baisses. Maintenant qu'elles pourraient devenir réalité, le parti de Mario Dumont se cabre et s'oppose.

Je comprends que le PQ ne soit pas très porté sur les baisses d'impôts, sa vieille tendance interventionniste l'incitant à privilégier de nouvelles dépenses. Mais, l'ADQ?

La réduction du fardeau fiscal fait partie de son programme depuis toujours. Or, comme le parti s'est retrouvé à l'Assemblée nationale avec un logiciel d'opposition en cas de gouvernement majoritaire, il a appliqué

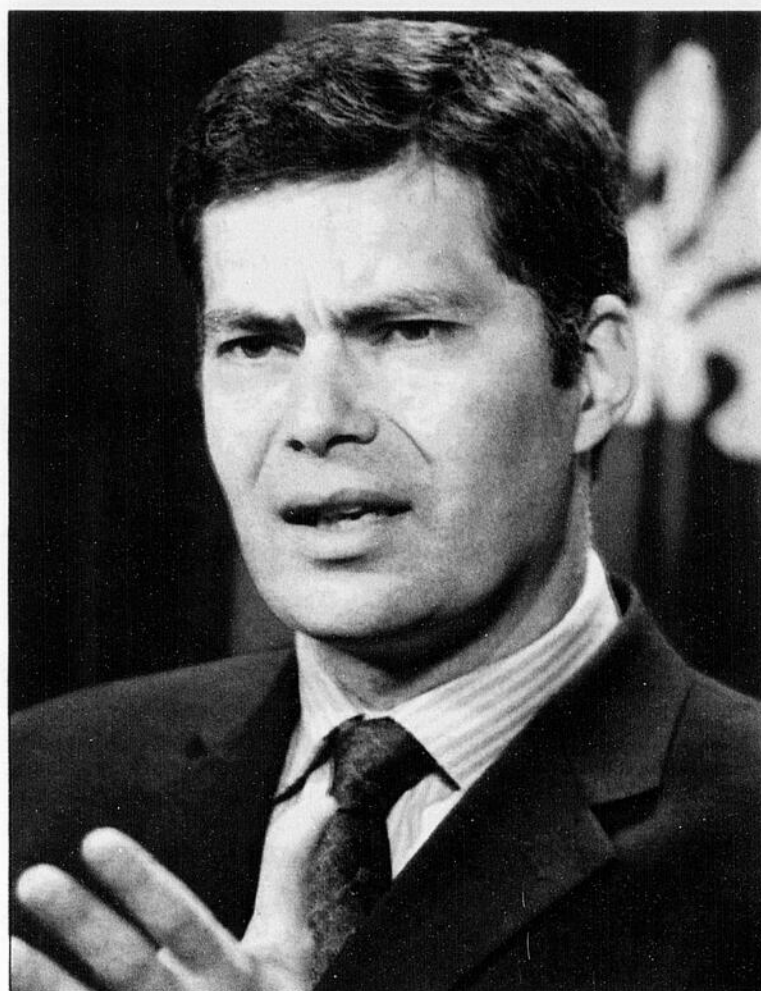
mécaniquement la règle le «gouvernement propose, l'opposition s'oppose». C'est clair, c'est simple et ça fait plaisir.

Face à un gouvernement minoritaire, il faut changer de logiciel et c'est plus compliqué. Il est évident que Mario Dumont a négligé d'en emprunter à un parti d'opposition à Ottawa. Je suis sûr que le Bloc se serait empressé de lui refiler l'élément approprié.

Ces fameuses baisses d'impôts sont destinées à la classe moyenne. C'est elle qui porte la plus grande part du fardeau fiscal. Sachez que les familles de cette catégorie sociale, soit 20% des contribuables, paient plus de la moitié des impôts sur le revenu. Ce qui est compréhensible quand on sait que 40% de Québécois ne paient tout simplement pas d'impôts.

Mais, cette classe moyenne, siphonnée par le fisc, est une classe muette. Les syndiqués, les femmes, les entreprises, les pauvres, les locataires de HLM, les écolos et les pêcheurs à la mouche, peuvent tous compter sur des porte-parole verbeux à souhait et prompts à prendre à défense de leurs ouailles. Pas la classe moyenne, qui est pourtant une classe productive et besogneuse. Mais muette! Elle n'a personne pour parler en son nom.

Dans le cas présent, pour dire aux élus que cette baisse d'impôts, pour elle, est une bénédiction. Une bouffée d'oxygène. Pourtant, si on additionne libéraux et adéquistes qui ont tous courtisé la classe moyenne en lui faisant miroiter une réduction du fardeau fiscal, nous avons une forte majorité à l'Assemblée nationale. Étant donné que les muets sont vite oubliés...



PROGRAMME — La réduction du fardeau fiscal fait partie du programme de l'ADQ depuis toujours. Or, comme ce parti s'est retrouvé à l'Assemblée nationale avec un logiciel d'opposition en cas de gouvernement majoritaire, il a appliqué mécaniquement la règle le «gouvernement propose, l'opposition s'oppose». C'est clair, c'est simple et ça fait plaisir.

Alors, peut-on sortir de cette impasse? Oui, à la condition que chaque parti change son logiciel de combat. Jean Charest doit cesser de faire le faraud et se rappeler qu'une élection aussi irrationnelle mettrait fin à sa carrière politique. C'est d'ailleurs à lui de prendre l'initiative pour sortir du cul-de-sac.

Quant aux deux autres partis, se montrer intraitable serait irresponsable. L'ADQ, d'ailleurs, n'a que des motifs plutôt artificiels pour s'opposer au budget. Et le PQ, lui, qui est sorti écopé de la dernière bagarre électorale, devrait plutôt songer à panser ses plaies encore vives et à faire peau neuve.

Alcan: la dot grossit!

Rio Tinto et Norsk Hydro parmi les prétendants

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO - Autant s'allonge la liste de prétendants possibles, autant s'élève la valeur d'Alcan en Bourse, dans l'espoir d'offres supérieures à celle d'Alcoa.

Les actions de la multinationale montréalaise de l'aluminium ont établi un nouveau record de fermeture hier à la Bourse de Toronto, cotant à 94,25\$. Il s'agissait d'un autre gain journalier de 2,8 %, qui gonfle à 40 % l'appréciation d'Alcan depuis un mois.

Les investisseurs boursiers ont réagi favorablement aux autres rumeurs d'offres provenant d'au moins deux grosses entreprises de métaux dirigées d'Europe.

Ces rumeurs se sont ajoutées à celles de la fin de la semaine

dernière, qui impliquaient surtout le géant minier australien BHP Billiton.

Ainsi, de Londres, la société Rio Tinto, troisième minière du monde, préparerait une offre pour Alcan afin de supplanter les intentions de sa rivale américaine Alcoa.

Selon la presse d'affaires d'Australie, Rio Tinto aurait embauché la société allemande Deutsche Bank pour effectuer le montage financier d'une offre pour la multinationale montréalaise de l'aluminium.

Et si une telle offre survient, prévue autour de 30 milliards US, elle pourrait toutefois signifier le délestage subséquent par Rio Tinto des activités d'Alcan dans la fabrication de laminés et d'emballages d'aluminium.

Pendant ce temps, en

Norvège, le groupe métallurgique Norsk Hydro suscite aussi des rumeurs d'une offre probable pour Alcan.

La société norvégienne est connue au Québec pour la fermeture récente de son usine de magnésium à Bécancour.

Norsk Hydro est aussi un producteur d'aluminium, mais de taille intermédiaire et concentré surtout en Europe.

En mettant la main sur Alcan, le groupe norvégien gagnerait beaucoup de galons sur le marché mondial de l'aluminium, en croissance soutenue.

Quant au prix que Norsk Hydro pourrait y mettre, ses moyens financiers sont présumés considérables.

L'entreprise a l'appui du gouvernement norvégien comme principal actionnaire à long

terme. Aussi, cette relation d'État pourrait faciliter pour Norsk Hydro l'accès aux capitaux de l'équivalent norvégien de la Caisse de dépôt et placement du Québec, mais en deux fois plus grosse!

Au fil de ces rumeurs, hier, les porte-parole des entreprises impliquées ont décliné tout commentaire.

Quant à la principale concernée, Alcan, la porte-parole au siège social de Montréal, Anik Michaud, a indiqué tout au plus que l'entreprise «continue d'évaluer ses options dans l'intérêt de ses actionnaires».

Elle a réitéré aussi la tenue de discussions entre Alcan et des «tiers parties» distinctes de l'offre de sa rivale Alcoa, mais en refusant toute identification de ces interlocuteurs.

Entre-temps, l'offre d'Alcoa, valide encore jusqu'au 10 juillet, continue de susciter aussi des attentes d'une bonification imminente.

«Alcoa a encore une marge de manoeuvre financière pour rehausser sa première offre, d'autant qu'elle semble avoir sous-évalué les économies de synergie considérables qui découleraient d'une fusion avec Alcan», selon Lloyd O'Connor, analyste chez la firme américaine de gestion de placements Davenport & Co.

Dans un rapport détaillé à ses clients-investisseurs, M. O'Connor estime aussi que cet «écart d'évaluation» des économies de synergie plus de 1 milliard \$ US annualisé pourrait aussi s'avérer un obstacle pour d'autres prétendants éventuels d'Alcan.

Avec Bloomberg, AP et PC

Autobus scolaires

Les chauffeurs manifestent au nom de la sécurité



AUTOBUS - Des dizaines d'autobus jaunes ont envahi la rue Racine à Chicoutimi hier matin alors que plus d'une centaine de chauffeurs se sont rendus au bureau du député Stéphane Bédard pour le sensibiliser à leurs revendications. (Photo Jeannot Lévesque)

FRANÇOIS ST-GELAIS

fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les chauffeurs d'autobus scolaires poursuivent leur campagne afin d'obtenir de meilleures conditions de travail et d'accroître la sécurité dans leurs véhicules. Quelque 300 artisans régionaux de cette industrie ont rendu visite aux députés Stéphane Bédard et Alexandre Cloutier hier matin afin de leur présenter leurs revendications.

Simultanément, des dizaines d'autobus jaunes ont envahi les principales artères de Chicoutimi et d'Alma, perturbant la circulation durant quelques minutes aux abords des bureaux des deux députés. Le même phénomène s'est d'ailleurs produit un peu partout à travers la province au cours de la matinée. Les chauffeurs d'autobus scolaires québécois ont ainsi voulu rappeler à la population et aux élus qu'ils attendent toujours des réponses aux revendications qu'ils défendent avec acharnement depuis déjà plusieurs mois.

Entre autres, ceux-ci souhaitent que les enveloppes remises aux commissions scolaires pour le transport scolaire soient réservées à cette fin et indexées selon le coût de la vie, que la pratique actuelle permettant le renouvellement des contrats de gré à gré soit maintenue, que des fonds additionnels soient débloqués immédiatement pour supporter



ATTITUDE - Stéphane Bédard (au centre) juge très positive l'attitude des chauffeurs d'autobus scolaires qui font passer leur message sans priver les jeunes de service. (Photo Jeannot Lévesque)

cette industrie et qu'une politique nationale encadrant la discipline et la sécurité dans les véhicules soit instaurée.

« Nous avons déjà rencontré les candidats et les représentants de tous les partis politiques durant la dernière campagne électorale mais nous n'avons reçu aucun suivi depuis la tenue du vote. Nous cherchons donc à obtenir les appuis des élus en place afin qu'ils défendent nos demandes », a souligné Guy Bergeron, président du Syndicat national du transport écolier du Saguenay-Lac-Saint-Jean, affilié à la CSN.

Ce dernier s'est dit satisfait de l'écoute obtenue hier de la part des deux députés.

Attitude positive

Le député de Chicoutimi, Stéphane Bédard, a pour sa part louangé l'attitude positive adoptée par les chauffeurs depuis le début de leur campagne de sensibilisation.

« Ils se montrent très responsables puisqu'ils font passer leur message sans priver les élèves de transport.

« Cela incite à écouter leurs revendications qui sont d'ailleurs très précises et très valables. Nous verrons au cours des prochaines semaines comment nous pourrions les aider », a indiqué M. Bédard. □

La saison du jardinage est débutée

Prenez vite le côté jardin avec

SERRES ET PÉPINIÈRE BOILY

- Vaste choix d'arbres et d'arbustes
- Engrais • Fleurs
- Terre
- Poussière de pierre 0-3/4, etc.

Le #1 de l'achat en vrac

Le service le plus personnalisé qui soit!

547-5248

4488, boul. du Royaume, Jonquières (via Larouche)

00701842

NOTRE PROMOTION ESTIVALE EST DE RETOUR

C'est mon été!

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

PLUS DE **10 300 \$** EN PRIX

Dès le 2 juin

Une collaboration: **Trevi** LE FABRICANT-INSTALLATEUR PISCINES • SPAS • MEUBLES et **Mattis Ouellet**

1333, boul. St-Paul, Chicoutimi / 549-7933 1315, av. Du Pont S., ALMA / 668-5254

LeQuotidien Leader de l'information régionale

00702038



CONVOI - Il y avait aussi du mouvement à Alma. Les chauffeurs d'autobus scolaires se sont rendus en convoi au bureau du député Alexandre Cloutier. (Photo Steeve Tremblay)

ACOUPHÈNES

Réunion: 30 mai 2007, 19 h 30

Endroit: Parc Rosaire-Gauthier 700, avenue Bégin Chicoutimi

Objet: Assemblée Générale Annuelle

00684932

CAM-TRAC CHICOUTIMI ISO 9001

Kubota Construit pour durer!

1560, boul. St-Paul CHICOUTIMI Tél.: 698-1188

BX2350

- Diesel
- Transmission hydrostatique
- 23 HP
- * Chargeur et rétrocaveuse en sus

PRIX 11 995 \$*

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

0% 36 mois

Offre valide jusqu'au 31 mai 2007

00701245

Saint-Félicien

Des citoyens bloquent un projet

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - La volonté de la ville de développer le secteur de villégiature dans le secteur de la Pointe de Saint-Méthode a été bloquée par les citoyens concernés.

C'est l'adoption du règlement d'urbanisme modifiant la vocation d'une zone pour rendre possible la construction résidentielle qui a mis la puce à l'oreille des citoyens.

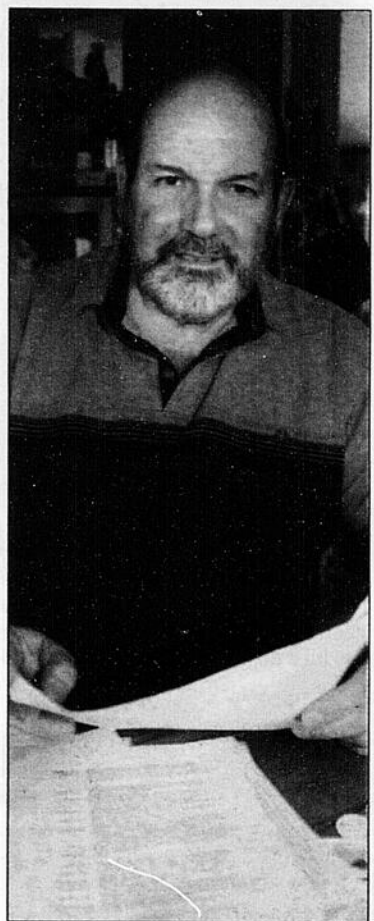
Ils reprochent le manque de transparence de la municipalité. Malgré la légalité des avis publics parus dans les journaux, les résidents considèrent qu'une meilleure diffusion de l'information serait plus appropriée vu l'importance des enjeux.

Le maire, Gilles Potvin a mentionné, lors de la séance du conseil municipal, que la ville tentera de mieux diffuser les avis publics dans le futur. Le magistrat a assuré que la ville va consulter la population pour développer un plan de développement des secteurs de villégiature. «Il faut être attrayant, si nous voulons attirer de nouveaux citoyens. Si nous voulons attirer des retraités, le secteur de villégiature est très prisé, on veut donc analyser toutes les possibilités», assure le maire.

Civisme

Les chiens sont devenus un fléau à Saint-Félicien. Les

élus mettent plus de mordant à la réglementation municipale pour punir les propriétaires de négligents. On veut assurer notamment la sécurité des piétons. Le maire Gilles Potvin a lancé un appel au civisme. «Il faut que ça cesse. Les gens ont peur des chiens en liberté!»



Le maire de Saint-Félicien, Gilles Potvin.

(Archives)

Désormais les chiens devront être attachés sur le terrain des résidences. De plus, on ne tolérera plus la présence d'excréments sur les trottoirs. Les fautifs seront passibles d'amende salée.

Surplus

La ville de Saint-Félicien se dirige vers un surplus de 508 628\$. C'est les prévisions émises par le trésorier Dany Coudé. Ce surplus s'explique par la vente du camping pour un montant de 700 000 \$ des revenus taxes supplémentaires et une subvention de 250 000 \$ du gouvernement du Québec pour la rénovation de l'Aréna.

Les dépenses seront plus élevées que prévu, car la ville va dépenser au total 500 000\$ pour la rénovation du centre récréatif. On veut utiliser le surplus accumulé plutôt que de faire un emprunt pour ce projet.

La ville se dote d'une «police de l'eau». Un préventionniste en incendie a été engagé. Il aura entre autres le rôle d'émettre des infractions auprès des citoyens qui abusent de l'eau. Les élus veulent élaborer une politique de l'eau. Un des objectifs est de conscientiser les citoyens à une meilleure utilisation de l'eau.

Le citoyen Jean-François Robert a demandé à la ville de regarder la possibilité d'imposer des compteurs d'eau aux entreprises et industries. □

Deloitte.

Samson Bélaïr/Deloitte & Touche

DIVULGATION
VOLONTAIRE
PROFITABLE
(TPS/TVQ)



Dominique Boily, CA, M. Fisc.

Les systèmes de taxes à la consommation qui sont en vigueur au Québec depuis le début des années 1990 sont relativement bien compris par les propriétaires et exploitants d'entreprises. Toutefois, certaines mesures des lois en matière de TPS et TVQ peuvent réserver de mauvaises surprises aux administrateurs de ces mêmes entreprises. Souvent, lors d'une vérification par les autorités fiscales, les entreprises constatent malheureusement que leur méconnaissance de certaines règles peut entraîner des cotisations fiscales substantielles, autant en taxes qu'en impôt. À cela peuvent s'ajouter des pénalités coûteuses qui quelquefois doublent le montant des droits cotisés en TPS ou TVQ, en plus d'intérêts calculés périodiquement depuis la date des infractions commises.

Afin de détecter la présence d'erreurs de traitement dans votre gestion des taxes à la consommation, il est fortement suggéré de requérir les services d'un spécialiste en la matière. Ce dernier, dans l'éventualité où il découvrirait la présence de passifs potentiels, pourra vous aider à résoudre la situation afin de diminuer l'impact de sanctions administratives des autorités fiscales.

Un moyen peu connu afin de régulariser une situation de passifs fiscaux est le programme de divulgation volontaire. Ce programme permet à un contribuable qui désire agir volontairement, de divulguer des renseignements qui n'avaient pas été déclarés auparavant ou de corriger des informations inexacts ou incomplètes. Ce processus doit être entamé avant qu'un vérificateur des autorités fiscales n'ait communiqué avec l'entreprise.

Exemples de divulgation volontaire: omission de produire une déclaration de taxes, omission d'inclure des taxes dans une déclaration, récupération trop élevée de crédits de taxes, fraude, négligence, erreur dans l'application des lois.

Critères d'admissibilité

Pour pouvoir bénéficier de ce programme, certains critères doivent être respectés dont entre autres: la divulgation doit être totalement volontaire et ne doit pas découler d'un début d'enquête de la part des autorités fiscales; elle doit être complète, c'est-à-dire que tous les éléments dont le contribuable a fait défaut sont divulgués, et ce, pour l'ensemble des lois administrées par les autorités fiscales et les renseignements omis doivent avoir au moins un an de retard ou s'ils sont en retard depuis moins d'un an, ils ne doivent pas être communiqués simplement pour se soustraire aux pénalités pour production tardive ou aux pénalités relatives aux acomptes provisionnels.

Avantage de divulguer

Le système de divulgation volontaire est avantageux puisqu'il permet d'éviter des poursuites criminelles et l'imposition de pénalités importantes. L'avantage devient plus important depuis le 1er avril 2007, car à partir de cette date, les pénalités ne sont plus déductibles aux fins de l'impôt sur le revenu. Avant de procéder à une divulgation volontaire, les contribuables qui ne sont pas certains de vouloir aller de l'avant peuvent recourir à un spécialiste en taxes qui discutera de leur situation de façon anonyme ou sur une base hypothétique avec un agent responsable du traitement des divulgations volontaires. Pour plus de renseignements sur ce sujet ou d'autres aspects des taxes, veuillez communiquer avec un spécialiste en taxes à la consommation.

Dominique Boily, CA, M. Fisc.
Taxes à la consommation

Samson Bélaïr/Deloitte & Touche est fier d'être
partenaire de CENTRAIDE



Nos clients veulent ce qu'il y a de mieux.
Nous le leur offrons.

(418) 549-6650

1-800-463-9849

www.deloitte.ca

Certification, Fiscalité, Consultation, Conseils financiers.

Chicoutimi - Jonquière - La Baie - Alma - Dolbeau-Mistassini - St-Félicien - Roberval

LEMERCIER

MODE MASCULINE

ALMA

TOMMY HILFIGER

49⁹⁹

LE POLO TRINIDAD

35⁹⁹

LE POLO RAYÉ ASIA TOUR

39⁹⁹

CAPRI

630, Sacré-Cœur Ouest
Plaza II • Alma

662-3240

DE LAC & DE FJORD

En grande partie fort drôle



Andrée
Rainville

rainville@lequotidien.com

À quoi doit-on de qualifier de réussi un gala consacré aux humoristes? Au seul mot «rire». Quand c'est drôle, on rit. C'est tout simple. Et si tout n'était pas à se rouler par terre, le Gala des Olivier de dimanche (SRC) a eu de bons et même d'excellents moments. On a pu suffisamment rire pour permettre de passer avec indulgence sur les ratés en forme de «L'gros show» à la Mike Ward et cie, ou encore l'éternisée mise en scène de Jean-Marc Parent pour le prix justement des metteurs en scène (même que ledit Jean-Marc aurait dû s'inscrire à un séminaire de mise en scène avant de proposer la sienne...)

Car, il y avait du bidonnant dans ce gala animé par Martin Petit qui possède l'appréciable faculté de dire des énormités sur l'actualité politique et la propension des Québécois à être drôles, tout en nous faisant avaler qu'on peut être risibles également...

Le numéro de Dominique et Martin, et leur irrésistible envie de rafler à leur tour un Olivier, était crampant. Et l'idée de bouffer un Olivier en chocolat délicieuse comme

tout! J'espère que l'an prochain, le duo tellement mis de fois en nomination finira par gagner un vrai Olivier. Ils trouveront sûrement à ce moment-là autre chose qu'un faux trophée pour amuser l'auditoire; on peut leur faire confiance, eux qui ne sont jamais en peine de bidonnantes bouffonneries!

Grands gagnants du gala avec cinq Olivier, les «Grandes gueules» ont pu s'épancher tout à leur aise dans leurs remerciements, particulièrement touchants lorsqu'on les associe à la fin de leurs émissions radio qui auront duré 15 ans. Et j'ai aussi aimé Laurent Paquin, ému avec ses deux Olivier.

Tout compte fait, le gala des Olivier 2007 peut se placer dans la colonne des actifs. Au passif, quelques platitudes avec des numéros ratés, des sacres qui se glissent trop souvent, des filles stupidement assises en galerie. Avec presque tout le reste en actif, le compte est positif.

Et bravo à Martin Petit. Avec son humour situé plus haut que la cale, on aura passé une bonne soirée. Et s'il traîne quelques Olivier, réservez-les pour les marrantes capsules d'«Humour et Immigration Canada» de Petit sur les accommodements raisonnables. Pour une fois qu'on pouvait vraiment rire sur le sujet! Et si vous en concoctez un DVD, j'achète!



AU REVOIR! - La Société de développement commercial d'Alma vient de souligner de belle façon le départ de sa coordonnatrice Jacynthe Simard. Une magnifique toile du peintre Claude Bonneau lui a en effet été remise par Pierre Gaudreault, président de la SDC.

(Photo Steeve Tremblay)



Florence K en visite

La chanteuse Florence K (au centre avec son bébé Alice) a récemment effectué une visite surprise aux élèves du groupe 502 (du professeur André Lapointe), à l'école Notre-Dame-Du-Sourire, de Jonquière. Florence K a pris tout un avant-midi pour parler de sa carrière, du monde du show-biz et un peu de sa vie personnelle. La rencontre fut très agréable, surtout que la chanteuse s'est montrée très généreuse de son temps avec les enfants. Elle a même fait tirer des paires de billets pour son spectacle! Tout gentil, non?

(Photo courtoisie)



Brunch des citoyens

Le Comité Kénogami a tenu un premier brunch de citoyens il y a quelques jours au restaurant La Vilaine. Cette activité qui se veut une occasion de partager autour d'un repas des idées sur les façons d'améliorer la qualité de vie des citoyens du secteur Kénogami a attiré beaucoup de monde, comme en témoigne la photo. Bravo à ces citoyens qui ont à coeur la vitalité de leur quartier.

(Photo Michel Tremblay)

Dégustation réussie

Sur la photo ci-contre, Michèle Potvin (de face) était heureuse de l'activité tenue samedi dernier à la Boucherie Daniel et Rémi du secteur nord de Chicoutimi au profit de l'Association de la sclérose en plaques où elle consacre coeur et énergie. La dégustation de saucisses a obtenu beaucoup de succès, et le sourire était de rigueur pour toute cette journée où on pouvait déguster différentes variétés de saucisses de la boucherie et participer à une oeuvre utile.

(Photo Sylvain Dufour)



ENTRETIEN - Beau temps mauvais temps, les travaux horticoles battent leur plein à Alma. Il faut que tout soit prêt pour l'été qui arrive et le travail ne manque pas, comme en fait foi ici Maxime Lesage.

(Photo Steeve Tremblay)

inspiration

MANON, TU M'INSPIRES!

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT!

À TOUS LES ABONNÉS

Obtenez 10% de rabais

cyberpresse.ca/privileges

CLUB PRIVILÈGES

LES ÉDITIONS
GESCA



Retrouvez
Manon LeBlanc
dans

Manon
m'inspires!

samedi 20h 30

et lundi 19h 30 à

canal C

00703225

Aide aux aînés

Le député Gravel poursuit sa tournée

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le député du Bloc québécois dans Repentigny, Raymond Gravel, était de passage dans la région hier, dans le cadre d'une tournée provinciale, pour écouter les besoins des aînés.

«Des thèmes comme le revenu, l'autonomie, l'isolement, la quali-

té et la disponibilité des services de soutien ou encore les moyens de lutter contre le climat d'insécurité dans lequel sont plongées les personnes âgées seront abordés au cours des rencontres», a indiqué Raymond Gravel qui a rencontré le député de Chicoutimi Robert Bouchard lors de son passage.

«Le Bloc s'est révélé un allié des gens âgés au fil des ans. L'expé-

rience vécue dans le dossier du programme de Supplément du revenu garanti est à cet égard fort éloquent. C'est un cas typique où les citoyens aînés se trouvaient honteusement floués. Nous avons travaillé extrêmement fort, aux côtés de divers organismes, pour

obtenir justice et aider nos aînés à améliorer leur situation», a fait valoir Robert Bouchard.

«C'est l'ensemble de la population québécoise qui en sort gagnant, quand les aînés sont épanouis, en bonne santé physique et financière, et pleinement

intégrés à la société. Leur niveau d'autonomie fait d'ailleurs en sorte qu'ils contribuent encore plus à notre enrichissement collectif», soutient Raymond Gravel qui fera des recommandations à l'issue de cette tournée provinciale. □

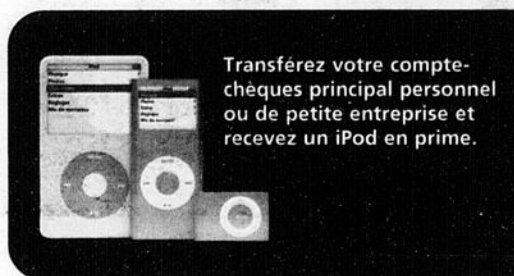


BESOINS - Le député bloquiste Raymond Gravel effectue une tournée provinciale pour écouter les besoins des personnes âgées.

(Photo Jeannot Lévesque)



De toutes les raisons de choisir TD Canada Trust, celle-ci est la plus divertissante.



Transférez votre compte-chèques principal personnel ou de petite entreprise et recevez un iPod en prime.

Pour une durée limitée, vous pouvez recevoir un iPod shuffle en utilisant le service TransfertFacile pour transférer votre compte-chèques principal personnel ou de petite entreprise à TD Canada Trust. Vous pouvez également vous prévaloir de l'offre améliorée d'un iPod nano de 2 Go ou d'un iPod de 30 Go.



Pour obtenir plus de détails, passez à votre succursale, composez le 1-800-577-6102 ou visitez le site optezpourtd.com/facile. L'offre prend fin le 3 août 2007.

TD Canada Trust
Des services bancaires confortables

iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Apple n'agit pas à titre de commanditaire ni de partenaire dans le cadre de cette offre promotionnelle. TransfertFacile est une marque de commerce de La Société Canada Trust.

00703447

...l'âme en paix!

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Regroupement de l'Ancienne Maison Emery Gravel (Coopérative funéraire de Chicoutimi) et de la Corporation des Cimetières Catholiques de Chicoutimi.

Une équipe professionnelle et respectueuse
Planifier ses arrangements préalables, c'est offrir à ceux qui restent de vivre un deuil dans le calme, la paix et la sérénité.

En confiance, entre nous...

Lynda Maltais, Line Girard, Jocelyne Ferland, Stéphane Cantin, Jacynthe Verreault, Marianick Jean, Jocelyne Vachon

545-ange
www.afdr.info

La seule propriété locale à Chicoutimi
(Volet coopératif comptant plus de 3000 membres)

Plus de 110 ans d'histoire!

CHICOUTIMI-CHICOUTIMI-NORD, ST-AMBROISE ET LATERRIÈRE

Caporal McCully

Le corps remis à la famille

TRENTON, Ont. — Le corps du caporal Matthew McCully, tué la semaine dernière en Afghanistan, a été rapatrié au pays, lundi, et remis à sa famille.

Le caporal McCully a été tué vendredi dernier quand il a mis le pied sur un engin explosif artisanal alors qu'il prenait part à une patrouille à pied, à environ 35 km à l'ouest de Kandahar. La gouverneure générale Michaëlle Jean, le ministre de la Défense Gordon O'Connor et le chef d'état-major de la Défense, le général Rick Hillier, étaient sur place pour assister à la cérémonie de rapatriement.

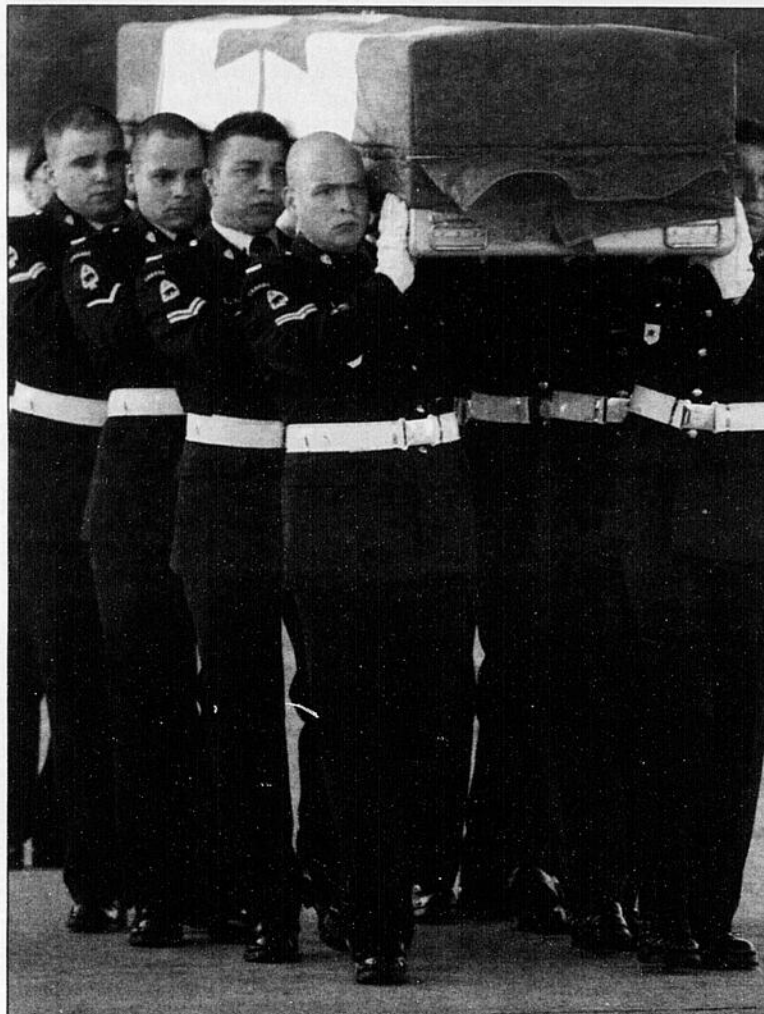
Le caporal McCully est le 55e soldat canadien à perdre la vie en Afghanistan depuis 2002. Un diplomate canadien a éga-

lement été tué au cours de ce conflit.

Par ailleurs, plus tôt lundi, à Ottawa, le ministre de la Défense a déclaré que son ministère avait défrayé en entier les frais funéraires des soldats tués en Afghanistan, contredisant ainsi les déclarations du personnel de son ministère et au moins deux familles canadiennes.

Une porte-parole des forces armées a déclaré la semaine dernière qu'au moins une famille avait dû payer en partie les funérailles de leur fils. Une seconde famille, contactée par la Presse Canadienne, a aussi déclaré avoir eu à déboursier pour les frais funéraires pour leur fils tué l'année dernière.

(Presse Canadienne)



CÉRÉMONIE - De nombreuses personnalités ont assisté à une cérémonie tenue, hier, à la base militaire de Trenton à la mémoire du caporal Matthew McCully, tué la semaine dernière en Afghanistan.

(Photo PC)

CHAMBRE DE COMMERCE DU SAGUENAY et JEUNE CHAMBRE DE COMMERCE DÎNER CONFÉRENCE

M. Michel Tremblay

Premier vice-président
Particuliers et
Gestion de patrimoine
Membre du
Comité de direction
Banque Nationale

Le mercredi
13 juin 2007
à compter de 12 h
à l'hôtel
Holiday Inn
2675, boul. du Royaume
Jonquière

Le thème:
« Relever
le défi démographique
québécois »

Pour inscription :
543-5941, poste 221

Coût:
40 \$ /membre
45 \$ /non-membre
(taxes incluses)

ICLT - 54621

00703136

CROISIÈRE À BORD DU M/S JACQUES-CARTIER

Dimanche
19 août 140\$ /pers.

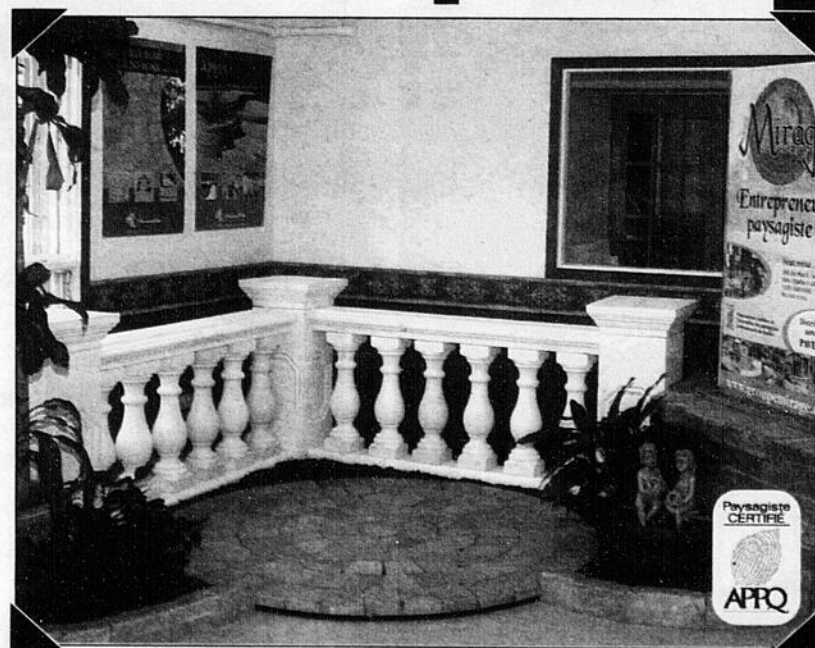
De CHICOUTIMI À POINTE-AU-PIC
Incluant:

- Collation • Dîner • Souper
- Danse • Casino de Charlevoix

Voyages Gilbert
Tél.: 543-0277



Nouveau produit exclusif



Balustrade
en béton
Fabriquée ici!

Informez-vous

GROUPE
MIRAGE INC.
Entrepreneur paysagiste

200, des Pins Ouest
suite 104, ALMA
668-0404

RBO. 8320-3729-24



APRQ

www.GroupeMirage.ca



MONTREAL - Dans le but d'amasser des fonds pour la Fondation pour l'enfance et la jeunesse de la région, un groupe de cyclistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean traverse présentement le Québec à vélo dans le cadre de la randonnée « Une route sans fin ». Les faits saillants vous seront rapportés quotidiennement jusqu'au 2 juin, étape par étape, pendant les 1000 km qui les séparent de leur objectif par un des participants, Marc-André Aubin.

DRUMMONDVILLE - L'éducateur Serge Vigneault a poussé un cycliste âgé de 10 ans pendant 35 kilomètres aujourd'hui, sur le trajet Sherbrooke-Drummondville. Une cinquantaine de jeunes du Centre jeunesse de Sherbrooke se sont joints à nous pour rouler une quarantaine de kilomètres au cours de cette randonnée d'une centaine de kilomètres. La jeune fille était très motivée pour relever ce défi mais ses jeunes jambes n'ont pas suffi à la tâche. Serge a mis sa main dans le dos de la jeune fille et l'a poussée, sur sa bicyclette, comme de nombreux autres éducateurs l'ont fait à un moment ou l'autre de la randonnée. Les jeunes se sont rendus compte que parfois pour réaliser un rêve ou pour atteindre un objectif on a besoin d'un coup de main. Les participants étaient très motivés pour pédaler tout au long du trajet. Les parents nous accompagnaient disaient qu'il était difficile de croire qu'on roulait en compagnie d'enfants provenant de Centres jeunesse, tellement ils étaient disciplinés.

Propos recueillis par
Roger Blackburn

00091924

École secondaire l'Odysée/Lafontaine

Le «shaputuan» pour s'initier aux traditions

FRANÇOIS ST-GELAIS

fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le personnel et les élèves de l'école secondaire l'Odysée/Lafontaine de Chicoutimi se lancent à la découverte de la culture innue. Jusqu'à jeudi, ceux-ci sont conviés à se rendre sous un vaste «shaputuan» érigé près de l'établissement afin de s'initier à la réalité et aux traditions de cette nation autochtone.

Hier midi, une vingtaine d'étudiants, plusieurs Innus et quelques dignitaires, dont le chef de la communauté de Mashteuiatsh, Gilbert Dominique, ont participé à la cérémonie d'ouverture de la grande semaine d'activités.

La cérémonie s'est déroulée au point central de l'événement, soit dans le shaputuan installé à l'arrière de l'école secondaire. Dans la tradition innue, ces grandes tentes au plancher couvert de branches de conifères servent de lieu de rassemblement pour les membres des différentes communautés.

Au cours de la semaine, les élèves de l'école chicoutimienne pourront participer à plusieurs activités thématiques. De l'animation, des concours de fabrication de tipis et de capteurs de rêves, un souper à base de mets traditionnels, des rencontres d'échanges et un spectacle mettant en vedette des artistes innus figurent au programme. Les parents sont d'ailleurs conviés à certains événements spéciaux.

Plusieurs stands ont aussi été installés à l'intérieur de l'école, mettant notamment en vedette des objets prêtés par le musée autochtone de Mashteuiatsh, dont un canot d'écorce de plus de six pieds de longueur fait à la main.

Hier, les participants à la cérémonie d'ouverture de la semaine culturelle ont tenu à souligner l'importance de briser l'isolement et d'établir des ponts entre les deux cultures.

«Il est important de sortir de notre ignorance et d'aller au devant des autres réalités», a notamment souligné Rémi Gagné, intervenant à la vie sociale et communautaire de l'Odysée/Lafontaine et co-organisateur du projet.

Tournée

L'événement tenu cette semaine à l'école secondaire chicoutimienne est organisé en collaboration avec la Commission des droits de la personne et de la jeunesse du Québec et l'Institut culturel et éducatif montagnais. Depuis neuf ans, les deux organismes effectuent la tournée des institutions d'enseignement du Québec afin de permettre et de faciliter la rencontre et les échan-

ges d'informations entre les autochtones et les autres québécois.

L'école Odysée/Lafontaine est la première dans la région à recevoir cette caravane.

Celle-ci compte en effet dans ses rangs plusieurs élèves d'origine innue et attikamek.

Jusqu'à maintenant, 65 établissements et plus de 65 000 jeunes ont pris part à ce type de sommet culturel à travers la province. □



SHAPUTUAN - Un shaputuan a été érigé pour la semaine près de l'école secondaire chicoutimienne. Dans la tradition innue, ces grandes tentes au plancher couvert de branches de conifères servent de lieu de rassemblement pour les membres des différentes communautés.

(Photo Jeannot Lévesque)



CÉRÉMONIE - Hier midi, une vingtaine d'étudiants, plusieurs Innus et quelques dignitaires, dont le chef de la communauté de Mashteuiatsh, Gilbert Dominique, ont participé à la cérémonie d'ouverture de la grande semaine d'activités interculturelles organisée à l'école secondaire Odysée/Lafontaine.

(Photo Jeannot Lévesque)

Devez-vous confirmer votre citoyenneté?

Il se peut que vous deviez entreprendre des démarches pour confirmer votre citoyenneté si vous êtes né avant le 15 février 1977 et que :

- Vous êtes né à l'extérieur du Canada d'un parent canadien entre 1947 et 1977; ou
- Vous êtes né dans un hôpital des États-Unis et que votre citoyenneté n'a jamais été enregistrée au Canada; ou
- Vos parents sont devenus citoyens d'un autre pays alors que vous étiez mineur.

Citoyenneté et Immigration Canada peut vous fournir des renseignements importants au sujet des documents dont vous aurez besoin pour présenter une demande de réintégration dans la citoyenneté ou pour prouver votre citoyenneté canadienne.

Nous pouvons vous fournir des conseils et agir rapidement dans les cas qui exigent une attention immédiate, comme dans le cas des personnes qui doivent voyager pour répondre à une situation d'urgence.

Veillez visiter notre site Web au www.cic.gc.ca pour plus de renseignements.

Nous avons mis sur pied une unité consacrée aux questions liées à la citoyenneté à notre télécentre, à l'intention des personnes qui vivent au Canada. Veuillez composer le **1-888-242-2100**



Citoyenneté et
Immigration Canada

Citizenship and
Immigration Canada

Canada

Grands jardins

Un nouveau chapitre s'ouvre à Normandin

MARIE-CLAUDE PARENT

mparent@lequotidien.com

NORMANDIN – Les Grands jardins de Normandin le lésinent pas sur les efforts afin d'ouvrir ses portes cet été.

En entrevue au Quotidien, le nouveau directeur général du site touristique inscrit dans un vaste chantier de relance croit en la viabilité et crédibilité des Grands jardins de Normandin. «On entame un nouveau chapitre. Dans la courbe de vie des Grands jardins, il y a eu sa naissance et son développement, quelques fois prématuré.

Aujourd'hui on doit réhabiliter sa mission première. Ensuite, nous pourrions entamer une phase de valorisation et une opération prestigieuse», met en perspective Éric Chiasson qui entame sa troisième semaine à la barre de la direction générale. Le nouveau venu entend faire du site touristique une plaque tournante autour de laquelle divers projets d'ordre populaire, événementiel ou scientifique se grefferont. Toujours au diapason avec la nature des Grands jardins, M. Chiasson croit que de multiples événements contribueront à la vitalité des lieux.

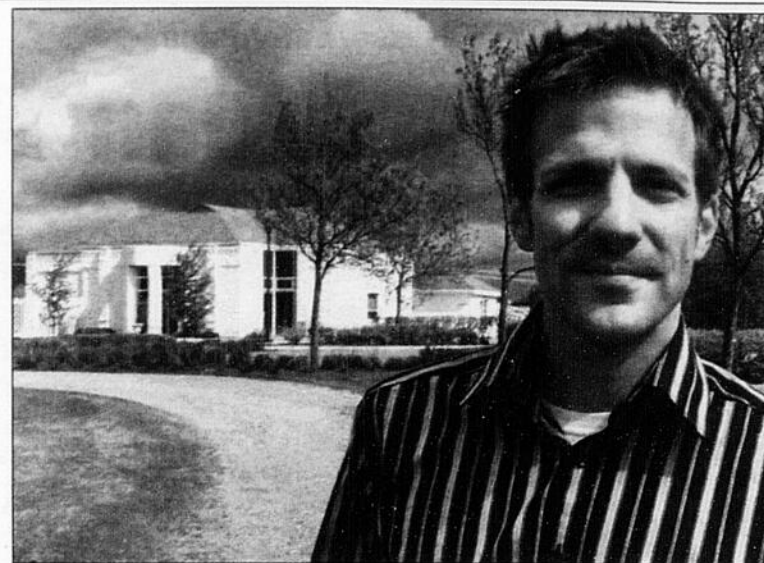
«On doit transporter les jardins dans le nouveau millénaire. Tout est en place pour développer de nouvelles branches. Avec ses centaines de légumes, notre potager est un laboratoire à ciel ouvert. Il pourrait être au service de divers projets de recherches. Il en est de même pour notre collection d'hémérocalles. Parmi les 2000 cultivars, il y a des variétés du 19^e siècle qui n'existent nulle part ailleurs qu'à Normandin. On doit exploiter de nouveaux créneaux et la communauté doit se réappropriier le site», avance Éric Chiasson.

Animation

À l'instar des projets de recherche qui pourraient se dérouler sur ses terrains, les Grands jardins souhaitent s'ouvrir davantage à sa communauté en devenant la fenêtre du savoir-faire d'ici. «On se doit d'être plus attractif et ainsi plus accessible. On doit offrir une tribune aux producteurs et artisans de chez nous», annonce M. Chiasson qui perçoit l'organisme comme un organe de transmission.

Des ateliers sur les conserves, des concerts dans l'amphithéâtre naturel offert par le tapis d'Orient, des soirées thématiques sont du nombre des idées étudiées par Éric Chiasson. Ayant des idées pleines la tête, celui qui peaufine le programme d'animation de la saison estivale annonce que la fête du potager risque de s'accompagner de nouveautés. Sans préciser sa pensée, Éric Chiasson laisse tomber les mots «marché» et «public».

Les Grands jardins de Normandin entameront leur saison estivale le samedi, 23 juin. Ils seront ouverts sept jours sur sept de 9 h à 18 h. □



DIRECTEUR - Éric Chiasson entame sa troisième semaine à la barre de la direction générale des Grands jardins de Normandin.

(Photo Marie-Claude Parent)

Des ponts à rétablir avec les intervenants

NORMANDIN (MCP) – Mettre la clé dans la porte des Grands jardins de Normandin enverrait un mauvais signal au monde touristique régional.

Selon le nouveau directeur général des lieux, le site est l'un des plus fleurissants du tourisme régional et il a sa raison d'être. «Il n'en tient qu'à nous de prouver qu'une visite aux Grands jardins relève de l'expérience et vaut le déplacement. C'est à nous de faire nos preuves», lance Éric Chiasson qui spécifie que l'ensemble des jardins du réseau québécois connaît des moments plus difficiles.

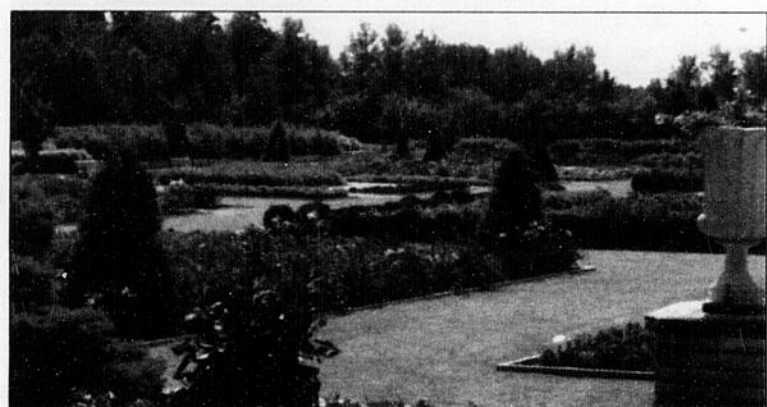
Au lieu de se refermer sur eux-mêmes, les jardins souhaitent s'ouvrir et voir éclore de nouveaux partenariats au sein de la communauté. «J'ai l'avantage de ne pas connaître la genèse des relations du passé. En ce sens, je représente beaucoup plus une opportunité qu'une menace», révèle le jeune homme qui souhaite rétablir les ponts et les dia-

logues entre les intervenants du milieu des Grands jardins.

Des partenaires tels qu'Hydro-Québec ont déjà confirmé leur appui au projet de relance. «L'argent que nous recevons témoigne de la confiance portée par les gens en notre produit. C'est pourquoi leur aide financière servira à consolider nos activités sur le terrain», indique-t-il.

Depuis leur création en 1996, les Grands Jardins de Normandin ont reçu des investissements de 4,1 M\$, créé 25 emplois saisonniers et engendré des retombées économiques de 600 000 \$ tout en participant au développement à la communauté d'affaires.

En plus de refaire la crédibilité des Grands jardins de Normandin auprès des futurs partenaires, Éric Chiasson doit s'attaquer à la baisse de clientèle qui fragilise l'équipement touristique. Depuis son ouverture, la fréquentation des Grands Jardins n'a jamais cessé de décroître, passant d'une moyenne de 29 000 visiteurs durant les cinq premières années d'opération à un peu plus de 8000 entrées payantes l'an dernier. Cette situation engendre une baisse des revenus autonomes et augmente la dépendance du site aux subventions. À la clôture du dernier bilan financier, il a été possible de voir que les deux tiers du financement du site touristique dépendent de subventions, dons et commandites. □



POTAGER - Avec ses centaines de légumes, le potager est un laboratoire à ciel ouvert. (Photo Marie-Claude Parent)

En vacances
avec

Le Quotidien
LE QUOTIDIEN DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Durant la période de vos vacances
au chalet ou en camping
assurez-vous que votre Quotidien
vous suive là où vous êtes.

Un simple coup de téléphone
et le tour est joué!

545-4664
1-800-866-3658

et
bonnes
vacances!

00700527

Bâtir sur du solide avec
PIEUX VISSÉS EN ACIER GALVANISÉ

- Solarium
- Abri d'auto
- Verrière
- Chalets • Patios

GARANTIE
à vie

«N'endommage pas le terrain»

EXIGEZ LA SOLUTION
GARANTIE, SÉCURITAIRE
ET DURABLE

VISTECH SAGUENAY

Mario Bernard et Linda Brassard
549-4099 cell: 550-0003



www.pieuvistech.com

VISTECH LAC-ST-JEAN

275-7539 Donald Pélletier
(sans frais) 1-888-275-7537

ENEZ VIVRE À LAROUCHE

LE CŒUR DE LA RÉGION!

18
TERRAINS BOISÉS
de 60' X 100' à
12 500\$

6 TERRAINS
pour maison
intergénérationnelle



Information:
487-1265
M. Gérard Tremblay
villasurlegolf@netscape.ca

UNE QUALITÉ DE VIE, UN ENVIRONNEMENT SPECTACULAIRE
ADJACENT AU PROJET DE LA CITÉ DES RETRAITÉS(ES) ET PRÉRETRAITÉS(ES)

Santé et éducation

Québec prêt à mettre 100 M\$ de plus

DENIS LESSARD
ET MALORIE BEAUHEMIN

QUÉBEC - Le gouvernement Charest est prêt à injecter une centaine de millions de plus en santé et en éducation pour obtenir l'appui du Parti québécois lors du vote sur le budget à l'Assemblée nationale, un test prévu pour vendredi prochain. Pour financer sa mesure, il compte devancer l'entrée en vigueur d'une taxe prévue depuis longtemps. Les particuliers ne devraient pas être touchés, cependant.

«Moi je ne veux pas d'élections, s'il y en a, les partis d'opposition en subiront l'odieuse. S'il y en a, c'est que Mme (Pauline) Marois aura pesé sur le bouton», a soutenu hier Jean Charest dans une série d'entrevues accordées hier aux chaînes de télévision.

Ce ton conciliant était radicalement différent de ses sorties de vendredi dernier à l'Assemblée nationale. M. Charest soutenait alors qu'il n'était pas question de modifier le budget, conçu pour la classe moyenne. Depuis dimanche, seules ses baisses d'impôts totalisant 950 millions sont encore considérées comme intouchables. Hier il expliquait que Québec n'avait injecté, en baisses d'impôts, que le tiers des 2,2 milliards supplémentaires obtenus d'Ottawa cette année.

«Céder, cela ne me gêne pas. Ouvrir la porte pour dénouer l'impasse, cela ne me gêne pas», a renchéri hier la ministre Jérôme-Forget à la radio de Radio-Canada.

Mais les députés péquistes qui se réunissent ce soir voudront aussi savoir comment ces dépenses seront financées, toute mesure ressemblant à une taxe supplémentaire serait inacceptable, fait-on déjà valoir au PQ.

Le Parti québécois veut que le gouvernement délie les cordons de la bourse pour venir en aide



BUDGET - «Ouvrir la porte pour dénouer l'impasse, cela ne me gêne pas», a avoué hier la ministre Monique Jérôme-Forget.

(Photo PC)

aux régions, revendication formulée avant le budget par le chef intérimaire, François Gendron.

Mais au lendemain du budget, les défenseurs des régions éloignées comme des régions centrales soutenaient qu'il fallait adopter ce budget, précise-t-on du côté gouvernemental.

Selon les informations obtenues hier, le ministre de la Santé, Philippe Couillard, rencontrera cet après-midi le critique péquiste Bernard Drainville pour détailler l'impact d'environ 40 millions en mesures pour les soins aux personnes âgées. Sa collègue Michèle Courchesne fera de même avec la critique Diane Lemieux pour discuter des initiatives d'environ 60 millions pour l'aide aux devoirs et aux élèves en difficulté d'apprentissage.

Les discussions allaient bon train hier entre le gouvernement Charest et le PQ pour trou-

ver un compromis qui permettra d'éviter au gouvernement d'être défait sur son budget. On prépare une déclaration ministérielle

pour Mme Jérôme-Forget qui confirmera les gestes de Québec. Une mesure fiscale, «pas nécessairement une taxe», sera

aussi annoncée par le ministère des Finances pour ces initiatives nouvelles.

(La Presse)

LE PASSÉ NE SE CHANGE PAS. L'AVENIR OUI.



CONTINUEZ LA BELLE VIE

AVEC LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

**EN VENTE
JUSQU'AU 1^{er} JUIN.
HÂTEZ-VOUS!**

- + Encaissables en tout temps.
- + Taux d'intérêt de 3,50% la première année.
- + Aucuns frais de gestion et d'administration.

**ÉPARGNE
PLACEMENTS
QUÉBEC** VOS
ÉCONOMIES
GARANTIES
À 100%

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

Épargne
Placements
Québec

00703443



ÉLECTIONS - S'il y a des élections hâtives, «c'est que Mme (Pauline) Marois aura pesé sur le bouton», a soutenu le premier ministre Jean Charest.

(Photos PC)





UN JOYAU DE LA RÉGION

SPÉCIAL DÉPART JOURNALIER

Jusqu'au 31 mai 2007
 9 TROUS 20\$ taxes incluses
 18 TROUS après 13 h 30\$ taxes incluses
 Préposé au départ 549-6608



FORFAIT FIN DE SEMAINE

APRÈS 13 H

2 départs + 1 voiture motorisée | 4 départs + 2 voitures motorisées

75\$
taxes incluses

140\$
taxes incluses

VISITEZ NOTRE RESTAURANT BAR

MENUS DU JOUR du lundi au vendredi

BIENVENUE À TOUS!

VENEZ VOIR NOTRE COLLECTION GOLF 2007

Laflamme

BOSS
HUGO BOSS

LACOSTE

PAUL & SHARK

bugatti

SAINT HILAIRE

Laflamme
SIGNATURE Inc.



419-B, rue Racine Est, Chicoutimi • 549-2255

Roch Delisle, propriétaire

Club Saguenay Arvida inc.
1927 - 2007

SPÉCIAL

80^e

DE L'OUVERTURE DU CLUB AU DERNIER JEUDI DE MAI

18 TROUS du lundi au jeudi 25\$
fin de semaine 32\$

TOUS LES JOURS APRÈS 14 H
4 PERSONNES 80\$

DEVENIR MEMBRE? C'EST POSSIBLE ET FACILE!

<p>MEMBRE TEMPORAIRE pas d'obligation d'acquiescer une part sociale</p>	<p>NOUVEAUTÉ MEMBRE 350\$ PRINTANIER de l'ouverture au 23 juin</p>	<p>MEMBRE LÈVE-TÔT du lundi au vendredi départ du trou # 10 départ entre 6 et 8 h</p>	<p>MEMBRE RELÈVE (40 ans et moins) 200\$ LE MOINS pas de frais de bar pas de part sociale</p>
--	---	--	--

548-9353

OBTENEZ un rabais de 25\$ sur un achat de chaussures ou de vêtements de golf pour homme et femme **à l'achat** de bâtons ou d'un sac de golf de 200 \$ et plus. (marchandise à notre prix régulier, avant taxes)

OBTENEZ un rabais de 50\$ sur un achat de chaussures ou de vêtements de golf pour homme et femme **à l'achat** de bâtons ou d'un sac de golf de 400 \$ et plus. (marchandise à notre prix régulier, avant taxes)

La promotion Golf est en vigueur jusqu'au dimanche 3 juin 2007. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle et exclut les articles déjà réduits.

sports experts PLACE DU ROYAUME, CHICOUTIMI - 545-4945

Bonne saison de g

Comment c bon équipe

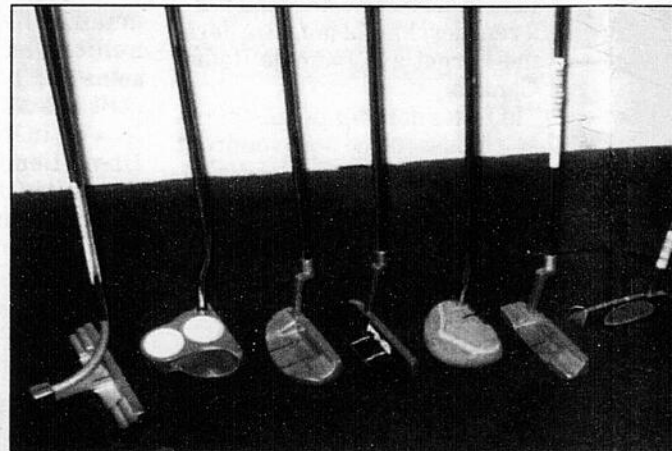
Il y a des spécialistes dans chaque sport. Après avoir acquis vos outils demeure essentiel. Vos capacités physiques, votre sens des tactiques essentiels pour prendre la meilleure décision.

La sorte de tige, flexible, ordinaire ou rigide va se déterminer selon la main. Si vous vous situez dans la norme, la poignée ordinaire est de mise. Si vous êtes à l'extrême, vos mains peuvent glisser sur la poignée. Plus vous serrez, plus la tige est rigide à cause de ce détail.

La grosseur de votre poignée peut être modifiée selon la norme. Si vous vous situez dans la norme, la poignée ordinaire est de mise. Si vous êtes à l'extrême, vos mains peuvent glisser sur la poignée. Plus vous serrez, plus la tige est rigide à cause de ce détail.

La nouvelle technologie veut que la surface agrandie de la tête de la raquette pardonne plus facilement qu'une tête classique. Un matériau plus léger cause de sa légèreté, sinon le bâton serait trop lourd, donc la raquette est plus facile à manier.

À mon avis, trop de golfeurs utilisent un bois no1 avec une inclinaison. Plus vous avez une trajectoire haute avec votre balle, plus elle va aller. Évidemment plus de distance. Une balle basse ne va jamais loin.



GOLF
Le Ricochet
CHICOUTIMI
Informations: 693-8221

PRÉPOSÉ AU DÉPART
Normal 36 Normal 27
693-8012 693-8221

Clinique de golf junior dès le 22 juin pour une durée de 9 semaines.
INFORMEZ-VOUS!
 * Cours de golf avec professionnel.

LE SEUL CLUB NORMAL

Économisez avec cartes de golf
 Valide du lundi au vendredi
 15 parcours 30\$
245\$ 4
 Valide en tout temps
 12 parcours 24\$
230\$ 3
 TAXES INCLUSES

LÈVE-TÔT
 SPÉCIAL NORMAL 36
 TOUS LES JOURS
 DE 6 H À 9 H
11

golf 2007

PUBLICITÉ

Comment choisir un équipement?

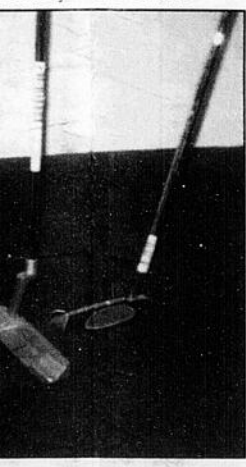
Après avoir acquis une certaine stabilité dans votre élan, le choix de techniques, votre style d'élan ainsi que votre portefeuille sont des éléments à considérer.

Il faut se déterminer selon la vitesse de votre élan. Trop de golfeurs essaient de frapper quelques balles, il est en mesure de vous guider.

Le choix de la tête du bâton dépend de la grandeur de vos mains et la longueur de vos doigts. Le choix de la tête est de mise. Il est important d'évaluer l'adhérence de celle-ci. Elle ne doit pas glisser et vous allez ainsi mettre plus de tension dans vos bras. Plus les bras seront tendus, votre montée sera difficile.

La rigidité de la tête du bâton amoindrit l'erreur au maximum. Celle-ci est plus facile à contrôler. Un matériau tel le titane peut permettre un grand volume à la tête, donc la vitesse d'élan serait directement affectée.

Le choix de la tête avec une inclinaison trop restreinte (loft). N'oubliez jamais que, plus la tête est inclinée, plus elle demeure longtemps dans les airs; elle aura donc plus de chance de passer la ligne de jeu.



Pour les joueurs ayant une posture plus droite ou plus penchée à cause de leur grandeur, il existe un ajustement (lie) qui est l'angle d'inclinaison de la tige par rapport à la tête du bâton. Avant d'apporter un ajustement d'un ou deux degrés plus plats ou plus droits, il faut s'assurer qu'il y a une constance minimale dans l'élan, sinon cette modification n'apportera rien de plus au résultat. Faites le bon choix!

Josée Pérusse
Professionnelle de golf



CLUB DE GOLF PORT-ALFRED La Baie

NOTRE COUP DE DÉPART

MEMBRE ADULTE	NOUVEAU MEMBRE	NOUVEAU MEMBRE SEMAINE
1010\$	840\$	615\$

Taxes incluses. La carte de membre la moins chère en région.

Un trou à l'heure?

En tout temps, réservez en toute facilité votre départ à La Baie!

NOTRE COUP D'UN COUP FORFAIT GOLF TOUT L'ÉTÉ
à partir de midi en semaine et de 13 h la fin de semaine

70\$ Taxes incluses Avec voiturette pour 2 pers.	60\$ Taxes incluses Si la voiturette n'est pas disponible
---	--

NOTRE COUP D'APPROCHE

LIVRET CORPORATIF 20 PARTIES POUR	600\$
-----------------------------------	--------------

Réservation 24 h à l'avance Taxes incluses

NOTRE COUP SOUS LA NORMALE

Jusqu'au 27 mai	25\$	Taxes incluses	30\$
Billets journaliers présaison	En semaine	Fin de semaine	

Départ et administration

697-5109

Faites un bon coup, appelez-nous!

Club de golf Lac-Saint-Jean

345-8302 - départ: 345-8877

Tarifcation 2007
Du 4 juin au 4 septembre

Spécial Greenfee
Avant le 3 juin et du 4 sept. au 7 octobre

18 trous 32\$	9 trous 18\$
----------------------	---------------------

4 juin au 1^{er} juillet et du 13 août au 3 sept.

18 trous 38\$	9 trous 22\$
----------------------	---------------------

2 juillet au 12 août

18 trous 40\$	9 trous 25\$
----------------------	---------------------

15, ch. du Golf, St-Gédéon

Vous pouvez jouer un 9 trous le matin et les fins de journée. Le matin, les départs se feront entre 7 h et 8 h du trou # 10.

TOUS LES SAMEDIS après 15 h **20 \$** par personne ou ET DIMANCHES après 14 h **75 \$** groupe de 4

Spécial 9 trous 15\$ après 17 h

APRÈS LE 8 OCTOBRE

18 trous 24\$	9 trous 14\$
----------------------	---------------------

Carte de membre régulière

• Étudiants **325\$** taxes • Junior **150\$** taxes

Forfait compagnie 10 parties 360\$


Spécial estival 60\$ pour 2 personnes (réservation 2 pers. obligatoires)
Incluant: départ 18 trous, voiturette de golf, bière sur la terrasse
Valide le samedi après 15 h et le dimanche après 14 h.

Boutique Guy Gilbert

PAUL GILBERT
Propriétaire

1283, boul. Sacré-Cœur
SAINT-FÉLICIEN
Tél.: 679-0756
Télec.: 679-4317

Pour vos soirées d'après-tournoi



FINANCEMENT **accord D** Desjardins

MEILLEUR CLUB DE GOLF ACCESSIBLE À TOUS

NORMAL 36

Abonnement avec nos cartes de golf

du lundi au vendredi

15\$	425\$
------	--------------

de en tout temps

30\$	380\$
------	--------------

TAXES INCLUSES

NORMAL 27

TARIF RÉDUIT

Lundi au vendredi, 55 ans et +:
Départ avant 11 h
Mercredi des dames:
Toute la journée jusqu'à 17 h

«NOUVEAU» FAMILI-GOLF
Pour toutes les activités du club
• Golf • Mini-putt
7 JOURS SUR 7
Jeunes de 15 ans et moins accompagnés d'un adulte

GRATUIT (1 enfant par adulte)

NOUVEAU COMBO

1 panier + normal 27

14\$ TAXES INCLUSES

NOUVEAU TÊTE-TÔT

Normal 36 7 JOURS

17\$ TAXES INCLUSES



Boutique GOLF DE L'ÉTANG

PROMO VÊTEMENTS

ACHETÉZ 1 ARTICLE = 10 % DE RABAIS
ACHETÉZ 2 ARTICLES = 15 % DE RABAIS
ACHETÉZ 3 ARTICLES = 20% DE RABAIS

Venez voir notre grande sélection de vêtements

EP	LIZ GDF	AUREA	SUNICE
adidas	MEXX	ANTIGUA	Flog
Nike	CROSS	CLAUDIA ROMANA	HOLLAS

BOUL. BARRETTE 120, boul. Barrette
Chicoutimi

690-2122



GO! Vous vous inscrivez aux « Alertes emploi ».

BING! Vous recevez un courriel dès qu'un emploi qui vous intéresse est affiché sur notre site.

BINGO! Vous êtes recruté par l'une des entreprises les plus dynamiques au Québec.

Plus de 5 000 offres d'emploi vous attendent chaque jour.

worko **bingo!**


workopolis.com

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC



MC 2006, COVAN.

00696027



TÉMOIN - Le juricomptable François Filion, premier témoin au procès pénal de Vincent Lacroix en cours depuis dix jours.

(Photo La Presse)

Pour attirer les investisseurs

Lacroix disait détenir un «paquet d'actions»

ROLLANDE PARENT

MONTREAL — Pour mieux attiser l'ardeur des investisseurs, Vincent Lacroix prétendait qu'il se trouvait dans les fonds Norbourg des actions de sociétés bien établies, telles Bombardier, Banque de Montréal, Transat, Brascan, Canadien National, Jean Coutu, Saputo et Abitibi Consol.

Ces informations considérées comme «fausses et trompeuses» par l'Autorité des marchés financiers (AMF) se trouvaient dans les prospectus produits par Norbourg et qui étaient destinés aux souscripteurs potentiels et aux investisseurs. Elles leur laissaient croire que leurs placements dans les fonds Norbourg étaient plus performants qu'ils ne l'étaient en réalité. «Ces titres existent, mais les fonds Norbourg ne contenaient pas ces titres», a affirmé lundi le juricomptable François Filion, premier témoin au procès pénal de Vincent Lacroix en cours depuis dix jours.

M. Filion a indiqué qu'avant même de commencer à faire 137 retraits irréguliers dans les différents fonds Norbourg et Evolution pour une somme totale de 115

millions \$, Vincent Lacroix trompait les investisseurs en surévaluant la valeur totale de ces fonds.

La surévaluation de la valeur des fonds «constituait un attrait pour les investisseurs et produisait plus de ventes parce que les fonds étaient présentés comme des fonds qui fonctionnent», a commenté le juge Claude Leblond de la Cour du Québec, qui préside le procès.

Par exemple, dans le prospectus simplifié présentant les dix principaux titres en portefeuille remis aux souscripteurs en décembre 2004, on indiquait que les fonds équilibrés détenaient des titres du Gouvernement du Canada et de la Banque de Montréal, alors qu'il n'en était rien.

Ce genre d'informations présentées par l'AMF n'a rien pour calmer la grogne des quelque 9200 investisseurs floués. Prenant acte de l'intérêt marqué du public, le juge Leblond a d'ailleurs ordonné que d'ici la fin du procès prévue pour le 15 juin toute personne désireuse d'entrer dans la salle d'audiences sera automatiquement fouillée et passera au détecteur de métal. Les avocats et les journalistes devront pour leur

part exhiber leurs cartes professionnelles. Ces mesures ont été initiées vendredi dernier après que des menaces eurent été préférées à l'endroit de Vincent Lacroix.

Il faut dire qu'au cours des deux jours précédents, la preuve documentaire présentée était de nature à soulever l'ire des malheureux investisseurs. On y détaillait les importantes dépenses faites par Lacroix et sa garde rapprochée dans des bars de danseuses, un restaurant de choix situé à deux pas des bureaux de Norbourg, dans deux luxueux hôtels montréalais ainsi que dans un cabaret en Suisse. Il y avait aussi eu l'inventaire des investissements immobiliers réalisés par Lacroix pour les membres de sa famille dans des résidences de rêve et des véhicules automobiles de forte puissance qu'il s'était offerts.

Vincent Lacroix, qui subit son procès pénal pour avoir fourni des informations fausses sur Norbourg à l'AMF en plus d'avoir manœuvré pour influencer sur le cours des valeurs à son profit, pourra vraisemblablement commencer à contre-interrogé le juricomptable Filion dès mercredi.

(Presse Canadienne)

Distinguez-vous avec les prêts-à-partir de Buick.



Système de communication et d'assistance OnStar® • Moteur V6 à ISC 3,8 L de 200 HP • Freins Bosch assistés à disque aux 4 roues avec système ABS • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Télédévrouillage • Climatisation • Siège du conducteur à réglage électrique en 6 sens • Lecteur CD et 6 haut-parleurs

309\$
par mois²
avec comptant de 2 307 \$
terme de 48 mois

358\$
par mois²
avec comptant de 0 \$
terme de 48 mois

0% DE FINANCEMENT A L'ACHAT
JUSQU'À 60 MOIS

VILLE: 12,2 L/100 km
ROUTE: 7,4 L/100 km
Garantie limitée de 4 ans ou 80 000 km



409\$ par mois²
avec comptant de 3 521 \$
terme de 48 mois

489\$ par mois²
avec comptant de 0 \$
terme de 48 mois

Préparation et transport de 1 250 \$ INCLUS

0% DE FINANCEMENT A L'ACHAT
JUSQU'À 36 MOIS

offresbuick.ca



Luxe, performance et style.
Un nouveau véhicule multiségment à découvrir bientôt.
À partir de 40 895\$¹

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS¹



L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée. Réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants: Allure CX (4WF/5R7A), Lucerne CX (4H5B/N7A) et Enclave CX (4R1/452B7SA). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Comparer un abonnement de un an gratuit au plan Orientation et démarrage. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités, les services OnStar, composez le 1 800 867-8677, téléphone-voix auxiliaire de votre concessionnaire ou consultez le site concessionnaire.com. 2. À la location, paiement mensuel basé sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 \$ à 4 \$ en plus après 30 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 3. Taxe de financement à l'achat de 0% pour un terme allant jusqu'à 60 mois sur la Lucerne 2007, sur approbation de crédit de GMAC seulement. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (selon les normes NHTSA). Allure 2007 et jusqu'à 36 mois sur la Lucerne 2007, sur approbation de crédit de GMAC seulement. 5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (selon les normes NHTSA). Enclave 2008. Frais de transport, d'assurance et taxes en sus. 6. Garantie limitée de 4 ans ou 80 000 km selon la norme applicable, sur le groupe motopropulseur avec transport de l'échappement et assistance routière. Les garanties de poids moyen sont exclusives. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incluant l'achat ou la location. À l'exception des programmes de la Carte GM et de GM Vehicle. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7443 ou visitez gmcanada.ca.

Procès Mazhari

Le galeriste a remarqué la disparition de toiles

CHRISTIANE DESJARDINS

Entre octobre 2001 et février 2002, de 15 à 20 toiles réalisées par Ghitta Caiserman-Roth ont disparu de sa collection, affirme le galeriste habituel de l'artiste, Jean-Claude Bergeron.

M. Bergeron témoignait hier au procès de Nima Mazhari, accusé du vol et recel d'une vingtaine d'oeuvres de la peintre Caiserman. M. Bergeron a indiqué au jury qu'il vendait des toiles de Mme Caiserman depuis le milieu des années 90 à la galerie qu'il tient à Ottawa. Il a aussi organisé des expositions solos et de groupes avec elle, et faisait la promotion de son travail à travers le Canada. Au fil des ans, il est devenu très proche de l'artiste et connaît bien l'ensemble de son oeuvre. Il se rendait souvent chez elle, rue Jeanne-Mance, ou à son atelier du boulevard Saint-Laurent, pour voir ses tableaux ou les montrer à des clients.

«J'aimais beaucoup l'oeuvre de Mme Caiserman. Je la voyais une fois par mois», a-t-il dit, hier. Le 6 octobre 2001, M. Bergeron s'est justement rendu à l'atelier de Mme Caiserman qui approchait alors les 80 ans. Il était accompagné d'un client qui voulait acheter une toile significative de l'oeuvre maîtresse de

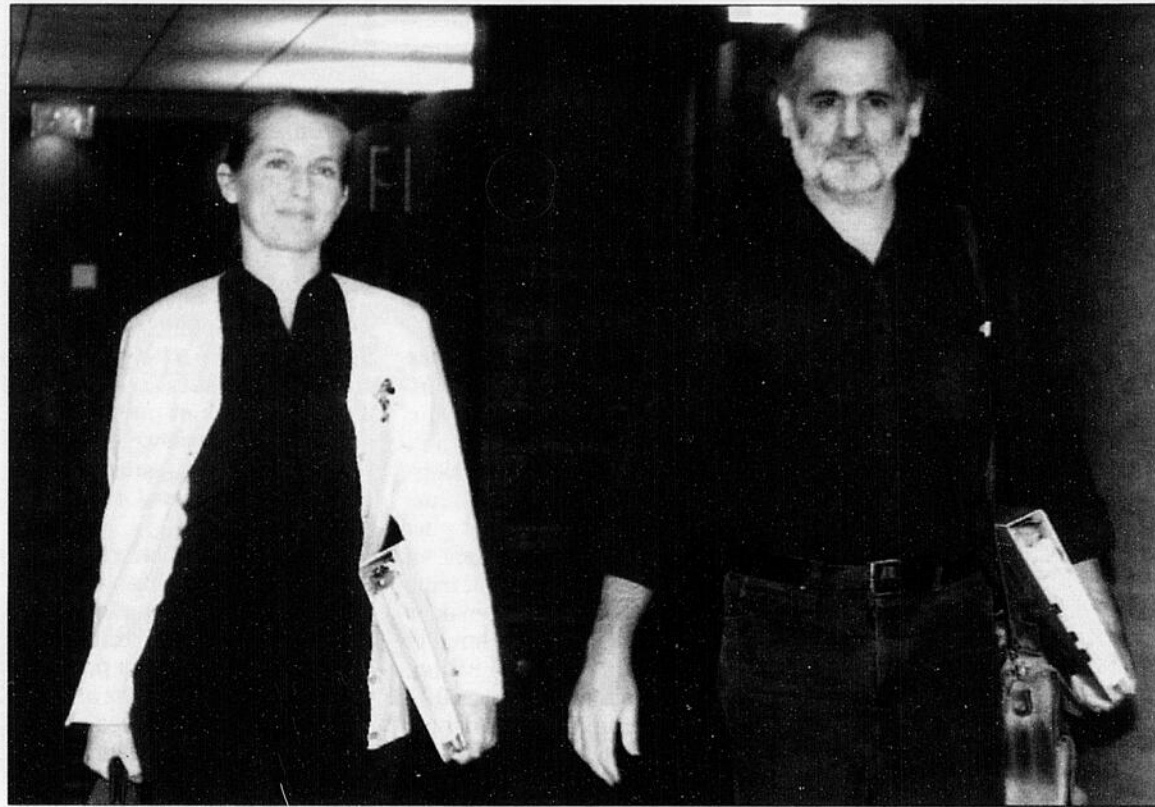
l'artiste. Sur place, M. Bergeron a vu Mazhari, qui partageait l'atelier avec Mme Caiserman. Selon ses souvenirs, Mazhari a voulu intervenir auprès d'eux, et se présenter pour les intéresser

à son travail, mais Mme Caiserman l'a invité à se retirer dans son coin. Ce jour-là, M. Bergeron a regardé les oeuvres de Mme Caiserman avec le client, qui a d'ailleurs acheté une toile.

En décembre, l'artiste a quitté l'atelier du boulevard Saint-Laurent et a fait déménager ses oeuvres chez elle. Or, quand M. Bergeron s'est rendu au domicile de Mme Caiserman, le

19 février 2002, pour voir ses oeuvres disponibles, il s'est rendu compte qu'il manquait de 15 à 20 tableaux. Il en a d'ailleurs fait part à Mme Caiserman. Hier, il n'a cependant pas été autorisé à dévoiler devant le tribunal ce qu'elle lui a répondu à ce sujet, car il s'agirait de oui-dire. L'artiste ne pourra pas venir le dire elle-même, puisqu'elle est décédée en 2005, environ deux ans après être devenue inapte mentale.

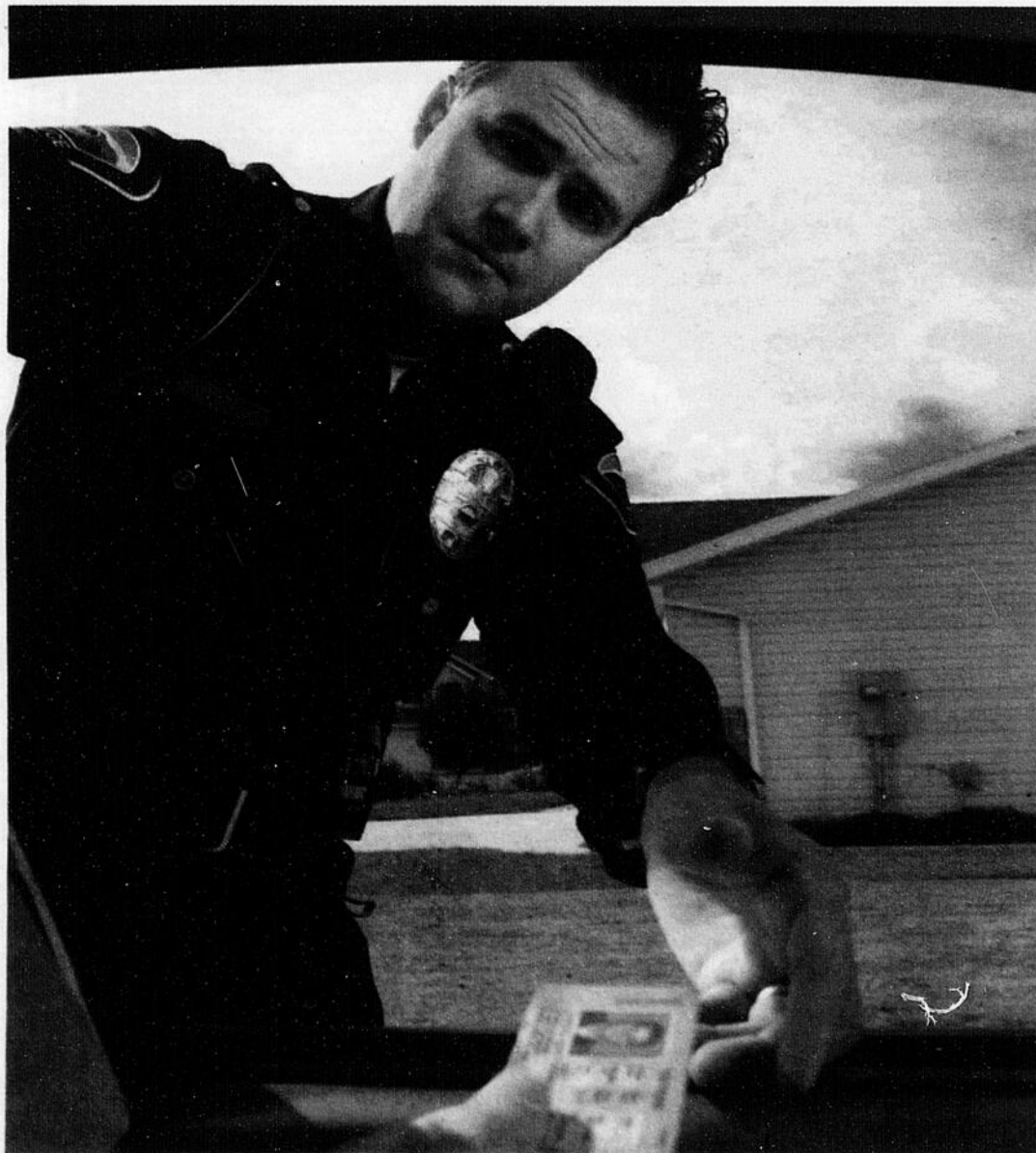
M. Bergeron n'a jamais revu les toiles manquantes et ne sait pas ce qu'elles sont devenues. Quand le procureur de la Couronne, Mario Dufresne, lui a montré des photos du condo que Myriam Bédard habitait au début 2002, il a reconnu des toiles de Mme Caiserman sur les murs. Il en a aussi reconnues sur des photos prises dans le domicile du père de Myriam Bédard, dans le courant de l'année 2002. Ces tableaux figurent au nombre des «oeuvres manquantes», selon lui. Hier, le contre-interrogatoire de M. Bergeron terminé, Me Dufresne a annoncé que sa preuve était close. C'est maintenant au tour de la défense de faire valoir la sienne.



PROCÈS - Nima Mazhari, accusé du vol et recel d'une vingtaine d'oeuvres de la peintre Caiserman. À gauche, Myriam Bédard.

(Photo La Presse)

(La Presse)



Cvendu.ca

CFacile CRapide CNouveau

Le site des petites annonces de **LeQuotidien**

Enchères chez Sotheby's

Un Riopelle n'atteint pas le prix de réserve

TORONTO — Une toile du peintre québécois Jean-Paul Riopelle n'a pas trouvé preneur, lundi, au cours d'une vente menée aux bureaux canadiens de Sotheby's pour souligner les 40 ans de la maison de vente aux enchères.

La pièce maîtresse de cette vente, «La Forêt ardente», une imposante toile abstraite peinte dans le style distinctif de l'artiste, au couteau à palette, a suscité beaucoup d'intérêt de la part des personnes présentes sur place et de celles misant par téléphone, mais n'a pu attirer une offre supérieure à 1,7 million \$.

«Dernière chance à un sept, on ne peut attendre plus longtemps», a déclaré le commissaire-priseur C. Hugh Hildesley, qui tentait tant bien que mal de provoquer une surenchère. Il a laissé le silence durer près d'une minute, avant de déclarer l'oeuvre invendue.

Ce montant était inférieur au prix de réserve établi par la maison Sotheby's, qui s'attendait à obtenir entre 2,0 et 2,5

millions \$ pour cette oeuvre de l'artiste décédé en 2002.

Jean-Pierre Valentin, un expert de l'oeuvre de Riopelle, estime quant à lui que cette fourchette de prix était trop élevée, malgré l'immense popularité que connaît l'artiste auprès des collectionneurs privés. «Ils auraient fait bien mieux s'ils avaient établi l'estimation entre 1,5 et 1,8 million \$, a déclaré M. Valentin, propriétaire d'une galerie d'art à Montréal. Ça refléterait davantage la valeur réelle de l'oeuvre.»

Le président de Sotheby's Canada, David Wilcox, a quant à lui indiqué que le prix proposé était juste, et qu'il était déçu que la toile n'ait pas été vendue, malgré l'intérêt qu'elle avait suscité avant la vente.

«Plusieurs personnes ont jeté un oeil à cette toile, a déclaré M. Wilcox, ajoutant que l'oeuvre était en excellente condition. Certains ont envoyé des consultants pour la voir. Elle a été étudiée sous

tous les angles, mais elle n'a pas été vendue, ce qui est triste.»

M. Wilcox a dit s'attendre à recevoir des offres de collectionneurs privés au cours des prochains jours qui désirent se procurer cette toile à l'abri de toute l'attention engendrée par une vente aux enchères.

M. Valentin pense que cette oeuvre du peintre montréalais trouverait preneur bientôt, spécifiant qu'il y avait plusieurs Riopelle qui s'étaient vendus pour plus de 2 millions \$.

Si cette toile n'a pas atteint le prix de réserve, la vente aux enchères n'a pas été décevante pour autant. Plusieurs oeuvres, dont un plus petit Riopelle et des oeuvres de Paul-Emile Borduas et Paterson Ewen, ont dépassé les attentes.

En tout, cette vente aux enchères a rapporté 11,3 millions \$ à Sotheby's et Ritchies, partenaires de cet événement.

(Presse Canadienne)



TOILE - «La Forêt ardente», une imposante toile abstraite peinte dans le style distinctif de Jean-Paul Riopelle, au couteau à palette n'a pu attirer une offre supérieure à 1,7 million \$ hier, à Toronto.

(Archives)

Nouvelles brèves du cinéma

Entente à l'amiable

LONDRES (AP) - Keira Knightley a conclu un accord à l'amiable avec le Daily Mail, qu'elle poursuivait pour la publication d'un article la mettant en cause dans la mort d'une adolescente anorexique. L'actrice britannique accusait également le journal de laisser entendre à tort qu'elle souffrait de troubles du comportement alimentaire.

Dans le cadre de cet accord, le Daily Mail a accepté de verser 3000 livres sterling (6600 \$ CAN) à l'actrice. Une somme qu'elle a l'intention de donner à «Beat», une association caritative s'occupant du traitement de maladies mentales et des troubles du comportement alimentaire.

Kate Wilson, qui représentait l'éditeur du Daily Mail, Associated Newspapers, a affirmé jeudi dernier devant le tribunal londonien où l'affaire était jugée que le journal acceptait le fait que l'actrice n'était pas responsable de la mort de l'adolescente, et que Keira Knightley «n'avait pas de troubles du comportement alimentaire, et n'avait pas induit le public en erreur».

En janvier, le Daily Mail avait publié une photo de l'actrice en bikini avec le titre: «Si des photos comme celle-ci de Keira contenaient un avertissement en matière de santé, ma fille chérie aurait peut-être vécu».

Selon l'avocat de l'actrice, Simon Smith, on pouvait pen-

ser que l'article la rendait personnellement responsable de la mort de Sophie Mazurek, 19 ans, qui souffrait d'anorexie.

«Shrek le Troisième»

TAIPEI — Fiona, la placide princesse ogresse du film d'animation «Shrek le Troisième», est la version moderne de la princesse des contes de fées classiques, estime Cameron Diaz, qui prête sa voix au personnage dans la version en anglais du film.

Selon l'actrice, Fiona est une femme qui comprend que «si vous voulez que quelque chose arrive, il faut se bouger et le faire soi-même». «Il y a les princesses avec lesquelles nous avons grandi. Nous devons garder nos princesses et nous devons les moderniser», a précisé la semaine dernière l'actrice, qui se trouvait à Taïwan pour promouvoir le troisième opus de «Shrek».

L'ex-petit ami de Cameron Diaz, Justin Timberlake, double aussi l'un des personnages du film, le futur roi Arthur. L'actrice a qualifié sa prestation de «désopilante». «Je pense qu'il est super dans le film», a-t-elle souligné. «Il est tellement doué.»

Cameron Diaz effectue une tournée de promotion du film dans plus d'une dizaine de villes en Asie et en Europe. Avant Taïwan, elle s'est rendue à Sydney, l'étape suivante au programme étant la Chine.

D'autres célébrités prêtent leur voix aux personnages de ce film d'animation: Mike Myers (Shrek), mais aussi Antonio Banderas, Eddie Murphy et Rupert Everett.



Cameron Diaz



Offre exclusive de mai

Daniel Vézina —

Le fruit de ma passion

Seulement
24,95 \$*

(prix régulier 39,95 \$)

Procurez-vous le livre *Le fruit de ma passion* et courez la chance de gagner une Évasion gourmande :

1 repas gastronomique de 7 services pour 2 personnes au restaurant Laurie Raphaël et une nuitée dans un hôtel de Québec.

Dans son livre, Daniel Vézina, chef propriétaire du restaurant Laurie Raphaël, partage ses réflexions, aventures et 90 recettes inspirées de ses voyages gourmands. Le chef y livre également ses trucs et astuces en plus de suggérer des endroits où faire son marché.

Visitez : cyberpresse.ca/vezina

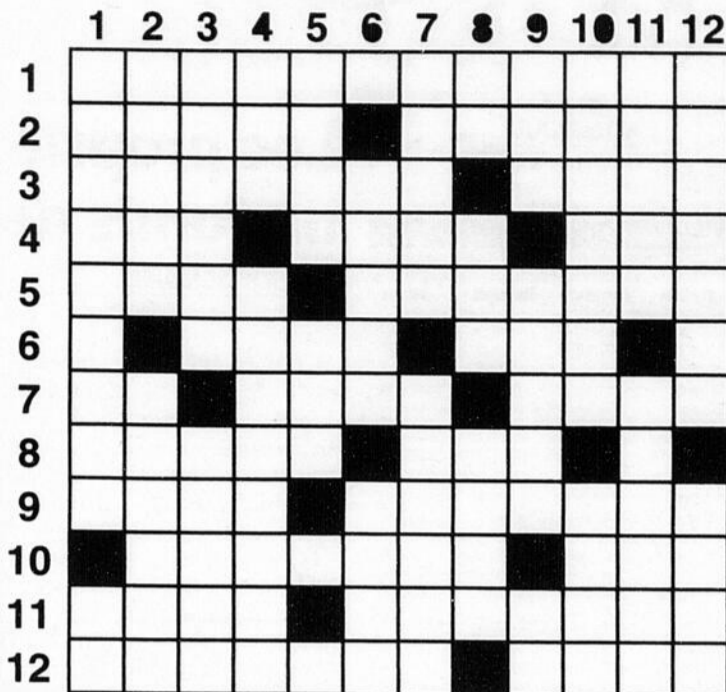
* Les taxes et la livraison sont incluses.
L'offre prend fin le 31 mai 2007.

Les Éditions
LA PRESSE

0070139

HORizontalement

1. Médecin spécialiste.
2. On y emmagasine du foin - Grand et mince.
3. État du sud-est des États-Unis - Eau-de-vie de canne à sucre.
4. Le moi - Héros helvétique - Une bière pas très forte.
5. Insecte carnassier - Hurler de douleur.
6. Embarcation légère et allongée - Mère d'Abel.
7. Après la nuit - Lait, dans le langage enfantin - Pistolet.
8. Originaire - Flagelle court.
9. Exerce une traction - Merveilleux.
10. Barque vénitienne - D'avoir.
11. Hâlé - Derniers.
12. Peu fréquentée - Un peu fou.



29 mai 2007

MC1798

VERTICALEMENT

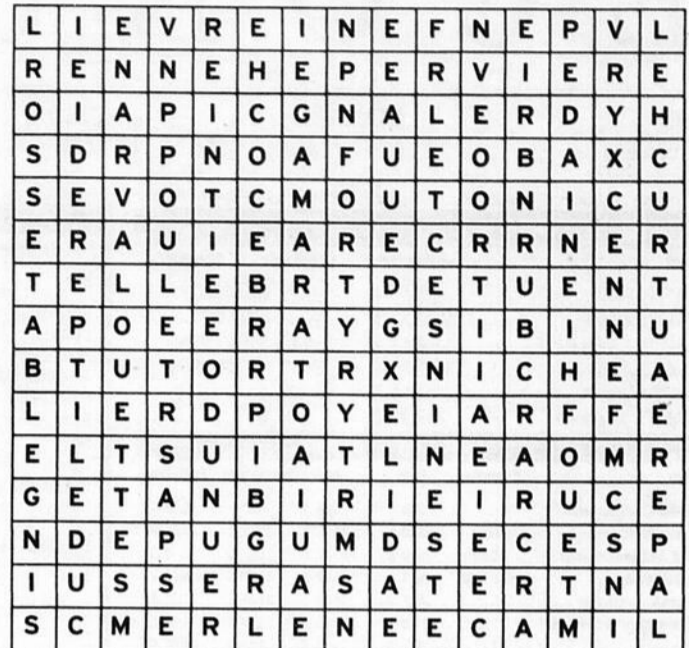
1. Blessant - Le monde d'Astérix.
2. Européen - Rachitique.
3. Chien cabot et philosophe créé par C.M. Schulz - Perforations.
4. Décharge - Produit de l'énergie propre.
5. Nomme au pouvoir - Côté d'un navire qui se trouve frappé par le vent.
6. Fonte des neiges - Prix de quelque chose.
7. Renommé - Tache ronde sur l'aile d'un insecte.

8. Pronom personnel - Stratège américain - Hameau des Antilles.
9. Grand véhicule - Relative au raisin - Îlot de la Méditerranée.
10. Aspirer - Mis en terre.
11. A trop servi - Réciproque.
12. Ver marin - Crochet en forme de S.

Solution du no 1797



ANIMAUX - Un mot de 7 lettres

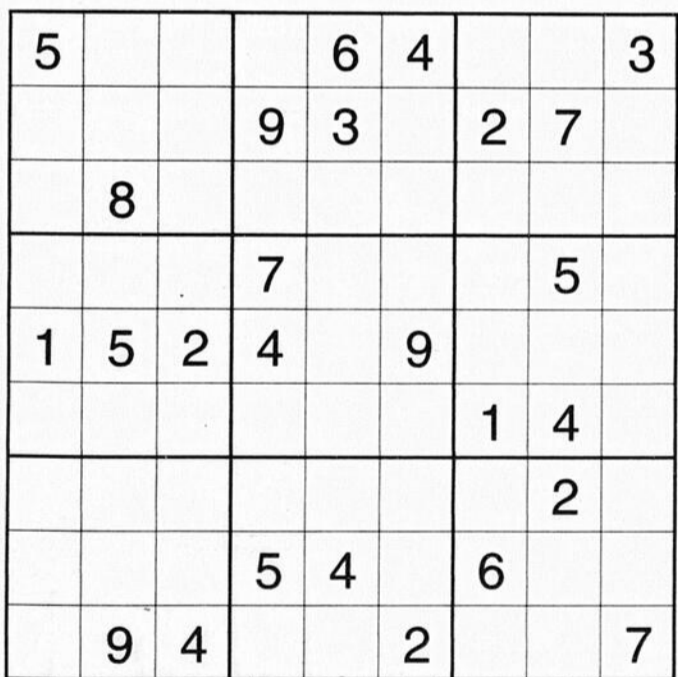


- | | | | |
|----------|----------|----------|---------|
| ALOUETTE | ELAN | INSECTE | RAMAGE |
| ANIMAL | ELYTRE | LAPEREAU | REINE |
| ANTRE | EPERVIER | LEOPARD | RENNE |
| APTERYX | ESSOR | LIEROT | REPTILE |
| AUTRUCHE | ETABLE | LIEVRE | RESSUI |
| BEC | FAISAN | LIMACE | SINGE |
| BOEUF | FAON | MERLE | STRIX |
| BUSE | FENNEC | MOUTON | TAURE |
| COCHE | FORET | NARVAL | TETARD |
| DAINE | FORT | NICHE | TRUIE |
| DUK | FOUET | NID | URUBU |
| ECUME | GITE | PAS | VER |
| ECURIE | GROIN | PIC | |
| EFFRAIE | HYDRE | PIE | |
| EIDER | IBIS | POULET | |

Solution du dernier problème : BASSIN

29 mai 2007

No 1518



Niveau de difficulté : DIFFICILE

0605

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0604



Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR

708 (once \$ can)

DOLLAR

92.57 (Cents US)

EURO

1.4534 (\$ can)

ALUMINIUM

0.00 (\$ can la livre)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	805.37 \$	1.79 \$	26683000
S&P/TSX 300	14073.70 \$	49.67 \$	59849000
S&P/TSX VENTURE	3226.13 \$	-16.07 \$	43759000
DOW JONES	13507.30 \$	66.15 \$	183474000
NASDAQ/USA	2557.19 \$	19.27 \$	0
NASDAQ/Canada	717.97 \$	18.04 \$	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	2.66 \$	2.60 \$	2.63 \$	0.02 \$
Barrick Gold Corp	ABX	31.45 \$	31.15 \$	31.37 \$	0.21 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	26.00 \$	25.75 \$	25.93 \$	0.14 \$
Arc Energie	AET.UN	23.35 \$	23.22 \$	23.27 \$	0.00 \$
Alcan Incorporated	AL	94.25 \$	91.78 \$	94.25 \$	2.60 \$
Allimentation Couche-Tard	ATD.B	23.59 \$	23.12 \$	23.54 \$	0.32 \$
Elger tech.	AXA	0.14 \$	0.12 \$	0.14 \$	0.00 \$
Bombardier CL A	BBD.A	4.82 \$	4.74 \$	4.79 \$	0.04 \$
Bombardiers Inc.	BBD.B	4.80 \$	4.71 \$	4.78 \$	0.04 \$
BCE Inc.	BCE	39.56 \$	39.22 \$	39.49 \$	0.08 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.48 \$	0.47 \$	0.47 \$	0.00 \$
Bank of Montreal	BMO	71.36 \$	71.15 \$	71.29 \$	-0.05 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	53.85 \$	53.65 \$	53.75 \$	0.19 \$
CAE Inc	CAE	13.47 \$	13.09 \$	13.47 \$	0.32 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	10.25 \$	10.05 \$	10.10 \$	-0.05 \$
Cascades Inc.	CAS	12.85 \$	12.56 \$	12.63 \$	-0.03 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	42.50 \$	41.96 \$	42.30 \$	-0.20 \$
Campbell Res.	CCH	0.14 \$	0.13 \$	0.14 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	12.60 \$	12.32 \$	12.44 \$	-0.06 \$
CIBC	CM	106.50 \$	105.96 \$	106.21 \$	0.21 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	70.49 \$	69.81 \$	70.44 \$	-0.31 \$
CN Railway Company	CNR	58.32 \$	57.82 \$	58.01 \$	0.13 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	33.24 \$	32.58 \$	32.92 \$	-0.34 \$
Canadian Pacific Railway	CP	77.24 \$	76.55 \$	76.77 \$	-0.28 \$
Canadian Tire	CTC	0.00 \$	0.00 \$	95.00 \$	0.00 \$
Canadian Western Bank	CWB	26.50 \$	26.01 \$	26.29 \$	0.04 \$
Domtar	UFS	11.75 \$	11.30 \$	11.38 \$	-0.20 \$
Emera	EMA	21.44 \$	21.30 \$	21.44 \$	0.18 \$
Enerplus	ERF.UN	51.60 \$	51.06 \$	51.54 \$	-0.21 \$
Four Seasons Hotels	FSH	0.00 \$	0.00 \$	90.72 \$	0.00 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	11.00 \$	10.92 \$	10.98 \$	-0.01 \$
Transcontinental Inc.	TCLA	21.73 \$	21.34 \$	21.50 \$	0.15 \$
Great-West Lifeco	GWO	36.42 \$	35.98 \$	36.24 \$	0.33 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	17.09 \$	16.95 \$	17.00 \$	0.05 \$
Industrial Alliance	IAG	38.80 \$	38.25 \$	38.73 \$	-0.07 \$
BCE Emergis Inc.	EME	6.49 \$	6.35 \$	6.44 \$	0.04 \$
Societe financiere IGM	IGM	55.48 \$	54.75 \$	55.48 \$	0.53 \$
Imperial Oil	IMO	50.25 \$	49.70 \$	49.99 \$	-0.09 \$
Quebecor World	IOW	14.10 \$	13.51 \$	14.06 \$	0.21 \$
Cossette Com. Group	KOS	12.90 \$	12.71 \$	12.90 \$	-0.05 \$
Loblaws Cos.	L	50.23 \$	49.50 \$	50.05 \$	0.32 \$
Laurentian Bank	LB	34.30 \$	34.10 \$	34.30 \$	0.22 \$
Manitoba Telecom	MBT	49.50 \$	49.15 \$	49.23 \$	0.01 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	16.40 \$	16.11 \$	16.31 \$	0.20 \$
Magna International	MGA	95.95 \$	94.52 \$	95.79 \$	-0.29 \$
Metro Inc.	MRU.A	38.42 \$	37.50 \$	37.97 \$	0.32 \$
National Bank	NA	65.92 \$	65.50 \$	65.88 \$	0.38 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	39.00 \$	37.71 \$	38.65 \$	1.07 \$
Nortel Networks	NT	27.80 \$	27.60 \$	27.75 \$	-0.04 \$
Novelis Inc.	NVL	0.00 \$	0.00 \$	49.16 \$	0.00 \$
Pro AMS	PAM.UN	21.15 \$	21.15 \$	21.15 \$	-0.15 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	25.05 \$	24.83 \$	24.98 \$	0.17 \$
Petro-Canada	PCA	54.55 \$	53.86 \$	54.13 \$	-0.56 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	29.10 \$	28.57 \$	28.97 \$	0.31 \$
Jean Coutu Group	PJCA	14.75 \$	14.62 \$	14.72 \$	0.04 \$
Potash Corp	POT	73.89 \$	72.55 \$	73.51 \$	1.47 \$
Power Corp.	POW	40.73 \$	40.18 \$	40.73 \$	0.53 \$
Power Financial	PWF	42.00 \$	41.47 \$	41.87 \$	0.43 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	38.91 \$	37.61 \$	37.90 \$	0.25 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	44.80 \$	43.31 \$	44.62 \$	1.17 \$
Royal Bank	RY	59.35 \$	58.90 \$	59.05 \$	0.22 \$
Saputo Inc.	SAP	42.59 \$	41.68 \$	41.85 \$	-0.15 \$
Sobeys Inc.	SBY	57.50 \$	57.40 \$	57.43 \$	-0.02 \$
Sears Canada	SCC	28.00 \$	27.62 \$	27.99 \$	0.38 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	5.31 \$	5.00 \$	5.10 \$	-0.25 \$
Shell Canada	SHC	0.00 \$	0.00 \$	44.98 \$	0.00 \$
Shaw Communications	SJR.B	44.20 \$	43.55 \$	43.71 \$	-0.09 \$
Sun Life financial	SLF	50.62 \$	50.13 \$	50.22 \$	-0.17 \$
SNC-Lavalin	SNC	38.68 \$	37.82 \$	38.10 \$	-0.04 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	15.03 \$	14.88 \$	15.00 \$	0.08 \$
Suncor Energy Inc.	SU	93.98 \$	93.42 \$	93.52 \$	-0.65 \$
Telus Corporation	T	66.00 \$	65.07 \$	65.69 \$	0.46 \$
Transalta Corporation	TA	28.20 \$	28.00 \$	28.13 \$	0.13 \$
Tembec	TBC	1.22 \$	1.16 \$	1.16 \$	0.00 \$
TD Bank	TD	72.53 \$	72.15 \$	72.50 \$	0.18 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	44.37 \$	43.54 \$	44.00 \$	0.84 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	21.99 \$	21.85 \$	21.98 \$	-0.02 \$
Epcor Power	EP.UN	26.28 \$	26.15 \$	26.23 \$	0.03 \$
Transcanada Pipe	TRP	39.22 \$	39.00 \$	39.09 \$	-0.13 \$
Transat AT	TRZ.B	36.19 \$	35.88 \$	35.88 \$	-0.18 \$
Torstar Corp.	TS.B	22.65 \$	22.04 \$	22.80 \$	0.59 \$
Van Houtte Inc.	VH	24.90 \$	24.88 \$	24.90 \$	0.01 \$
Westcast Industries	WCS.A	17.11 \$	17.00 \$	17.00 \$	-0.11 \$
Weston George Ltd	WN	75.87 \$	75.02 \$	75.31 \$	0.23 \$

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Starfield	SRU	1.46 \$	0.03 \$	8817626
Opawica	OPW	0.14 \$	0.04 \$	8418900
St andrew	SAS.RT	0.00 \$	0.00 \$	5251587
Milagro energy inc	MIG	0.14 \$	-0.00 \$	3373700
First nickel inc	FNI	1.57 \$	0.10 \$	3335976
Bombardier	BBD.B	4.78 \$	0.04 \$	3107788
Sth amr	SAG	0.05 \$	0.00 \$	2470975
Equinox minerals	EQN	3.08 \$	0.18 \$	2306744
Rio narcea gold	RNG	5.55 \$	-0.01 \$	2279180
Dynatec corp	DY	5.13 \$	0.26 \$	2002656

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fort knox gold	FNX	34.71 \$	3.17 \$	1177934
Algoma central	ALC	135.50 \$	3.00 \$	2070
Teck cominco cl a	TCK.A	49.79 \$	2.79 \$	3449
Stelco inc	STE.WT	19.49 \$	2.60 \$	13253
Alcan	AL	94.25 \$	2.60 \$	1743126
Inmet mining corp	IMN	73.75 \$	2.50 \$	162092

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax Incl	FFH	215.25 \$	-6.26 \$	16157
Magna	MG.B	99.00 \$	-4.00 \$	250
Molson coors	TPX.B	93.50 \$	-3.30 \$	660
Molson coors	TAP.B	95.00 \$	-2.13 \$	185
Research in motion	RIM	177.60 \$	-1.75 \$	93879
Merrill lynch & co	MLC	98.00 \$	-1.48 \$	500

NDLR - Le volume d'échanges a été moins élevé qu'à l'habitude en raison de la fermeture des marchés aux États-Unis pour le Jour du Souvenir.

Les prix des matières premières ont grimpé

TORONTO — La hausse des prix des métaux, le rebondissement de la valeur du pétrole et le raffermissement du secteur des produits forestiers et agricoles ont fait augmenter les prix d'ensemble des matières premières à un nouveau sommet, a indiqué lundi la Banque Scotia.

L'indice des prix des produits de la Banque Scotia a grimpé de 3,9 pour cent en avril par rapport à son sommet du mois de mars, et il est maintenant supérieur de 132 pour cent à son dernier creux cyclique d'octobre 2001. En général, les prix des métaux et des minéraux sont 85 pour cent plus élevés qu'à leur dernier sommet, atteint en juin 1988, a précisé la banque. Le nickel, le cobalt, le plomb, l'uranium et la potasse ont tous enregistré de nouveaux sommets en avril.

«L'acquisition récente des deux principaux producteurs canadiens de nickel (Falconbridge et Inco), de même qu'une foule d'autres éventuelles transactions moins spectaculaires, traduisent le sentiment qu'il y aura déficit entre l'offre et la demande internationales de nickel jusqu'au premier semestre de 2008», a indiqué l'économiste des marchés des produits de la Banque Scotia, Patricia Mohr.

«Bien que les prix finiront par fléchir par rapport aux spectaculaires niveaux actuels, ils devraient tout de même rester plutôt élevés pour le reste de la décennie puisqu'il n'y a qu'une poignée de développements miniers importants prévus et que la demande en acier inoxydable et de spécialité devrait croître.»

La consommation globale d'aluminium devrait croître de 8,5 pour cent cette année, stimulée par une hausse de 28 pour cent en Chine. Cependant, un excédent pourrait se développer dans ce secteur puisque la capacité de production devrait grimper de 12 pour cent avec l'expansion de la capacité des alumineries en Chine, en Islande, en Russie et à Dubaï. Le prix au comptant de l'uranium a atteint 125 \$ US par livre à la fin mai, une hausse de 74 pour cent par rapport à la fin 2006.

Par ailleurs, le prix du pétrole brut West Texas Intermediate est passé de 60,74 \$ US le baril en mars à 65,20 \$ US à la fin mai, se remettant d'une faiblesse liée aux conditions météorologiques au début 2007.

(Presse Canadienne)

Les propriétaires exigent un fonds de protection

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les propriétaires de logements privés demandent au gouvernement de mettre en place un fonds national de création pour venir en aide aux locataires qui vivent des difficultés de paiement temporaire.

«Les propriétaires ne sont pas intéressés à perdre de bons locataires qui ont des difficultés temporaires en raison d'une perte d'emploi ou d'un problème de santé. Le gouvernement pourrait mettre en place un fonds pour aider les locataires en difficulté», explique Hans Brouillette, responsable des communications de la CORPIQ, l'organisme qui regroupe les 277 000 propriétaires de logements du Québec.

Les problèmes liés aux fermetures d'usine et à la crise forestière dans les régions forcent certains locataires à quitter leur logement pour des problèmes financiers temporaires. «Pour ces raisons,

les pouvoirs publics devraient occuper autant du logement privé qu'ils l'ont fait jusqu'à maintenant pour le logement social en mettant en place un observatoire», indique Hans Brouillette.

Le porte-parole dit également que les propriétaires veulent que le gouvernement du Québec règle, une fois pour toute, le dossier de non-paiement de loyer qui représente des pertes de 200 millions \$ chaque année pour des loyers impayés. «L'État rénove à coup de dizaines de millions \$ son propre parc de logements sociaux, le secteur privé ne dispose que de faibles marges de manœuvre. Un propriétaire ne recouvrera le capital du coût de ses rénovations qu'après 23 ans, et ce, sans tenir compte du coup de financement», met en relief Hans Brouillette.

La CORPIQ a publié un mémoire, hier, dans lequel l'organisme a adressé une série de recommandations visant à favoriser la sauvegarde du parc de logements privés au Québec. □

Desjardins Sécurité financière

Des bénéficiaires de 49,8 M\$

LEVIS — Desjardins Sécurité financière rapporte un bénéfice net de 49,8 millions \$ pour son premier trimestre de 2007 terminé le 31 mars dernier, en hausse de 63,5 pour cent sur celui de 30,4 millions \$ réalisé un an plus tôt.

La filiale du Mouvement des caisses Desjardins spécialisée en assurance vie, en assurance santé et en épargne-retraite souligne qu'il s'agit du meilleur trimestre de son histoire.

L'entreprise explique cette performance principalement

par l'amélioration de l'expérience des produits d'assurance invalidité, par le rendement des placements de même que par une croissance des charges administratives inférieure à celle des revenus.

Les revenus de primes d'assurance atteignent 580,5 millions \$, en hausse de 60,1 millions \$, ce qui porte à 783,7 millions \$ les revenus totaux de primes d'assurance et de rentes, les revenus de placement et autres revenus.

(Presse Canadienne)



CARNET

MONDAIN

549-4444

BONNE FÊTE



Bonne fête en retard à Mario et Michelle qui ont pris un an la semaine dernière! C'est pas grave, vous vieillissez bien!! On vous aime! De Ben et Nat xxx

Bonne fête et bonne journée à tous!

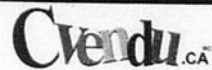
00696015

Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832



C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces du Quotidien

LeQuotidien
Leader de l'information régionale

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour.....	9,00 \$
2 jours.....	11,00 \$
3 jours.....	13,00 \$
4 jours.....	15,00 \$
5 jours.....	17,00 \$
6 jours.....	19,00 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
11,16 \$ Tarif de base pour 2 lignes ag. min.
Ligne ag. supplémentaire 2,35 \$ par ligne

Combo rabais de 10 %
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,70 \$ par sem./ par option
PHOTO: 8,50 \$ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les cartes de crédit.



LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOI AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com



BRIGITTE COLOMBE DANIELLE DOMINIQUE HÉLÈNE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

103 Bureaux à louer

GRANDE salle à louer dans une clinique d'acupuncture, centre-ville de Chicoutimi, excellente visibilité, beaucoup d'inclus, idéal pour massothérapeute. Tél.: 543-2332, 693-4446.

104 Commerces à vendre

TABAGIE avec valdeuse, centre commercial Lac St-Jean, très bon chiffre d'affaires. Tél.: 418-630-4919.

USINE de rabotage (planeur), située à Roberval, Lac St-Jean, à vendre en tout ou en partie, peut être démenagée ou vendue avec terrain commercial d'environ 2,500,000 pi.ca. Beaucoup d'outils et de moteurs électriques ainsi que chargeurs sur roues. Aussi, autre terrain agricole d'environ 2,800,000 pi.ca. Tél.: 819-233-4646, poste 104.

106 Entrepôt à louer

ALMA 2 entrepôts chauffés à louer 20X40, remisage motoneiges, VTT et ménage. Tél.: 720-8125.

ENTREPÔT à louer 40X60, centre-ville de Jonquière, 2 portes de garage de 12' chacune. Chauffé éclairé, 1,995\$/mois au 2000 rue Price. Tél.: 547-2035, 542-2013.

PROBLÈME d'entreposage? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.: 820-7715 Pierre ou 718-5822.

108 Garages

GARAGE A LOUER
St-Bruno, 3,000 pieds carrés. Tél.: 487-7212.

109 Locaux à louer

JONQUIÈRE (centre-ville), ancien salon de coiffure et esthétique, 2481 St-Dominique, 1000 pieds carrés, chauffé, libre 1er mai. Tél.: 820-8212.

LA BAIE local commercial, 1,750 pi.ca., 1223 rue Bagot (centre-ville). Tél.: 544-6335, après 17h.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

CHUTE-DES-PASSES km 22, 24x28, 10 personnes, tout équipé, isolé. Tél.: 450-967-1843, 418-347-4877.

DIRECTEMENT du syndic, chalet 20X30, 1^{er} étage, au 39 chemin St-Louis, Petit-Saguenay, en bordure d'un petit lac artificiel, sans service public, terrain 4,158 mètres carrés, évaluation municipale 36,000\$. Pour informations Jeannot Fillion. Tél.: 418-693-8888 (à partir de lundi).

LAC HERCULE, à 4 km de Jonquière, grand terrain boisé de 70 X225', 45,000\$ négociable. Tél.: 547-3012.

LAC-KENOGAMI 3500 chemin des Bouleaux, droit de passage au bord de l'eau, 30,000\$. Tél.: 545-2999.

LAC LARRIVÉE St-Honoré, 20'x32' habitable à l'année, 1^{er} étage, 3 chambres, terrain 55'x220', chauffage électrique + bois, 65,000\$ négociable. Tél.: 543-1208, cellulaire: 540-8676.

LA DORE lac Rond, beau chalet rustique, habitable à l'année, grand terrain, plage privée, électricité, poêle à bois, cabanon, libre immédiatement, 36,000\$. Tél.: 256-1292, 690-5025.

LAMARCHE, 24'X26', habitable à l'année, 2 chambres, sous-sol, grand terrain, 70,000\$. Tél.: 481-3023.

LAMARCHE 4 saisons, 28'x32', construction 2000, 2 chambres, chauffage électrique, garage isolé 20x24', terrain 30,000 pi.ca. paysager, site exceptionnel, beaucoup d'inclus, 125,000\$ négociable. Tél.: 481-2741.

MILOT grand lac Clair, chalet 4 saisons 25'x30' avec sous-sol, bord de l'eau, entièrement meublé, 79,000\$ négociable. Tél.: 669-0772, page: 669-7881.

MONT-VALIN (Chicoutimi), camp chasse et pêche, 4 saisons, complètement équipé. www.magellapovin.com/chalet.

RIVIÈRE-ÉTERNITÉ meublé, extérieur refait été 2006, habitable et accessible en voiture à l'année. Tél.: 697-1130 (après 17h).

ST-ANNE DE PORTNEUF, près de Forestville, chalet 30X30, remise 12X18, meublé, génératrice, chaudière, moteur, 34,000\$. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 662-2236.

ST-GÉDÉON 207, Chemin du Golf, magnifique chalet à 30 secondes du Club de Golf et Véloroute des bleuets, rénové en 2006. **Coup de foudre assuré!** Tél.: 345-2617, 653-0929.

204 Chalet à louer

ALMA bord de l'eau, neuf, plage, plancher bois, satellite, juin, août, septembre. Tél.: 418-948-1313.

BAIE Cascouia chalet bord de l'eau, 1998, à la journée, au mois, ou à l'année, très tranquille, terrain 12,000 pi.ca. Tél.: 540-2994 Sylvain.

BORD du lac St-Jean à St-Méthode, très beau site, de mai à septembre, à la semaine. Tél.: 679-3619.

DESBIENS bord lac St-Jean, grand terrain privé avec plage, 2 roulettes 24', patio, équipement complet, près piste cyclable, 425\$/semaine, personne(s) tranquille(s) seulement, pas d'animaux. Tél.: 817-3001.

DOLBEAU-MISTASSINI Vauvert, bordure lac St-Jean. Information ou réservation, Centre touristique Vauvert, 418-374-2746, Mme Manon Bouchard.

LAC-KENOGAMI saisonnier, meublé, 3 chambres, plage privée, pédalo, très propre. Tél.: 542-5654.

LAMARCHE, lac Tchitogama, 4 chalets rustiques, pour 5 personnes, tout équipés, plage et sentier pédestre. Tél.: 481-2107, 481-2222.

SITE extraordinaire, 220 sentier Barbeau, St-Félix-d'Otis, clés en main, 500\$/semaine. Tél.: 545-3892, après 21h.

ST-FÉLIX-D'OTIS belle vue, avec plage, 500\$/semaine. Tél.: 544-1169.

ST-HENRI-DE-TAILLON bord de l'eau, 2 chambres, tout équipé, combustion lente. Tél.: 450-698-2504.

ST-HENRI-DE-TAILLON Domaine Renaud, haut de gamme, à la semaine, 6 personnes, 975\$/semaine, tout inclus, spa, plage privée. Tél.: 678-234-0036, 418-347-5330.

205 Chambres à louer

2 CHAMBRES, Chicoutimi 4 minutes UQAC, stationnement, buanderie, lave-vaisselle, 2 salles bains, congélateur, câble, télévision, téléphone, 2 patios, entreposage, non fumeur(euse), 250\$ et 280\$, libre 1er juin, Bienvenue demoiselles. Tél.: 545-9158.

ALMA avec pension, logés, nourris, salon, cuisinette, salle de bains, câble, 600\$/mois. Tél.: 668-8776, demander Mme Lajoie.

ARVIDA pour travailler ou étudiant à long terme. La tranquillité vous intéresse? Venez chez nous en campagne à 2 km du Holiday Inn. Chambre au sous-sol, 250\$/mois. Libre 1er juin. Tél.: 699-0153.

CHICOUTIMI 630 St-Thomas, face à l'université, rénovée, 240\$/mois, câble et téléphone fournis, possibilité d'internet, idéale pour étudiant(e). Tél.: 698-8784, 693-4034.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, laveuse, sècheuse, cuisine, non-fumeur(euse). Tél.: 549-3372.

CHICOUTIMI, recherche chambreuse ou chambreur. Tél.: 612-6149.

CHICOUTIMI Villa de Sales, près Cégep, Université, hôpital, endroit calme et tranquille, câble, Internet, buanderie, stationnement, 260\$ à 320\$/mois. Tél.: 698-1315, 550-2582.

JONQUIÈRE près cégep, belles grandes chambres, avec ou sans pension. Tél.: 695-0313 après 14h.

JONQUIÈRE St-Jean-Baptiste, 300\$/mois, meublé, chauffée, éclairée, accès cuisine, salon, buanderie. Tél.: 540-5738.

NOUVEAU

RÉSIDENCE ÉTUDIANTE SEULEMENT

CHICOUTIMI, 114 Jacques-Cartier Est, chambre très grande, lit double, neuve, de 300\$ à 350\$, meublé, téléphone, internet, câble, 5 chambres pour 1 cuisine, stationnement et plus encore. Pour le 1er août 2007. Tél.: 549-3233.

PRÈS de l'université, 4 chambres dans un très bel appartement, tout compris (câble, internet, téléphone, etc.), entre 275\$ et 350\$/mois. Tél.: 612-6009.

ST-NAZAIRE meublé, entrée indépendante, 70\$/semaine. Tél.: 668-8576, 487-7993.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI condo très luxueux, plafond 9 pieds, 10e étage, 215,000\$. Tél.: Régis Morin, La Capitale. Tél.: 592-7899.

CHICOUTIMI rue des Rotelets, 3,1/2, 728 pieds carrés, 1 stationnement, remise intérieure, piscine extérieure chauffée, salles de jeux et réceptions, 95,000\$. Tél.: 541-7082.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2 condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.: 693-4242.

CHICOUTIMI, très luxueux, 10e étage, vue exceptionnelle sur la ville, 1,250\$/mois. Tél.: 592-7899 (Régis Morin).

208 Logements à louer

1^{er}, 2^{es}, 3^{es}, 4^{es}, 5^{es}, 6^{es}, 8^{es}
PRÈS Place Royaume, UQAC, possibilité d'aménagement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

2,1/2, 3,1/2, chauffés, éclairés, 4^e, Chicoutimi, beaux logements clairs, près centres d'achats, université. Tél.: 543-4037.

208 Logements à louer

2^{es}, 3^{es}, 4^{es}, 5^{es} et jumelé.
DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTièrement RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles juillet ou avant. Aussi CHICOUTIMI, 2^{es}, 4^{es}, JOLLIET, juillet, 4^{es}, G-VANIER, entrée indépendante, bain tourbillon, juillet. Excellente clientèle, **À VOIR!** Tél.: 820-7725.

3,1/2, 4,1/2, La-Baie, beaux logements, rénovés, planchers bois flottant, céramique. Tél.: 543-4037.

LA BAIE, Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.: 693-4242.

5^e, Place des Écorceux, Chicoutimi, 595\$/mois, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 549-7923.

ALMA 2^{es}, 405\$/mois, 3^e, semi-meublés, 430\$/mois, 4^e, 485\$/mois, 5^e, 515\$/mois, chauffés, éclairés, plancher flottant, ensoleillés. Tél.: 550-1006, www.grinc.ca.

ARVIDA 2^{es}, près des services, meublé, chauffé, éclairé, St-Philippe, libre, 350\$/mois. Tél.: 548-2421.

ARVIDA 3^e, chauffé, éclairé, 450\$/mois, St-Philippe, libre juillet. Tél.: 548-2421.

ARVIDA 3^e, chauffé, éclairé, semi-meublé ou non, 415\$/mois, libre 15 juin. Tél.: 548-8703, 812-1245.

ARVIDA 3^e, Ste-Thérèse, très grand, 450\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée laveuse, sècheuse, non fumeur, pas d'animaux. Tél.: 547-9043.

ARVIDA 4^e, 1942 Teller, 450\$/mois, non chauffé, non-fumeur, pas d'animaux, idéal pour retraité. Tél.: 548-2109.

ARVIDA DERNIER MOIS GRATUIT
2^e, 3^e, 4^e, 5^e, chauffés, éclairés, 325\$/mois à 560\$/mois. Tél.: 418-718-4747, 418-718-4748.

CHICOUTIMI 2^e, 4^e, centre-ville, bon prix, impeccables. Venez voir! Tél.: 543-6048.

CHICOUTIMI 2^e, Côte Réserve, rénové, 335\$/mois, non chauffé, non éclairé, non fumeur, libre 1er juin. Tél.: 678-9296.

CHICOUTIMI 3^e, bien situé (rue Radisson), semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, très propre, 463\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 543-3354, 673-3600.

CHICOUTIMI 3^e, boul Talbot, 275\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.: 418-862-7322.

CHICOUTIMI 3^e, centre-ville, semi-meublé, idéal pour personne seule et sérieuse. Tél.: 549-5790.

CHICOUTIMI 3^e et 4^e, juin et juillet, 375\$ à 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 549-3233.

CHICOUTIMI 3^e, grand, sous-sol, tranquille, 330\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 690-2900.

CHICOUTIMI 3^e, près du centre-ville, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse sècheuse, idéal personne seule, 295\$/mois. Tél.: 540-9408 laissez message.

CHICOUTIMI 4,1/2, intersection Chemin Réserve/Rang St-Pierre, 1er plancher, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, grand terrain, libre. Tél.: 549-0244.

CHICOUTIMI 4^e, 575\$/mois, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, 460 Honoré-Mercier. Tél.: 696-1325, 272-2932 (répondeur).

CHICOUTIMI 4^e, 638 rue Lapointe, non chauffé, non éclairé, très propre, libre 1er juillet. Tél.: 543-2213 (demandez J.Fortier).

CHICOUTIMI 4^e, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, entrée indépendante, 360\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 543-0019.

CHICOUTIMI 4^e, près de Place du Saguenay, 438 Plamondon app 2, hors-sol, 415\$/mois, non chauffé non éclairé. Tél.: 543-9003.

CHICOUTIMI 4^e, près d'un parc, rénové, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.: 590-2349.

CHICOUTIMI 4^e, rénové, non chauffé, non éclairé 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 542-8826, 817-2638.

CHICOUTIMI 4^e, rez-de-chaussée, 820\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.: 543-1268.

CHICOUTIMI 4^e, (Rivière-du-Moulin), haut de gamme, entrée contrôlée, plancher céramique, balcon, rangement, porte jardin, à partir de 700\$/mois. Tél.: 549-6028(soir), 693-3876 (jour).

CHICOUTIMI 4^e rue Jacques-Cartier, non chauffé, non éclairé, 495\$/mois, libre immédiatement. Aussi 3^e, 390\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juin. Tél.: 543-1957.

CHICOUTIMI 4^e, rue Price, repeint, plancher bois flottant, 410\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 5^e, 367 Pare-Fiset, duplex, 2e étage, entièrement rénové avec goût, 675\$/mois, non chauffé, non éclairé, endroit paisible, grand rangement, idéal couple ou personne seule, non fumeurs, libre 1er juillet. Tél.: 696-4617.

CHICOUTIMI 5^e, 568 Morin, près université, idéal étudiant, 575\$/mois, libre 1er juin. Tél.: 549-3233.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 5^e, grand, 298 Bégin, près Cégep, et UQAC, 550\$/mois. Tél.: 549-3233.

CHICOUTIMI 5^e, grand, sur 2 étages, 133 Vézina, 575\$/mois, libre en juillet. Tél.: 549-3233.

CHICOUTIMI 6^e, 2e étage, 510\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.: 549-6500, 698-0334, après 17h.

CHICOUTIMI 6^e, beau, grand, rue Racine Est, idéal étudiant, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 690-1033, 540-0917, après 17h.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3^e, chauffé, éclairé, semi-meublé, 400\$/mois. Boul. Université 5^e (560\$), 4^e (460\$), 2^e (330\$), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.: 540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI-NORD 3^e, A voir! Grand, eau chaude, près services, propriétaire occupant. Tél.: 820-9109.

CHICOUTIMI-NORD 4^e, 344 Ste-Marie Nord, chauffé, eau chaude fournie, 480\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 545-0851, 820-3357.

CHICOUTIMI-NORD 4^e (deux), non chauffés, non éclairés, 350\$/mois, libre juillet. Tél.: 690-5143, après 18h ou 548-3924, jour.

CHICOUTIMI-NORD 4^e (deux), non chauffés, non éclairés, 400\$ et 450\$/mois, libres. Tél.: 543-8610.

CHICOUTIMI-NORD 4^e, près de l'église Ste-Anne, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-2502, 817-2502.

CHICOUTIMI-NORD 4^e, rue Nadine, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 612-6025, 590-2756.

CHICOUTIMI-NORD 4^e (Ste-Claire), dans immeuble 8 logements, libre, 450\$/mois, chauffé, eau chaude. Tél.: 815-6030 (jour), 549-4787 (soir).

CHICOUTIMI-NORD 71/2, non chauffé, non éclairé, 650\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 698-2314.

CHICOUTIMI-NORD très beau 3^e, meublé chauffé, éclairé, puit de lumière, 460\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 592-8562.

CHICOUTIMI voisin Université, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnement, 2^e, 3^e libres et juillet, 380\$, 480\$/mois. Tél.: 418-812-5070.

JONQUIÈRE 1^{er}, centre-ville, chauffé, éclairé, meublé, 290\$/mois, libre. Tél.: 695-6160, page: 591-4687.

JONQUIÈRE 3^e 400\$ meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 693-8416.

JONQUIÈRE 3^e, libre immédiatement, 4,1/2, 5,1/2, non chauffés, non éclairés. Tél.: 817-2348.

JONQUIÈRE 4^e, 1816, Ste-Famille, non chauffé, non éclairé, libre juillet, 465\$/mois. Tél.: 690-6308.

JONQUIÈRE 4^e, 2e étage, près services, idéal personne seule ou pré retraité. Tél.: 542-4699.

JONQUIÈRE 4^e, 3308 du Roi-Georges, très propre, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 549-5664.

JONQUIÈRE 4^e, 3986 de l'École, 410\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juin. Tél.: 720-0741.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD très beau jumelé, construction 2004, 2 étages, 2 salles de bains, 4 chambres, beau terrain clôturé, libre 15 juin, 780\$/mois, à voir! Tél.:543-0458, message.

213 Terrains à vendre

LAROCHE, Route du Parc, plusieurs beaux grands terrains boisés avec superficie désirée. Prêt à construire, avec droit d'accès au lac Kénogami. Tél.:542-3459, 540-6609.

ROUTE Jean 3 terrains de 250,000 pi.ca. ou plus, avec services, boisés, paisibles, sentiers quad, équestre et motoneige, 10c/pi.ca., négociable. Tél.:695-0644.

TERRA à bois, Tadoussac 31 arpents, chemin privé, ruisseau, peut construire maison ou chalet, chasse petit et gros gibier, prix à discuter. Entrepreneur forrestier s'abstenir. Tél.:235-1039.

300 VÉHICULES**302 Autos à vendre**

OS frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100\$ à 1,000\$. Tél.:678-9123, 540-2963.

ACHETONS autos et camions pour les pièces. Tél.:549-8621.

ALERO 2003, 4 cylindres, 62,000 km, 4 portes, très propre, balance garantie, 10,495\$, spécial: 8,395\$. Tél.:545-4746, 550-3114.

ATTENTION! Toyota Corolla 2004, automatique, avec garantie, super propre. Tél.:696-0991.

AUTOMOBILE MEGA
Nouveaux choix de véhicules tous les mardi, prix défiant toute concurrence, vaste choix de véhicules d'occasion, de 2,000\$ à 25,000\$. Venez faire votre offre. Spécial de la semaine: Suzuki Grand Vitara Limited 2000, noir, 137,000 km, 8,895\$. Aubaine motorisé Golfstream Sunsport 1999, 35', 80,000 km, 2 extensions simples, équipement complet, 56,500\$. Financement 1e, 2e et 3e chance! Ouvert le samedi et dimanche de 12h à 17h. **Automobile Méga 1010 boulevard du Royaume-Ouest, Chicoutimi (voisin Kia Auto). Tél.:545-3403, 817-7472.**

BMW 318i T1 1998, 145,000 km, manuelle, tout équipée, électrique, impeccable, pneus d'hiver, 8,500\$ négociable. Tél.:348-9208, 218-0834.

BMW 325i 2005, 5 vitesses automatique, 57,000 km, noire, impeccable, balance garantie. Tél.:543-5208, 690-7902.

CADILLAC Coupé De Ville 1977, antiquité, 1 seul propriétaire, bon état, prix à discuter. Tél.:672-4395.

CHEVROLET Cobalt. Avec ou sans climatiseur, groupe électrique au choix, entre 2 et 4 portes. occasionsGMoptimum.com

CHEVROLET Lumina 1998, 192,000 km, 6 cylindres, groupe électrique, 2,000\$. Pneus hiver en sus. Tél.:548-9271.

CHEVROLET Malibu LS 2002, grise, 100,000 km certifiés, équipement complet, roues mags, cotation: 7,995\$, spécial: 5,995\$. Automobiles JM, 693-8830.

CHRYSLER Intrepid 2000, bas kilométrage (77,000 km), entièrement équipée, entretenue concessionnaire. Cause: décès. 6,200\$. Tél.:480-4926.

DODGE Neon 2 portes, manuelle, 188,000 km, prix à discuter. Tél.:820-6929.

FORD Contour 1998, 8 pneus sur jantes, mécanique A-1, air climatisée, 135,000 km, prix à discuter. Tél.:549-5795.

FORD Escort familiale 1999, manuelle, 3 595\$ négociable. Tél.:698-8779.

HONDA Accord 2000, tout équipée, très bon état 9 800\$. Tél.:698-2560, 818-4060.

HONDA Accord EX 95, automatique, 101,000 km, extra propre, mécanique A-1, 4,800\$ négociable. Tél.:590-2935.

HONDA Accord EXL 2003, 99,000 km, tout équipée. Tél.:696-2085.

HONDA Civic 2002, automatique, 60,000 km, garantie prolongée 16 mois, 13,500\$. Tél.:548-1402.

HONDA Civic 2003, automatique, 61,500 km, 4 portes, climatiseur, toit ouvrant, CD, mags, miroirs chauffants, vitres électriques, 14,200\$. Tél.:693-5219.

HONDA Civic DX "hatchback" 1998, manuelle, 218,000 km, pneus d'été d'hiver, 500\$ de réparations effectuées, bon état, 5,000\$ négociable. Tél.:690-7000, 543-0151.

HYUNDAI Sonata 2003, automatique, 43,000 km tout équipée, très bon état, 13,000\$. Tél.:545-0723.

KIA Rio RXV 2003, automatique, 5 portes, balance de garantie Kia, excellente condition, inspectée, 4,900\$. Tél.:678-9374.

MAZDA 3 2006, 6,800 km, tout équipée, noire 15 000\$. Tél.:668-0411, 343-3181 (le soir).

MAZDA Protégé 2003 SE, manuelle, 6,995\$. **LX** automatique, 7,995\$. **Nissan Sentra 2003**, 6,995\$. **Ion Saturn 2003**, 6,995\$ ferme. **BMW 320i 2002**, 16,995\$ ferme. **Focus SW 2003**, 5,995\$ ferme. **Tracker 2002**, manuelle, 8,995\$. **Focus 2003**, manuelle, 4,995\$ ferme. **Autos 7**, 812-0757.

MERCEDES S430 2002, 66,000 km, jamais vu l'hiver, tout équipée, 42,000\$. Tél.:545-9966.

NISSAN Altima 2003, 2.5S, 88,000 km, tout équipée. Tél.:696-2085.

NISSAN Maxima 2000, grise, 124,000 km, très bonne condition, 9,500\$ négociable. Tél.:678-9388.

NISSAN Sentra GXE 2001, automatique, 4 pneus d'hiver 2006, 6,700\$ négociable. Tél.:543-3909.

NISSAN Sentra GXE 2002, manuelle, 4 portes, 70,000 km, tout équipée, aileron, attache-remorque, 8,700\$ négociable. Tél.:690-1887, 815-1887.

OLDSMOBILE Alero. Disponibles dans plusieurs couleurs. occasionsGMoptimum.com

OLDSMOBILE Cutlass Ciera 1994, 3.1, bonne condition, beaucoup pièces neuves, 800\$. Tél.:542-7371.

PLYMOUTH Acclaim 1991, très propre 1 800\$ négociable. Tél.:590-1877.

PONTIAC Firefly 1998, 4 cylindres, automatique, très bon état, mécanique A1, idéale étudiant(e), 1,700\$ négociable. Tél.:677-3549.

PONTIAC Sunfire 2001, automatique, 72,000 km, 4 portes, 4,500\$. Tél.:678-9374.

PONTIAC Sunfire 2003, automatique, 62,000 km, 4 portes, 9 200\$. Tél.:698-8784, 693-4034.

302 Autos à vendre

PONTIAC Trans Am T-Top, 1979, automatique, 92,000 km, original, parfaite condition, 8,000\$ Tél.:548-6883, 818-7184.

SATURN SL1 2001, automatique, 116,000 km, 4 portes, climatiseur, très propre, aucune rouille, 6,800\$. Tél.:590-4397.

SUBARU Loyal 1991, 167,000 km, 4 pneus d'hiver sur jantes, 1,000\$ négociable. Tél.:672-6574.

TOYOTA Camry 1991, automatique, 4 portes, bonne condition 3 500\$. Tél.:548-3495.

TOYOTA Celica GT décapotable 1997, automatique, état neuf, 12,500\$ négociable. Tél.:669-8337, 668-0741.

TOYOTA Corolla 1996, manuelle, très propre, propriétaire féminin, 2,600\$. Tél.:672-6304.

TOYOTA Corolla 1999, manuelle, 116,000 km, excellent état, Tél.:275-8727.

TOYOTA Corolla 2003, noire, automatique, climatiseur, 72,000 km, bien entretenue. Tél.:343-9012.

TOYOTA Echo 2000, automatique, 200,000 km, CD, excellente condition, 5 300\$. Tél.:548-5768.

TOYOTA Echo 2001, manuelle, 80,000 km, 4 portes, Tél.:671-3328.

TOYOTA Echo 2002, noire, manuelle, 95,000 km, 4 portes, CD, démarreur, 8 pneus, garantie PEA, 8,600\$. Tél.:662-9945 (laisser message).

TOYOTA Echo 2004, manuelle, 51,000 km, 8 pneus, 9,800\$. Tél.:545-3205.

TOYOTA Solara 2005, décapotable, 22,900 milles, tout équipée, spécial: 25,900\$, à voir absolument! Tél.:590-7403.

TOYOTA Tercel 1999, manuelle, 2 portes, 109,000 km, 5,900\$, spécial 4,900\$. **PONTIAC Sunfire 2001**, automatique, 4 portes, 138,000 km, 4,800\$, spécial 3,900\$. **NISSAN Sentra 2001**, manuelle, climatiseur, 163,000 km, 6,000\$, spécial 4,995\$. J.F. Autos St-Ambroise. Tél.:818-0800, 818-4900.

VOLKS Golf K2 1998, manuelle, tout équipée, très bonne condition, 4,000\$ ferme. **Pontiac Sunfire GT 2000**, convertible, tout équipée, manuelle, très bonne condition, 7,900\$ négociable. Cause: déménagement. Tél.:549-0094, 815-2259.

VOLKS Jetta GLS 2000, automatique, 195,000 km, bleu marine, très propre, 5,500\$ négociable. Tél.:545-0317, 693-0135.

VOLKS Jetta Wolfsburg 2001, 1.8T, manuelle, 73,000 km, 4 portes, 10,500\$ négociable. Tél.:693-1289.

VOLKSWAGEN Cabriolet convertible 1993, manuelle, 107,000 km, un seul propriétaire, 5,995\$. Automobiles JM, 693-8830.

VOLKSWAGEN Golf 1997, manuelle, noire, super propre, aucune rouille, à voir! 3,900\$ négociable. Pageette: 541-2376.

VOLVO S-70 1998, verte, bas millage, parfait état 7 000\$ négociable. Tél.:545-1881 (jour).

304 Bateaux à vendre

AUBAINE, FAUT VENDRE! Grew 24' avec remorque, bon état, prix: 6,000\$. Tél.:545-1881 (jour).

BATEAU 25 pieds Thundercraft, Magnum Express 1988, ancre et toilette électriques, hache, injecteur, corde et défense, toile campeur et toile rapide, inspection 2006, half cabine, avec remorque rouleau, 22,000\$ négociable. Tél.:543-2941.

BAYLINER Classic 1993, 22', cuddy cabine, moteur Mercruiser 4.3 litres, remorque, très propre, tout équipé, 17,000\$ négociable. Tél.:690-0853.

CANOTS et chaloupes en fibre de verre, toutes grandeurs. Tél.:678-3405, 290-2335.

CHALOUPE fibre de verre, 12 pieds et moteur Evinrude 4.5. Le tout en parfaite condition, 700\$/ensemble négociable. Tél.:549-3882, 817-3882.

GLASTRON 1984, 16.5', très bonne condition, moteur in-bord 140 HP, remorque incluse, 4,100\$. Tél.:548-9868, 540-1298.

KAYAK tandem versatile avec cockpit ouvert de marque Necky modèle Ganne, presque neuf, 800\$ négociable. Tél.:542-4342.

MOTEUR Mercury 1996, 35 forces, refait à neuf (factures à l'appui), 1,795\$. Tél.:815-3383.

PONTON fabrication maison, 30 pieds, peut coucher 4 personnes, pas de moteur, quelques réparations sur les flotteurs à faire, 2,000\$ négociable. Idéal pour bricoleur et résident du lac Kénogami. Tél.:542-2127, 550-8307.

PONTON Princecraft 2003, 22 pieds, moteur 90 HP Mercury, toit campeur complet, complètement équipé, 24,500\$. Tél.:487-2828, Patrick.

PONTON Princecraft Vantage L 2005, 20', équipé, Mercury 50 forces Big Foot, état neuf, prix négociable. Tél.:668-8802, heures de repas ou soir.

PRINCECRAFT Super Pro 176 2000, Evinrude 115 forces, moteur électrique, remorque, état neuf, accélérateur sérieux. Tél.:545-6636, 550-1866.

REGAL 1991, cuddy cabine, Valanti 200, Mercruiser 4.3 LX, 6 cylindres, 15,500\$, en parfaite condition. Tél.:818-4299.

STINGRAY 1990, 19.5', open deck, V6 4.3 litres, toile rapide, radio, cd, ancre, rames, remorque galvanisée, bien entretenu, très propre, 12,000\$ négociable. Tél.:695-2120, Dany Simard.

TUNDERCRAFT Magnum Express, 27 pieds, hors tout, 1986, 350 Mercruiser, 900 heures, avec remorque, toit campeur et rapide, intérieur refait à neuf, excellente condition, 16,500\$. Tél.:542-0127, 290-3343.

305 Camions à vendre

CAMION cube une tonne, 1986, 6.2, diesel, 3,000\$. Tél.:544-0189, 718-0689.

CHEVROLET Silverado 2002, 1/2 tonne, 5.3 litres, garantie un an, équipé pour le remorquage, pneus d'hiver, très propre, 78,500 km, 19,500\$. Tél.:544-5879, 718-7736.

FORD F-150 1986, plate-forme de 5.6'x10', mécanique A1, excellente condition. Tél.:674-1321.

FORD Ranger 1999, club cab, automatique, 137,000 km, 4 portes, 4 litres, climatiseur, 8 pneus neufs avec mags, 9,495\$. Automobiles JM, 693-8830.

306 4X4/utilitaires
CHEVROLET Blazer 1996, rouge, bien entretenu, 40,000\$. Tél.:545-0563, 540-4431.

CHEVROLET Silverado 1500 2000, king cab, boîte 8, moteur 5.3, 85,000 km, très propre, équipement complet. Tél.:545-3210.

CHEVROLET Tracker 1999, noir, manuelle, 126,000 km, anti-démarrage, porte bagage, démarreur, accouplement, 7,500\$. Tél.:487-2364.

DODGE Ram 1500 SLT 4x4, 2006, 4 portes, 20,000 km, tout équipé, 5.7 variable, aubaine! 25,500\$ négociable. Tél.:418-276-8793, pageette:671-6449.

306 4X4/utilitaires

FORD Ranger 1987, 4x4, automatique, club cab, 600\$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

FORD Ranger 1991, 4x4, automatique, bonne condition, prix à discuter. Tél.:542-6386.

GMC Sierra 2006, gris, 25,000 km, cab et demi, 4 portes, vitres teintées, boîte 6.5', balance location: 455\$/mois, taxes incluses. Tél.:480-0181.

HONDA CR-V 1997, 195,000 km, bonne condition. Tél.:673-3143.

HONDA CR-V 1998, manuelle, grise, groupe électrique, régulateur de vitesses, mécanique A1, 4 pneus d'hiver sur jantes. Tél.:676-2245, 812-7850.

HONDA CR-V 2005, transfert location ou achat, tout équipé. Tél.:543-9342.

JEEP Liberty Limited 2002, 38,000 km, garantie Chrysler 2 ans, impeccable, 19,000\$ ferme. Tél.:545-0685.

JEEP Liberty Sport 2004, automatique, 73,000 km, V6, garantie prolongée 15 mars 2011, comme neuf, spécial 16,495\$. Tél.:544-0039, 718-0085.

TOYOTA 4Runner 1992, peinture rouge récente, 4 cylindres, manuelle, 200,000 km, mécanique A1, 4,000\$ négociable. Tél.:549-7574.

TOYOTA Tundra 2003, automatique, 72,000 km, climatiseur, vitres électriques, état neuf, 24,500\$ négociable. Tél.:695-2718.

307 Campeurs à vendre

BEAU Pleasure Way 2007, 16,000 km, particulier. Tél.:418-872-2033, 418-956-8163.

CAMPEUR PORTE Sun-Line 1991, 9.6', climatiseur, avent, cuisinière avec four, chambre de bain complète, parfaite condition, super propre, 9,000\$. Tél.:696-0508.

CHEVROLET MAJESTIC Flyer 26', classe C, 1997 chambre fermée, couche 6 personnes, pneus Michelin, air climatisée, transmission overdrive, moteur 454, 144,000 km, 28,500\$. Tél.:693-0633.

DODGE Honey 1979, classe C, moteur 360, 23', propre, bonne mécanique, 6,000\$. Tél.:673-4184.

KOUNTRY STAR 30 pieds, GMC 454, 1989, prix à discuter. Tél.:698-1643, 820-1224.

LEISURE Travel 2005, chassis Mercedes, 18,000 km, tout équipé. Tél.:418-872-2033, 418-956-8163.

MOTORISE Glendale 24 pieds 1984, diesel, suspension pneumatique. Prix à discuter. Tél.:276-4329.

PHENIX Cobra 35' 1994, 71,000 km, 15,000\$ d'équipement, non fumeur, très propre. Tél.:545-7040.

TRAVELAIR 88 classe C, 100,000 km, chambre fermée, excellente condition, 15,500\$ négociable. Tél.:696-3315, 817-3399.

WESTFALIA 1985, brun, moteur 1.9 litres, manuelle, 165,000 milles, très bon état, 13,500\$. Tél.:349-8869.

WINNEBAGO 1987, très bon état, fait 20 milles au gallon, 18,000\$ négociable. Tél.:815-4555.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Venture 2000, 99,000 km, très propre, 8 pneus avec mags, tout équipée, 6,300\$. Tél.:820-6799, 547-6799.

CHEVROLET Venture 2003, 96,000 km, prix à discuter. Tél.:815-0318.

CHEVROLET Venture LS 2003, allongée, 2 portes côté (1 électrique), 68,000 km, groupe remorquage II, suspension arrière pneumatique, roues alliage, garantie prolongée août 2008, 8 pneus. Tél.:540-4555.

DODGE Caravan 1999, équipement complet, très propre, 4,000\$. Tél.:547-0312.

FORD Windstar 1995, rouge, 8 pneus, démarreur, vitres et barres électriques, moteur refait, à voir! 2,500\$. Tél.:543-7810.

FORD Windstar 1998, 3.8 litres, équipée, 163,000 km, 8 pneus, 3,500\$. Tél.:236-1065.

FORD Windstar 2000, 7 passagers, équipement complet, 145,000 km (grande route), faut vendre! 3,700\$. Tél.:678-9374.

309 Machinerie

"BULL case" 450 D 1974, en parfaite condition, traction entièrement refaite. Tél.:673-7792.

FREIGHTLINER 2001, 820,000 km, moteur 600 CUM 1246 avec B-train 2828, bonne condition, possibilité d'emploi, inspecté en octobre 2006, 45,000\$. Très bon état. Cause retraite. Tél.:543-0404, 693-2409.

PELLE Kubota KH28L, bonne condition, moteur refait, 2 paniers, pince à bois, 23,000\$. Tél.:543-9746.

PELLE Takeuchi, TB-68, 1990, 7,800 heures, attelage rapide, très propre, 25,000\$. Tél.:812-0149, 695-7373.

VENTE de machinerie, Atelier d'Usinage: 4 tours, fraiseuse, alléuse horizontale, scie, lot d'acier et de visser, etc...Tél.:487-7212.

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER avec toile et remorque. Tél.:344-1221, 590-1221.

312 Motos à vendre

HARLEY-DAVIDSON "CHOPPER" 1999, peinture spéciale, tout chrome, 37,000 km. Impeccable! Tél.:548-1332, 690-6945.

HARLEY-DAVIDSON FXB 1340 1981, tout chrome, valeur 10,000\$, laissée à 7,500\$ négociable. Tél.:590-0905.

HARLEY DAVIDSON Super Glide 2004, 11,000 km, 8,000\$ d'extras, 17,000\$. Tél.:698-1807.

HONDA 1100 CC 1997, très propre. Tél.:542-5625.

HONDA Goldwing 2000, excellente condition, 93,500 km, 17,500\$. Jonquière. Tél.:812-7320.

HONDA Goldwing GL 1500 1995, 20e anniversaire, 88,000 km, 11,900\$. Tél.:347-4544, 487-6791.

312 Motos à vendre

HONDA shadow 1983, 500 cc, mécanique A-1, sacs et casques (2) inclus. Tél.:545-1363.

HONDA Shadow 1984, 750 CC, très propre, 1,800\$. Tél.:547-1974, 817-4503.

HONDA Shadow 2004, 6,200 km, tout équipée, 7,000\$ négociable. Tél.:547-4525.

HONDA Shadow Spirit 1993, 1100 cc, mécanique A1, tout équipée, beaucoup de chrome 3,200\$. Tél.:545-3058.

HONDA ST 1100 2002, 16500 km., couleur bourgogne. Tél.:345-2136.

KAWASAKI Mean-Stream 1500 2002, 10,000 km, entièrement équipée, 8,700\$. Tél.:690-1068, 591-0068.</

603 Soins thérapeutiques

EXCELLENT massage antistress, californien, thérapeutique, professionnel (AMQ). Diplôme en magnétisme. Tél.:547-8752.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

AIR CLIMATISÉ Vérification complète de climatiseurs de tous types de véhicules. Service 7 jours, soirs, fin semaine. 30 ans d'expérience. Tél.:548-9838, 818-7015. SPECIAL 10\$

ARBRECO enr. Abattage, émondage, essouchement, déboisement. Assurances. Estimation gratuite. Tél.:544-5436, 812-3514.

ASPHALTE T.D.P. Asphalte, pavé, gazon, etc... Satisfaction garantie Tél.:540-5498

BESOIN de conseils? Briquetteur-maçon, réparation briques, pierres, cheminées, crépis. Tél.:696-3177.

CAOUCHE Construction, pour toiture et pose de plancher de bois franc. Soumission gratuite. RBQ: 8230-1086. Tél.:590-1212.

COUPE DE PELOUSE SAGUENAY Tonte de pelouse saisonnière. Désherbage et plates-bandes. Ménage printanier. Nettoyage de stationnement. Secteur Ville Saguenay et St-Honoré. Tél.:543-9111

DEMENAGEMENT: Local 16 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Cube et longues distances. Tél.:542-2127, 550-8307 cellulaire.

EXCAVATION en tout genre pour petits et gros travaux. Tél.:697-0927, 812-1701.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.:690-9369, 693-7203, Clément.

HOMME à tout faire, toiture et revêtement extérieur. Tél.:669-8411.

J'OFFRE mes services pour entretien ménage, personne fiable et honnête. Tél.:540-7496, 612-0747.

J'OFFRE mes services pour entretien ménage pour votre résidence et/ou bureau. 14\$/heure (les produits sont inclus). Tél.:696-3673.

MAGASINEZ sans vous déplacer! Plus de 450 produits exclusifs et variés: pharmaceutiques, naturels, personnels, entretien et alimentaires, biodégradables, fabriqués au Québec. Tél.:542-0174.

PEINTRE professionnel, pose de papier peint, petits travaux de menuiserie. Tél.:817-2991.

PETITS et moyens travaux d'excavation, creusage jusqu'à 12', livraison terre, sable, peuvent louer excavatrices, service de marteaux hydrauliques. Tél.:542-9048, 591-0368.

POUR tous travaux de réparations résidentielles intérieures et extérieures, couverture. Tél.:817-3687.

RENOVATION intérieure, pose céramique, plancher bois, plancher flottant, plafond suspendu, boiserie, etc. Tél.:697-9130.

RENOVATIONS de peinture et plomberie, bon prix. Tél.:542-0099, 590-1371, Bernard.

TONTE de gazon, sur terrains de toutes grandeurs, résidentiel ou commercial, secteur Ville de Saguenay. Tél.:543-4876, 815-4876.

605 Service de garde

2 PLACES à 7\$, milieu familial, secteur Barrette. Tél.:545-1439.

GARDEFRIE en milieu familial, secteur Arvida, 20\$/jour, 2 places disponibles. J'offre aussi des dîners scolaires, pour l'école Notre-Dame-de-l'Assomption. Tél.:548-5751.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12,95\$ l'appel. Réparation d'électroménagers. Réfrigérateur à vendre. Gauthier services. Tél.:696-1718.

1 LIT double métal blanc, avec ensemble matelas et literie, jamais servi. Un ensemble de matelas grandeur King, état neuf. Tél.:541-7082.

2 MATELAS avec sommiers, La-Z-Boy, chaise berçante, carpepe 11x8, etc. Tél.:693-3068.

CAUSEUSE et chaise inclinables, type El-Ran, très propre, payé 1,600\$ laissé 300\$. Tél.:542-6992.

CUISINIÈRE électrique, bibliothèque, télévision 36". Tél.:544-4017.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, causeuse, sofa, mobilier de cuisine (table + 4 chaises), 1 an d'utilisation sur tout! Tél.:544-5916, 544-7017.



Services financiers CSF/PRÊTS Courtier hypothécaire Jean-Luc Larouche AGENT HYPOTHÉCAIRE Financement résidentiel et commercial Cell.: (418) 812-3818 00694339

703 Ameublement

DIVAN-LIT très propre, matelas peu utilisé, idéal étudiant(e), chalet, etc., 125\$ négociable. Tél.:693-9147.

ECHANGEZ-VOUS VOS ELECTROMENAGERS? NOUS donnons entre 20\$ et 75\$ pour chacun de vos appareils selon l'évaluation: Electroménagers Select. Tél.:545-8521.

ENSEMBLE de cuisine couleur acajou, 6 chaises, très propre, 400\$. Tél.:693-1560.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, laveuse à tordeur, ensemble mini laveuse sècheuse. Tél.:545-9361, 418-541-6857.

LAVEUSE Whirlpool, qualité commerciale, sècheuse Kenmore, blanches, 400\$/2. Tél.:693-0512, 591-7749.

MEUBLE de télévision audio vidéo, unité cassette, payé 1,000\$ laissé 475\$. Tél.:549-6643, 550-3401.

REFRIGERATEUR Kenmore 2 ans d'utilisation, payé 875\$, laissé 500\$. Tél.:549-2450.

704 Animaux

10 FEMELLES Cerf rouge, 1 an, 400\$ chacune. Tél.:347-3435, 347-1392.

1 ADORABLE chiot, femelle, père Golden et mère Doberman-Rottweiler, 50\$. Tél.:544-5416.

5 CHIOTS Golden Retriever, pure race, nés le 6 avril 2007, vermifugés, prêts. Tél.:818-1958, 343-3509.

BEBES Caniches Toy miniatures, Caniche Toy tout noir, queues coupées, vermifugés, vaccinés. Tél.:673-3323.

BEBES mini perroquets Touie Céleste bleus nourris à la main, 200\$. Bébes Inéparables 4 1/2 mois, 65\$. Tél.:679-8754.

CHEVAL Quarterhorse environ 15 ans avec selle, 2,500\$. Tél.:547-7991 demander Geneviève.

CHIOTS Berger Allemand 6 semaines, vaccinés, vermifugés, garantie. CHEVAUX Quarter Horse enregistrés, 6 ans, pouliche 17 mois. Tél.:672-2674, 815-5005.

CHIOTS Caniche Royal, 1 mâle noir 500\$, 1 femelle noire 550\$ et une femelle brune hors standard, prix à discuter. Prêts à partir, 12 juin. Tél.:662-5830.

CHIOTS Cocker Américain, vermifugés, queue coupée, bonne lignée. Tél.:696-0600.

CHIOT Shih-Tzu, 7 mois, mâle, propre, bon avec les enfants, 275\$. Tél.:542-0331, 812-0796.

CHIOTS mini-colly, pure race, 2 femelles, 2 mâles, prêts à partir, 300\$ négociable. Tél.:275-9994.

CHIOTS schnauzers nains, nés en milieu familial, race ne causant aucune allergie, prêts vers le 11 juin, vaccinés, vermifugés. Tél.:547-5895.

CHIOTS Yorkshire pure race Titoy, vaccinés, vermifugés, un mâle, 2 femelles. Prix révisé. Tél.:547-8411.

NICHE 3'X4', isolée, neuve, couleurs et grandeurs au choix. Tél.:543-6004.

PLANETE ANIMALE - LES MEILLEURS PRIX! Epagneul Breton, Cocker, Golden, Labrador blond, noir, Bichon, Yorkshire. Tél.:547-7888, 690-1888.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUCUE JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle base 1, 2, 3, plus protection familiale. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

SCHNAUZERS nains, poivre et sel, nés le 11 mars 2007, mâles, vaccinés, vermifugés, 300\$. Tél.:543-6521, 545-5011 poste 2336.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage à vendre: Bouleau, merisier, érable. Tél.:812-6518, 303-0570.

ERABLE, bouleau et merisier, mélangés, 55\$/corde, non livré. Tél.:675-2289.

ERABLE, bouleau, merisier sec, 85\$ la corde. Feux extérieurs, 65\$ la corde. PLANCHE, merisier séché au sechoir. Livré. Tél.:542-0091.

708 Demandé

RECHERCHE tracteur à gazon, modèle récent, avec back de récupération. Tél.:543-8361.

RECHERCHE vieux électronique, à lampe ou autres bonnes marques, table tournante, projecteur 8 mm, métier à tisser, tricoteuse, délicatiseur à viande, enregistreur à bobine, "Ghetto Blaster", etc. Tél.:(418)226-0453 (frais virés acceptés).

709 Divers

1 NOUVEAU produit: planches pin blanc sec, 1"x5", planées, bouvetées, pour recouvrement mural, plafond. Bois plancher pin sylvestre 1"x6". Bois mezzanine 1 1/2"x6" pin blanc. Bardeaux cèdre (couverture, recouvrement mural). Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul, acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36". Tél.:549-0648.

4 LOTS de Nova Briques à vendre, couleurs variées. Tél.:590-1212.

À BAS prix: marches d'escalier en chêne ou merisier massif, 35,5", 36", 42", 48" large. Tél.:549-0648.

APPAREIL exercice, 125\$. Verrerie noire, 150\$. Dodge Dakota 1999, 4x4, V6 automatique, 7500\$. Tél.:542-0099, 590-1371.

ARMOIRE en pin style antique, pour armoire à vêtements, garde-manger ou garde-robe. Tél.:543-7013.

709 Divers

A VOIR! STORES PRIX DE GROS, DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER 24 HEURES, RÉPARATIONS TOUS GENRES. Fernand Tremblay (déménagé) 373 Ste-Anne, CHICOUTIMI. Tél.:543-0432.

BANC de scie Delta RT-31, 4,000\$. Tél.:693-6758.

BOIS de construction 5000'. Étagères en métal. Grosse remorque de ferme. Poteaux en aluminium. Boîte de camion réfrigérée. Tél.:547-8404.

CEDRES à haies, 2' et plus, garantis et livrés gratuitement. Tél.:418-540-4734.

CEDRES de haies. Tél.:674-9288.

CUISINIÈRE, 2 réfrigérateurs, congélateur, moteur de chaloupe à essence, laveuse à pression, génératrice, soudeuse au mig, 2 bibliothèques noires, 2 coffres-forts, 2 classeurs 4 tiroirs (latéral, vertical), téléphone satellite, projecteur acétates, 2 pneus d'été P205-70R15, boîte fibre verre 8' (Ford 1994), marteau cuir long pour homme, aspirateur 60 litres, ordinateur portable Toshiba. Cause: décès. Acheteur sérieux seulement. Tél.:545-1042, 545-7319, 673-6040.

CUISINIÈRE Whirlpool Gold, vitro-céramique, four autonettoyant. Air climatisé Danby. Machine à eau Fahrenheit. Souliers football grandeur 8, Tondeuse Lawn Boy, 2 temps. Tél.:678-2874, 699-2328.

ENREGISTREUR mini-disque Pioneer MJ-17D, 450\$. XE à CD Technics SL-DZ1200, 1,000\$. Moto Yamaha XT-350, 1986, 1,750\$. Patins roller hockey Bauer, 100\$. Négociables. Tél.:662-3006, 487-8360.

FIFTHWHEEL 30 pieds, en aluminium avec gazebô, idéal pour chasseur et pêcheur. JANTES Kia Sportage. CANOT 16 pieds. CAGE d'élevage pour gros chien. 2 BEBES Cockeriel. Tél.:696-0391, 542-8257. Tél.:696-0391.

GARAGE de toile style tempo, idéal entreposage moto/neige, 3-4 roues, moto, 150\$. Tél.:547-4890.

PEPINIERE JONQUIERE Cèdres cultivés en pot localement, 3' et 4'. Tél.:542-3666, 550-8098.

PINK FLOYD Roger Waters Colisée Pepsi 6 juin, voyage party. Tél.:542-8190.

PLAQUEUSE de champ PVC, SCM Basic 2, 1996. Rotophasse 200 volts, une phase à 550 volts, 3 phases. Tél.:697-9130.

PROBLEME d'entreposage? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.:820-7715 Pierre ou 718-5822.

Quais flottants aluminium 100% régional 5'X15', aluminium 1/4", tout inclus 4 flotteurs remplis polyéthylène 4 blocs de béton Défenses et coins en polymère Bois traitement marin. Spécial 2,899,99\$ + taxes. (418) 812-5390 - (418) 812-5382

REFRIGERATEUR, cuisinière, laveuse, sècheuse, lit pour enfant neuf, 1 à 4 ans. BBQ, TABLE salon mélamine noire. SOUFFLEUSE à neige 8/25. GRATTE pour 4 roues. DEMI-LIT. Toute offre raisonnable acceptée. Vendu en lot ou séparément. Tél.:549-8899 (jour), 812-9595 (soir)

ROULOTTE Bonair 1989, 18 pieds, simple roues, freins électriques, 2,500 livres, tout équipée, très propre, 5,600\$. Tél.:690-0466.

SERRES Martel Pépinière, jardinières et fleurs magasins, kiosques, artisanats, arbres. 4664 Chemin St-André Jonquière. Tél.:542-6568 (ouvert 7jours/7).

TERRÉ à jardin, compost très riche pour jardin et fleurs, en vrac, venez chercher au 4674, Chemin de l'Église, Latérière. Tél.:678-9841, 678-9475.

TERRÉ brune enrichie pour jardin et pelouse, livrée par camion 10 roues, concassé, sable, gravier, excavation. Transport Rolyne. Tél.:672-4170, 818-4150.

TERRÉ sassée et préparée pour jardin et embellissement avec livraison. Tél.:542-2233.

TUYAUX d'irrigation en aluminium, Wade Rain Miller. Pour petits fruits. Couvre 45 acres. Tél.:450-753-3193.

711 Équipement de commerce et restaurant

COMPTOIR réfrigéré 4 pieds IFI et comptoir à pâtisserie à vendre. Tél.:818-2000.

LA BAIE HMR CANADA II. INC. 1401 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI, QC LIQUIDATION

Tous présentoirs, gondoles, comptoirs, bureaux, chaises, classeurs de bureau, étagères en métal, étagères industrielles, présentoirs bijoux-parfums, mannequins, coffre-fort, mobiliers sur roues, chariots, présentoirs lingerie 2-4 bras, murs Slatwall, accessoires muraux, chariots électriques, compacteurs, lumières "spot" sur rails, présentoirs acryliques pour bijoux et montres, tables en bois, miroirs, grillages métal et plus.

Heures d'ouvertures: lundi, mardi et mercredi de 10h à 17h. Jeudi, vendredi et samedi de 10h à 19h et le dimanche de 10h à 17h.

Informations: 418-545-3160 Demandez Roger

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204, 418-346-1111.

RESTAURANT complet, 2 caisses, tout l'équipement, possibilité de vendre séparément. Tél.:548-6466.

714 Matériaux de construction

PORTE patio 6', PVC, neuve, blanche, sans moustiquaire, 300\$. Tél.:344-9010.

719 Ventes de garage

FERMETURE de maison au 2209 St-Maurice, Jonquière, de vendredi le 25 mai au samedi le 29 mai.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

AVIS AUX PECHEURS! Réparons sans exception: cannes à moucher, lancer léger, moulins. Roland Gauthier seul technicien reconnu. Tél.:545-9354.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX 360, PS2, Wii Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823 www.ConsoleXpert.com

PLAYBOX jeux vidéo. Vente et échange, jeux neufs et usagés. Vente, réparation consoles, tout genre. 2374 St-Dominique, Jonquière. Tél.:542-1526.

808 Piscine et accessoires

CHAUFFE-EAU 250,000 BTU avec propane, de marque Hayward, état neuf, 950\$ négociable. Tél.:542-9576.

GONFLABLE ovale 12x20, 1 an. Tél.:418-545-7032, 480-0296.

HORS-TERRÉ 21', parfait état, toile solaire et hivernement + 3 chaises flottantes, 1,200\$. Tél.:548-5389.

HORS-TERRÉ, 21 pieds, avec deck, bon état, très bon prix à discuter. Tél.:547-3043.

HORS-TERRÉ 24', toile neuve, très bonne condition, 500\$. Tél.:690-1771.

SPA Beachcomber 580, 8 places, 6 mois d'utilisation, valeur 11,000\$, laissé 8,400\$ négociable. PISCINE 15 pieds, 8 ans d'utilisation, 220\$. Tél.:590-5314.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

AUTOBUS style maison-moblie 36', remise, aucun voisin arrière et avant, vente rapide, 8,500\$ négociable. Lac Joly, terrain #9. Tél.:549-8548, 290-8548.

À VOIR absolument! roulotte Sunline de Solaris, 21,5 pieds, tout équipée avec douche, fauteuil pivotant, divan, table, auvent télescopique. Un vrai bijou! Tél.:698-2856, 541-5215.

FIFTHWHEEL Mallard 1995, 25,5G, lit superposé, beaucoup rangement, support 2 vélos aluminium, climatiseur, matelas neuf, très bon état, 10,500\$. Tél.:693-9248.

FIFTHWHEEL Prowler LS 2000, fibre de verre, 27,5', extension double, climatiseur, échelle, porte centrale, cuisine arrière. Possibilité livraison. Tél.:548-9517.

FIFTHWHEEL Sprinter 2003, 27', extension, très propre, non fumeur, à voir! 18,200\$. Tél.:544-5879, 718-7736.

ROULOTTE Apalache 27' 1984, très bien entretenue, 7,500\$ négociable. Tél.:275-1264, 515-1264.

ROULOTTE Bonair, 19 pieds, excellente condition, 4,800\$. Tél.:591-0663.

ROULOTTE Fifthwheel Prowler 1999, 26,5 pieds, 2 extensions tout en fibre de verre, freins et suspension neufs, très très propre, 18,000\$ ferme. Acheteur sérieux seulement. Visible du coin du rang 3 et chemin du Pic, Alma. Tél.:347-5745, 480-0234.

ROULOTTE Fleetwood Wilderness 25Z Lite 2002, peu utilisée, chambre fermée, couche 6, auvent neuf, tout équipée, attelage, 14,800\$. À voir! Tél.:662-5492.

ROULOTTE Mallard 2006 27 pieds, entièrement équipée, prix à discuter. Tél.:672-6710.

ROULOTTE Prowler 2000, 21', ultra-légère, condition impeccable, à voir! 11,500\$. Tél.:690-5766, 693-3393.

ROULOTTE Prowler Lynx Hybride, 19', 2002, ultra-légère, tout équipée, air conditionnée, 14,900\$ négociable, très bonne condition. Tél.:668-7044.

ROULOTTE Springdale, 2002, 31,5', annexe double, 18,400\$ négociable. Tél.:548-3452, 818-5391.

ROULOTTE Talomino 2000, 21', impeccable, à voir 9,500\$. Tél.:690-3389, 540-6195.

ROULOTTE Trailcruiser hybride 2003, 21'8", fermée, impeccable, à voir! Tél.:693-9254, 540-3982.

ROULOTTE Trail Cruiser Lite 21', 2006, semi-hybride, C21RBH, tout équipée, prix à discuter. Tél.:690-0684.

TENTE-ROULOTTE Bonair Elegance-1000, 1997, équipée et plus, 4,800\$ négociable. Tél.:720-0231

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 2001, 6 places, très propre, 1,375 livres, poêle propane, réfrigérateur électrique AC/DC ou propane, chauffage propane, cuisinière 10x10, batterie 12 Volts, barres stabilisatrices, bouteille propane, câble électrique, boyau d'aqueduc, 4,995\$. Tél.:630-1538.

TENTE-ROULOTTE Fleetwood 2004, Taos, 6 places, idéale pour petite voiture, très propre, 6,000\$ négociable. Tél.:544-0330.

TENTE-ROULOTTE Mastercoach 1999, poêle et chauffage au propane, auvent, 4,600\$ négociable. Tél.:542-6342.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 2005, modèle 1701, 6 places, ultra-légère, tout équipée, comme neuve, 6,300\$. À voir! Tél.:548-8741, 815-6697.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

550-0920, CLASSE, petite, jolie, sensuelle Katia, reçoit, se déplace. (discrète).

À FLEUR de peau, Éric et Carl reçoivent et se déplacent. Tél.:818-0172.

À JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

903 Messages personnels

BELLE blonde, 36-24-36, se déplace seulement, 24h. Tél.:592-7793.

ESCORTE pour homme sérieux, déplacement Saguenay, Lac St-Jean, 7/7. Tél.:480-2483.

JOLIE Ely, 36D de poitrine, 125 livres, nouvel emplacement, hors du commun (forfait disponible). Reçoit et se déplace. Tél.:812-0502.

KATY, jeune grasse, douce et sensuelle, reçoit et se déplace. Tél.:540-4677.

MALENA? Tél.:693-3533.

MASSAGE, douceur, sensuelle, pour femme, se déplace. Tél.:540-4212 (Martin).

MELODIE et Josée vous reçoivent. Tél.:547-8268.

NOUVELLE venue, Caro 39 ans, 125 livres, 38C poitrine. Tél.:815-3442.

POUR vous messieurs, douce Lydia, reçoit et se déplace, 24 heures. Tél.:812-9669.

SAMANTHA, jolie grasse. Tél.:213-1405.

Sophie se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

AVIS DE DÉCÈS

**BRASSARD (Mme Florence)**

Le 27 mai 2007, est décédée au CSSS Maria-Chapelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 88 ans, Mme Florence Brassard, fille de feu M. Joseph Brassard et de feu Mme Emilie Dufour, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au Funerarium Hébert et fils 1702 rue des Pins Dolbeau-Mistassini le mardi 29 mai 2007 de 19 h à 22 h, et le mercredi 30 mai 2007, jour des funérailles, à compter de 11h. Les funérailles de Mme Florence Brassard seront célébrées le mercredi 30 mai 2007 à 14 h, à l'église Sainte-Thérèse d'Avila, Dolbeau-Mistassini. Après la cérémonie religieuse, le corps de Mme Florence Brassard sera incinéré au Crématorium Hébert et fils de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses nombreux neveux et nièces et plus particulièrement Jeannine Léveillé et Jacques Léveillé. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832, boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour information : téléphone bureau 418-276-1411, salon funéraire 418-276-8026, télécopieur 418-276-2057, courriel : info@hebertetfils.com et site Internet : www.hebertetfils.com **Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & fils, Dolbeau-Mistassini** (entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

**CÔTÉ (Mme Rose-Alice Fortin)**

Le 27 mai 2007, est décédée à la Maison Soli-Can, à l'âge de 95 ans, Mme Rose-Alice Fortin, fille de feu M. Henri Fortin et de feu dame Azilda Lessard; épouse de feu M. Lauréat Côté, demeurant au 5662, ave du Pont Nord Alma, autrefois de Saint-Nazaire. La famille reçoit les condoléances le mardi 29 mai 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 30 mai 2007 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le mercredi 30 mai 2007 à 11 h à l'église Saint-Nazaire et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Marcel (Rita Fortin), Normand (Rita Gauthier), feu Paquerette (feu Adélard Tremblay), feu Réal (Rose-Aimée Gagnon, Daniel Lacroix), feu Emilien (feu Rita Dufour), Jean-Yves (Colette Privé), Jean-Marc (Louissette Gobeil), feu Roma (Yvon Gagné, Denise Gaudreault), Edith (Laval Brassard), Romuald (Gisane Maltais), Françoise (Paul Maltais), Alain (Dominique Lemieux); ses 45 petits-enfants; ses 59 arrière-petits-enfants et 4 de la 5e génération; sa belle-sœur Hortense Côté, son beau-frère Joseph Côté; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Un merci spécial au personnel du centre hospitalier de l'Hôtel Dieu d'Alma et à la Maison Soli-Can. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boul. Champlain Sud, Alma, Qc, G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Fortin visitez notre site web au www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean** pour information téléphone: (418)668-8409, télécopieur: (418)668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

l'Édifice municipal
5191, avenue du Pont Nord
Alma (secteur Saint-Cœur-de-Marie)

Les funérailles auront lieu le mercredi 30 mai 2007 à 11 h à l'église Saint-Cœur-de-Marie et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil son fils Denis (Diane Larouche), ses filles : Jocelyne (François Duchesne), Pauline (Gabriel Gay), Claire (Roger Larouche), et Rita (Serge Morel); ses 12 petits-enfants : ses 10 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs : feu Paul Larouche (feu Solange Bouchard), Lucille (feu Laurent Blackburn), Gaston (Georgette Marceau) et Maude Lavoie (feu Raymond Laforge); ses beaux-frères et belles-sœurs : feu Arthur (feu Marie-Anne Côté), feu Émile (feu Rose-Hélène Girard), feu Eva (feu Sylvio Belley), feu Aurore (feu Théophile Larouche), feu David (feu Simone Tremblay), feu Alfred (feu Eliette Larouche), feu Jean-Charles (feu Marguerite Gagnon), feu Delmas, feu Marguerite (Benoit Pelletier), feu Marie-Noëlle (feu René Fleury) et Edmour (Murielle Larouche); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Alzheimer au 1657, ave du Pont Nord, Alma, Qc, G8B 5G2. Pour rendre hommage à Mme Larouche visitez notre site web au www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean** pour information téléphone: (418)668-8409, télécopieur: (418)668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

**GAUDREAU (Mme Diane)**

Le 26 mai 2007 est décédée au CSSS de Jonquière à l'âge de 55 ans et 1 mois Mme Diane Gaudreault, épouse de M. Guy Dionne, fille de M. Fernand Gaudreault et de feu dame Jeannine Savard, demeurant sur la rue Fortier à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 30 mai 2007 de 11h à 13h45 à

l'Alliance Funéraire du Royaume
Résidence St-Ambroise
560, rue Simard, St-Ambroise

Les funérailles auront lieu le mercredi 30 mai 2007 à 14h à l'église de St-Ambroise. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière de St-Ambroise. La défunte laisse dans le deuil outre son époux M. Guy Dionne, ses frères et sœurs: Monique Gaudreault, feu Brigitte, feu Julien, Michel (feu Micheline Gagnon), feu Rachel, Louise, Johanne (Réjean Benoit), Ghislain (Julie Leboutiller), Germain et Sylvie (Michel Brière); sa belle-mère: Mme Marilda Labrie (feu Camille Dionne); ses beaux-frères et belles-sœurs: Odette Dionne (Jean-Jacques Dumont), Régine, Germain (feu France Tremblay), Christian, feu Jacqueline (Pierre Caron), Suzanne, Solange (Richard St-Laurent) et Richard (Annie Gagnon) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier Guylaine Godin et Jean Gagné ainsi que Marie-Claire Simard. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de l'Association des handicapés de Jonquière sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire : Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

**LAROUCHE (Mme Yvette)**

Le 27 mai 2007 est décédée à la Résidence des Années d'Or de Jonquière à l'âge de 87 ans et 7 mois, Mme Yvette Larouche, demeurant autrefois dans le secteur Arvida. Elle était la fille de feu M. Vilmont Larouche et de feu dame Elizabeth Sasseville. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2770, de La Salle
Jonquière, secteur Arvida

Les heures d'accueil sont : le mardi 29 mai 2007 de 14h à 17h et de 19 h à 22 h. Le mercredi 30 mai 2007, le salon ouvrira à compter de 9h. Les funérailles auront lieu le mercredi 30 mai 2007 à 11h à l'église Ste-Thérèse de Jonquière, secteur Arvida. Mme Yvette Larouche sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron. Elle était la sœur de : feu Gustave Larouche (feu Marie-Blanche Roberge), feu Charles-Henri Larouche (feu Rita Gaudreault) et Jeanne-D'Arc Larouche (dit Aurore) (feu Ludovic Bélanger). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, dont Diane Bélanger (Guy St-Jacques), Marcel Bélanger (Lise Couture) et Lise Bélanger avec lesquels elle a vécu de nombreuses années. Un merci spécial à M. William Archibald et Mme Simone Arseneault qui lui ont offert un précieux soutien dans les derniers moments de sa vie. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la paroisse Ste-Thérèse d'Arvida sera présente au salon afin de recueillir vos dons et vos messes à la mémoire de Mme Larouche. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099 télécopieur : 542-6051 Courriel : info@naultetcaron.com **Direction funéraire : Maison funéraire Nault & Caron**, entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

**GAGNON (M. Joseph (dit Jos.))**

Est décédé paisiblement au Havre du Lac St-Jean, le 27 mai 2007 à l'âge de 91 ans 6 mois, M. Joseph Gagnon (dit Jos), fils de feu M. Osiar Gagnon et de feu Mme Albertine Desjardins, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances le mardi 29 mai 2007, 30 minutes avant les funérailles à l'arrière de l'église St-Jean de Brébeuf. Les funérailles auront lieu

le mardi 29 mai 2007 à 14h30
à l'église St-Jean de Brébeuf
Roberval

Les cendres de M. Gagnon seront déposées au cimetière de Roberval. Il était le frère de : Stella (feu Paul Harvey), Germaine (feu Benoit Lévesque), Thérèse (feu Dr. Noël Blais), Paul (Lucienne Ouellet), feu Raymond (Murielle Brassard), feu Gabrielle (feu Oliva Girard), feu Benoit (Rita Blais), feu Yvonne (feu Charles-Émile Laberge), feu J. Hylas (feu Marcelle Côté), feu Fleurette (feu Raoul Lamarche), feu Fernande (feu Kenneth Peaker), feu Michel (feu Jacqueline Guibard), feu Gertrude, feu Gilbert, feu Lucien (feu Doris Dufour).

M. Gagnon laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Un merci tout spécial au personnel du Havre du Lac pour leur dévouement. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons au Havre du Lac St-Jean. **Direction funéraire : Maison funéraire Harvey**, 816, boul. St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375 (418) 275-3331 (Salon), (418) 275-7496 (FAX), courriel: maisonfuneraireharvey@bellnet.ca

**DUPÉRÉ (Mme Éliane Larouche)**

Le 26 mai 2007, est décédée à Métabetchouan-Lac-à-Croix, à l'âge de 86 ans et 7 mois, Mme Éliane Larouche, fille de feu M. Albert Larouche et de feu dame Anna Savard; épouse de feu M. Joseph-Élie Dupéré, demeurant au 1895, route 169 Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, autrefois de Saint-Cœur-de-Marie. La famille reçoit les condoléances le mardi 29 mai 2007 de 19 h à 22 h, le mercredi 30 mai 2007 à compter de 9 h à

Avec profonde
sympathie
nous offrons



nos condoléances
aux familles
éprouvées

Le **PROGRÈS**
dimanche

Le **Quotidien**

IN MEMORIAM

MARTEL (Mme Marianne)

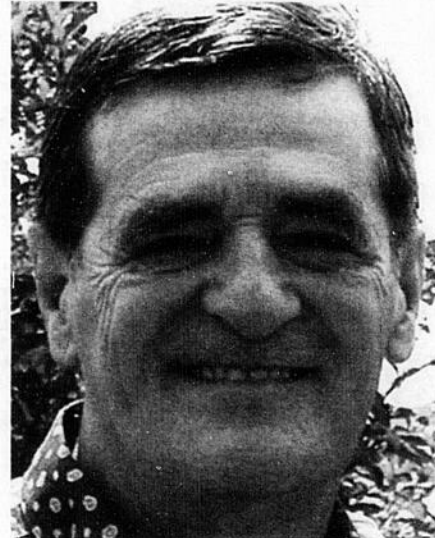
Le 28 mai 2007, est décédée à sa résidence, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 54 ans et 2 mois, Mme Marianne Martel, épouse de M. Errol Boissonneault, demeurant à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le mercredi 30 mai 2007 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique, Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10h30. Les funérailles auront lieu le jeudi 31 mai 2007 à 15h à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était à l'emploi de Chicoutimi Chrysler et Excellence Nissan. Elle fut très impliquée bénévolement au sein du patinage artistique. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Errol Boissonneault, ses parents : Vallier Martel et Jacqueline Simard; ses filles : Audrey (Jean-François Demers) et Vicky (Yannick Vallée); ses petits-enfants : Lauriane et Antoine Demers; ses frères et sœurs : Alain Martel (feu Kathleen Boissonneault), Agathe (Michel Bouchard), Gaétan, Martin (Sonia Gauthier), Hélène (Carl Simard), Doris (Marie Joanne Beauchamps), Gervais (Kathy Bergeron). Elle était la belle-fille de : feu Charlie Boissonneault et de feu Alice-Hermance Dufour. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs : Alain Boissonneault (Francine Lépérance), feu Kathleen (Alain Martel), Luc (Lucie Millard), Réal, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département Oncologie) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@gravelletfils.com www.gravelletfils.com Pour rendre hommage: www.honneur-memoires.com **Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils.**



IN MEMORIAM

**BELLEY (M. J.-A.)
(Joseph-Arthur)**

Entouré de l'amour des siens, le 26 mai 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 73 ans, M. J.-A. Belley (Joseph-Arthur), époux de Mme Georgette Desbiens, fils de feu Mme Blanche Tremblay et de feu M. Arthur Belley. Il demeurait rue St-Gérard, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 29 mai 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 30 mai 2007 de 9 h à 10 h 45 à

l'Alliance Funéraire du Royaume, Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi (face à l'église Ste-Claire)

Les funérailles auront lieu le mercredi 30 mai 2007 à 11 h à l'église de St-Honoré. M. Belley sera déposé en crypte (enfeu) au Mausolée columbarium St-François-Xavier. Outre son épouse Mme Georgette Desbiens, il laisse dans le deuil ses enfants: Chantale Belley (Evens Aubin), Isabelle (Réal Duchaine), Louis-France (Lynne Truchon) et Jean-Marc (Lucile Binet); ses petits-enfants: Jonathan, Marie-Hélène, Lucas, Mathieu, Emilie, Geneviève, Sarah, Karine et Pierre-Alexandre. Il était le frère de: Jeanne D'Arc Belley (Léon-Maurice Villeneuve), feu François (Jeannette Bilodeau), feu Jean-Yves (Rolande Gauthier), feu Jacques (Colette Gauthier) et Thérèse (Léo Allard). Il était le beau-frère de: feu Réjean Desbiens, Monique Desbiens (René Larouche), Jocelyne, Samuel (Marie-Claude Simard), Reynald (Liliane Blackburn), Gilles (Josette Côté), Diane, Marcelle (Carol Tremblay), Daniel, Pierre (Thérèse Girard), feu Jean-Marc et Laval. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie, 300 boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Veuillez noter que la journée des funérailles, les bureaux de l'entreprise J.A. Belley seront fermés. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire : Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

AVIS DE DÉCÈS



LAVOIE (M. Raymond)

Le 27 mai 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 74 ans et 8 mois, M. Raymond Lavoie, fils de feu M. René Lavoie et de feu Mme Marie-Anne Tremblay, demeurant à Chicoutimi. Selon ses volontés, M. Lavoie ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu le mardi 29 mai 2007 à 14 h à l'église Notre-Dame de Grâce Chicoutimi

Il laisse dans le deuil ses filles : Josée Lavoie (Denis Gauthier) et Catherine (Roch Lapointe); ses petits-enfants : Ann-Julie, Alexandra, François, Olivier et Stéphanie; son amie : Thérèse Tremblay. Il était le frère de : feu Léopold Lavoie (Gilberte Croteau), feu Eugène (Marie Fortin), feu Germaine (feu Maurice Desmeules), feu Jacques (Colette St-Gelais), Gemma (Raymond Moisan), Carmen (Yvan Laberge), Blanche (Yvon Babin), Jeannine (feu Gérard Côté), Yvon (Pierrette Darcy), Gisèle, Marthe, Benoît (Claudine Poisson). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente à la salle de réception au salon funéraire 825, Bégin, Chicoutimi. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Collaboration: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité. Direction funéraire: Maison funéraire Aubin, Réseau Dignité.**



PELLETIER (Mme Claire Fortin)

Le 28 mai 2007 est décédée à la Résidence Ste-Marie à l'âge de 84 ans Mme Claire Fortin, épouse de M. Maurice Pelletier, demeurant rue Maxwell, Jonquière (secteur Arvida). La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire Arvida
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne Gare)

le mercredi 30 mai 2007 de 19h à 22h et le jeudi 31 mai 2007 à compter de 9h. Les funérailles auront lieu le jeudi 31 mai 2007 à 11h à l'église Ste-Thérèse. Les cendres seront déposées au columbarium Arvida. Outre son époux M. Maurice Pelletier, elle laisse dans le deuil ses enfants: Denise Pelletier (Jacques-B. Bouchard), Pierre (Myrna Lemchuk), François (Mireille Gélinas); ses petits-enfants: Fabrice, Eric et Daniel. Elle était la sœur de: feu Jeanne Fortin (Roméo Larivière), Yvette, Stella (Charles Poellhuber), feu Louis-Georges (feu Jeannine Villeneuve), Maurice. Elle était la belle-sœur de: Léopold Pelletier (feu Pierrette Mercier), Marcelle (feu Réal Roy), Claude Pelletier (M. Afr.), Pauline (Omer Latreille), Clément (Thérèse Hunter), Florence, Richard (Juliette Boily). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s et spécialement Marlène Paquet qui l'a accompagnée pendant les dernières années de sa vie. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société d'Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



SIMARD (M. Barry)

Le 23 mai 2007, est décédé au Carrefour santé Jonquière, à l'âge de 57 ans, M. Barry Simard, époux de Mme Francine Simard, demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s de 13h à 14h45 le mercredi 30 mai 2007 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Une célébration de la Parole aura lieu le mercredi 30 mai 2007 à 15 h à la Chapelle Gravel & Fils. Il était le fils de feu M. Roland Simard et de feu Mme Marguerite Tremaine. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Francine Simard; sa sœur: Linda Simard; sa nièce: Tania Girard; ses beaux-frères et belles-sœurs: Ginette Simard (Jean-Claude Deschênes), Gilles (Micheline Barrette), Jean-Eudes (Constance Gagné), Camil (Sonia Gauthier), Magella, Réal (Laure-Alice Simard), Mario (Lise Gallant), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



SIMARD (M. Laval)

Le 26 mai 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 66 ans, M. Laval Simard, fils de Mme Lilianne Delisle et de feu M. Aurélien Simard, demeurant boulevard du Saguenay, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire du Saguenay
3711, rue Cabot
Jonquière

le mardi 29 mai 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 30 mai 2007 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 30 mai 2007 à 11 h à l'église St-Mathieu et les cendres seront déposées au cimetière de Larouche. Outre sa mère, Mme Lilianne

Delisle, il laisse dans le deuil ses enfants: Dany et Audrey; ses frères et sœurs: Laurier Simard, Violette (Pedrag Markovic), Colombe (Joseph Savard), Lili (feu Nicol Tremblay), Jocelyne (Gaëtan Vaillancourt), Rina (feu Jean-Paul Lapointe). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière-Médic. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



THIBEAULT (Mme Marie Doré)

Le 26 mai 2007, est décédée à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 86 ans et 11 mois, Mme Marie Doré, épouse de feu M. Simon Thibeault, demeurant au Pavillon Normandin, 1162 des Ecoles à Normandin. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au funérarium

Hébert & Dion
181 rue Principale
Girardville

le mardi 29 mai 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 30 mai 2007, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Marie Doré seront célébrées le mercredi 30 mai 2007 à 11 h à l'église Notre-Dame de Lourdes de Girardville. L'inhumation aura lieu au cimetière de Girardville. Elle était la fille de feu M. Mériéd Doré et de feu Mme Emilie Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Régis (Denise Thibeault), Rachel (Pat Cooney) et Doris (Daniel Talbot); ses 7 petits-enfants et ses 12 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur et la belle-sœur des membres de la famille Doré: feu René (feu Marie-Paule St-Hilaire), feu Rose-Anna, feu Armand (feu Régina Mailhot), Jeannette (feu Léopold Gaudreault), Gérard (Germaine Gaudreault), feu Louise-Hilda (feu Emilie Gaudreault), Yvonne (feu Arthur Mailhot); la belle-sœur des membres de la famille Thibeault: feu Roland (Anita Néron), Géraldine (feu Léopold Lapière), Gérard (feu Lucille Pagé), Sœur Clémence, de la congrégation des Antoniennes de Marie, Clément (Thérèse Guay), Raymond (Colette Ouellet) et Robert (Denise Vézina). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832 boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour informations, téléphone au bureau: 418-274-2936, télécopieur: 418-274-4023, salon funéraire: 418-258-1010, courriel: mfm@bellnet.ca et site internet: www.maisonondion.com **Direction funéraire: Maison funéraire Marcel**

Dion de Normandin et Girardville (entreprise membre affilié à la Corporation des thanatologues du Québec).

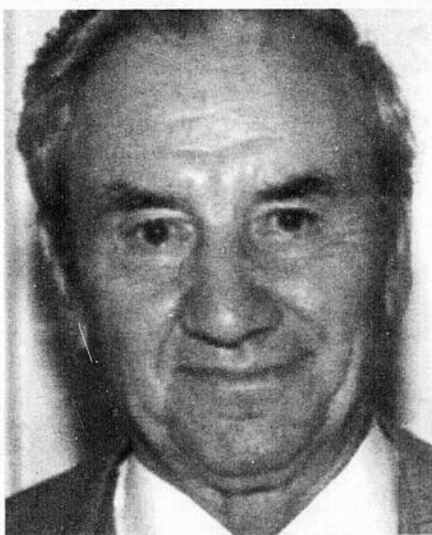


TREMBLAY (Mme Hermance Lachance)

Le 27 mai 2007 est décédée, entourée de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi à l'âge de 82 ans et 4 mois, Mme Hermance Lachance, épouse de feu M. Edgar Tremblay, demeurant à Arvida. Elle était la fille de feu dame Alexina Létourneau et de feu M. Elie Lachance. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité 2770, de La Salle Jonquière (secteur Arvida)

Les heures d'accueil sont : le jeudi 31 mai 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h. Vendredi, le salon ne sera pas ouvert. Les funérailles auront lieu le vendredi 1er juin 2007 à 14h à l'église St-Mathias de Jonquière, secteur Arvida. Mme Lachance sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au cimetière de Latérière immédiatement après les funérailles. Elle laisse dans le deuil ses filles: Louise Tremblay, feu Michelle Tremblay (Yvon Lallemand), ses 4 petits-enfants: Audrey Lallemand (Frédéric Villeneuve), Gabriel T. Martineau, David Tremblay, Sarah Lallemand (Dany Gilbert); ses arrière-petits-enfants : Philippe, François, Samantha; ses frères et sœurs : feu Fernand Lachance (Cécile Martel), Paul (Georgette Blanchard), Béatrice (Robert Breton), Eugène (Edith Sorenson), Yolande (feu Maurice Desrosiers), Jules (Marie-Luce Gallant), Marc (Charlotte Vézina), Francine (Gilles Dumais), feu André (Diane Ouellet), Lise (Ghislain Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs : feu Fernand Tremblay (Jeanne Essiambre), feu Yvette (feu Roland Tremblay), Germaine (feu Ludger Tremblay), feu Jeanne D'Arc (feu Jules Morin), feu Joseph (Hélène Marchand), feu Wilbrod, Pierrette (feu Laurence Parent), feu Réal (feu Nicole Tremblay). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel du département des soins intensifs du CSSS de Chicoutimi pour leur dévouement et leur professionnalisme. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099 télécopieur : 542-6051 Courriel : info@naultetcaron.com **Direction funéraire : Maison funéraire Nault & Caron**, entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

IN MEMORIAM



SIMARD (M. Paul)

Entouré de l'amour des siens, le 27 mai 2007 est décédé au pavillon St-Vallier, CSSS de Chicoutimi, à l'âge de 91 ans et 6 mois, M. Paul Simard, époux de dame Marie-Anne Bédard, fils de feu Mme Julie Jean et de feu M. Stanislas Simard. Il demeurait rue des Roitelets, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 29 mai 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h, le mercredi 30 mai 2007 de 9h à 10h15 à

l'Alliance Funéraire du Royaume, Résidence Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le mercredi 30 mai 2007 à 10h30 à la Cathédrale. Outre son épouse Mme Marie-Anne Bédard, le défunt laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Elodie Simard (feu Albert Fortin), feu Rosario (feu Alma Fraser), feu Jean-Baptiste (Marguerite Gravel), feu Cécile (feu Joseph Julien), feu Frère René, Eugénie (Honoré Petit), Raymond (1res noces feu Mariette Tremblay, 2es noces Georgette Girard), Marie-Antoinette (feu Jean-Paul Tremblay), feu Lily (feu Paul-Emile Bergeron). Il était le beau-frère de: feu Ephraïm Bédard (1res noces feu Emérentienne Riverin, 2es noces Blandine Richard), feu Georges (1res noces Alette Brassard, 2es noces Yvette Girard, 3es noces feu Anne-Marie Boivin), feu Elise (feu Wilfrid Truchon), Rosario (feu Laure Bonnel), Thérèse (1res noces feu Jean Boudreault, 2es noces feu Edgar Fontaine), feu Marguerite (feu Ovide Houde), Germaine (Raymond Desbiens), Marthe (feu René Poulin), Léonce Boivin (feu Antoinette Lavoie), feu Jean-Charles Boivin (feu Marie-Alice Brassard). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Il était enseignant et conseiller pédagogique en sciences. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@aldr.info - www.aldr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

Lors du décès de...



Mme Rosa Larouche-Corneau
22/04/07



Mme Géraldine Pilote
22/04/07



Mme Nicole Lavoie
28/04/07



M. Arthur Jean
04/05/07



Mme Annie Gagnon
05/05/07



Mme Clara Boulette-Tremblay
05/05/07



Mme Étienne Tremblay
06/05/07



M. Jean Couturier
12/05/07

leurs parents et amis ont généreusement contribué à la cause de la Fondation de ma vie. Leurs dons faciliteront l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi (Hôpital de Chicoutimi).

S'impliquer comme bénévole est aussi un don pour la vie!
Tél.: 612-0648



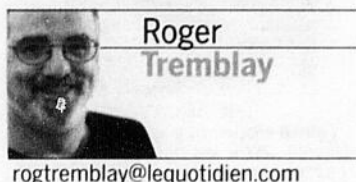
la fondation de ma vie

Pu nom de tous ceux qui bénéficieront de ces dons
merci!

SPORTS

En 2008

Saguenay vise la Coupe des Nations



Roger Tremblay

rogtrremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Saguenay tient à présenter la Coupe des Nations en 2008, cette importante compétition de vélo sur route qui a lieu pour la première fois cette année. La demande, cautionnée par la Fédération cycliste du Canada et celle du Québec, sera acheminée à l'Union Cycliste Internationale (UCI) dans les prochains jours et le comité, sous la responsabilité de Roger Fillion, espère bien obtenir cette épreuve en U-23 tenue cette année en Europe.

Louis Barbeau, directeur général de la Fédération québécoise des sports cyclistes, a profité de son passage dans la région pour parler de cette Coupe des Nations qui devrait attirer des équipes

nationales de plus de 25 pays à Saguenay quelque part en juin ou juillet 2008.

«Ce qui peut plaire à l'UCI, c'est qu'elle tient à ce que sa Coupe des Nations présente une tranche hors de l'Europe l'an prochain. Il n'y en aura pas en 2007. De plus, la qualité de l'organisation dirigée par Roger Fillion, ses antécédents et ses parcours fabuleux vont certainement plaire à l'UCI. Par contre, la région est contrainte à présenter sa demande dans peu de temps puisque les candidatures doivent parvenir à l'UCI très rapidement car le comité doit étudier les demandes dans les prochains jours pour finalement dévoiler le nom de la ville hôte à la fin du mois de juin. Ce qui va aider le comité régional, c'est l'appui du milieu, les garanties financières (celles de Saguenay et de grandes entreprises) et le support des gens d'affaires et de la population», mentionne Louis Barbeau.

La compétition U-23 de la Coupe

des Nations s'adresse uniquement aux équipes nationales et les cyclistes peuvent récolter des points à chacune des courses.

«Cette année, les athlètes prennent part à six courses dont le Grand Prix du Portugal, la Côte Picarde en France, Liège-Bastogne-Liège en Belgique, la Giro Dello Regioni en Italie, le Grand Prix Tell en Suisse et le Tour de l'Avenir en France. Le Québec s'inscrirait bien dans ce calendrier et le tout se tiendrait sur quatre ou cinq jours. Le Saguenay comporte des parcours très intéressants avec de nombreuses difficultés pour ces élites. Comme il serait le pays hôte, le Canada pourrait être représenté par deux équipes nationales. Et le public serait certainement ravi du calibre de ces coureurs», rappelle Barbeau sous l'œil approuvateur de Roger Fillion et de Bernard Noël, conseiller de Saguenay.

Le comité organisateur se réunira donc dans les plus brefs délais, de façon à faire parvenir son dossier



VISIBILITÉ - Une telle compétition amènerait dans la région 200 cyclistes et accompagnateurs de partout dans le monde.

(Photo Rocket Lavoie)

sier le plus tôt possible à l'UCI.

«À ma connaissance, il n'y a pas d'autres villes au Québec et au Canada qui ont manifesté un quelconque intérêt pour cette Coupe des Nations. La région, dans le passé, a fait ses preuves avec le Tour du lac de 1988 à 1997, le Grand Prix féminin International en 2003 sans compter qu'elle a été sur un pied d'alerte il y a deux ans quand les responsables du Tour de l'Abitibi songeaient à abandonner. L'UCI serait fort bien servie ici en décidant d'y présenter cette Coupe des Nations. Quand j'en ai parlé à Roger Fillion, la réponse positive ne s'est pas fait attendre car il sait que la région sera derrière son organisation», ajoute Barbeau.

Ce dernier sait que le facteur

temps constitue un item très important dans l'obtention de cette Coupe des Nations. Mais il ne s'inquiète pas de la qualité du dossier qui sera présenté à cette occasion.

«Bâtir le dossier va bien se faire. Déjà l'organisation est au boulot et même s'il s'agit d'une nouvelle épreuve, elle réussira à embarquer les gens d'affaires, les entreprises, le monde municipal et le public. L'UCI pourrait aussi faire une pierre deux coups avec la présentation de la Coupe U-25 en Pennsylvanie en 2008. Il faut se positionner dans le calendrier des courses et la région peut compter sur notre appui et celle de la Fédération canadienne», de terminer Louis Barbeau. □

Tour cycliste de l'avenir

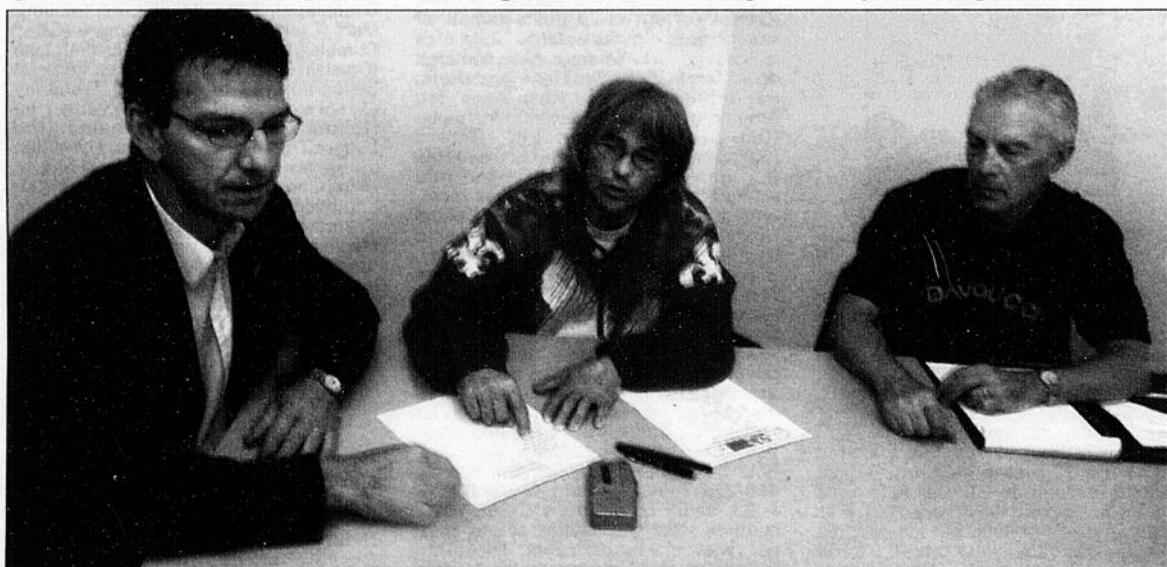
Les cadets seront servis à souhait

CHICOUTIMI (RT) - Louis Barbeau profite de son passage dans la région pour visiter et vérifier le parcours du prochain Tour cycliste de l'avenir pour les cadets qui aura lieu dans la région à la fin du mois de juillet.

«Les parcours seront intéressants pour ces jeunes même si celui de La Baie-Anse-Saint-Jean ne sera pas de tout repos. Le premier jour, ce sera une épreuve qui amènera les cyclistes dans les rangs Saint-Joseph et Saint-Martin, soit sensiblement le même que lors des derniers championnats canadiens. Le jeudi soir, il y aura une course contre-la-montre par équipe de cinq kilomètres avec départ et arrivée à la Pyramide des Ha! Ha!. Le vendredi, ce sera la rude épreuve La Baie-Anse-Saint-Jean mais les jeunes prendront le temps qu'il faut même s'ils doivent arriver trente minutes plus tard que les autres», explique Barbeau.

Le samedi, les coureurs auront un contre-la-montre individuel de huit kilomètres et en soirée, ce sera un critérium de 30 kilomètres. Finalement, pour la dernière étape, ils termineront le dimanche par un autre critérium de 12 tours de quatre kilomètres près de la polyvalente de La Baie.

«Ce Tour de l'avenir permet aux jeunes de vivre une participation comme si c'était un Grand Tour. Il y aura des équipes masculines et féminines de quatre cyclistes. Ce sera une belle expérience pour tout le monde», conclut Louis Barbeau. □



ENVERGURE - Le conseiller Bernard Noël, le directeur général de la Fédération québécoise des sports cyclistes Louis Barbeau et le responsable du comité, Roger Fillion, se promettent une excellente collaboration pour permettre à Saguenay de présenter la Coupe des Nations, en 2008.

(Photo Jeannot Lévesque)

Un dossier en marche rapide

CHICOUTIMI (RT) - La débrouillardise, l'expertise, l'expérience et le sens de l'organisation de Roger Fillion, combinés à l'appui inconditionnel de la ville et du public de la région permettent à Saguenay d'adresser une demande à l'Union Cycliste Internationale pour l'obtention de la Coupe des Nations en 2008.

Roger Fillion ne craint pas les défis et celui qui vient de lui être offert est de taille.

«Saguenay agit comme le véritable leader de ce dossier. Si on ne m'avait pas démontré d'intérêt, j'aurais tout simplement laissé tomber sauf que Bernard Noël a été diligent dans cette affaire et les autorités municipales ont promptement réagi. Cette Coupe des Nations ne commande pas un budget énorme car on parle d'environ 250 000 \$. Avec l'appui de Saguenay, les entreprises d'envergure vont aussi nous donner leur, de sorte qu'il est permis de croire en nos chances. À l'UCI, il faut parler de garanties financières et ce ne sera pas une difficulté pour nous. De plus, au niveau organisationnel, la région a fait ses preuves

tout en comptant sur des parcours à la hauteur des attentes de l'UCI et des athlètes des équipes nationales de tous ces pays. Et comme il n'y a pas eu d'événements de cette envergure au Québec, je pense que nous pouvons espérer recevoir cette Coupe», précise Roger Fillion.

Pour sa part, le conseiller Bernard Noël ne pouvait que constater l'engouement de la région et de Saguenay pour la présentation d'une telle Coupe.

«Nos infrastructures d'accueil sont en mesure de recevoir ces 200 coureurs et accompagnateurs sans aucun problème. Roger a tout notre appui et nous allons travailler à monter un dossier étoffé pour convaincre l'UCI de nous faire confiance. La ville va se charger de nourrir et de loger ces athlètes durant leur séjour et déjà, des entreprises comme DeVinci manifestent leur appui. On va en faire un succès car je suis convaincu que nos chances sont excellentes. Le dossier est transféré à Promotion Saguenay et tout se met en branle», de terminer Noël. □

SÉRIES DE LA COUPE STANLEY 2007

Stanley Cup Playoffs bracket showing Eastern and Western Conference matchups, including teams like Buffalo, Detroit, Anaheim, and Vancouver.

Note: Le classement en saison régulière détermine les équipes qui s'affrontent.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Table of National League standings by division: Section Est, Section Centrale, Section Ouest.

LIGUE AMÉRICAINE

Table of American League standings by division: Section Est, Section Centrale, Section Ouest.

LES MENEURS

Table of league leaders for various statistics like runs, hits, and RBIs.

BASEBALL ÉLITE

Table of elite league statistics for various teams and players.

Hockey

LIGUE NATIONALE

Series elimination and final Stanley Cup details, including dates and matchups.

LES MARQUEURS

Table of top scorers in the NHL.

TENNIS

Matchs du lundi 28 mai aux Internationaux de tennis de France

Results and details of tennis matches from the French Open, including men's and women's singles.

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Association final details and playoff information for the American League.

SOCCER

United Soccer Leagues (USL) Première division

Table of USL First Division standings.

SOMMAIRE

LIGUE NATIONALE

Summary of NHL games and results, including scores and key players.

FOOTBALL

Ligue de football juvénile du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Table of youth football league standings and results.

ANAHEIM					BUFFALO					DALLAS					MINNESOTA					NEW JERSEY					RANGERS-NY					SAN JOSE																		
Joueur	MJ	B	P	Pts +/- PM	Joueur	MJ	B	P	Pts +/- PM	Joueur	MJ	B	P	Pts +/- PM	Joueur	MJ	B	P	Pts +/- PM	Joueur	MJ	B	P	Pts +/- PM	Joueur	MJ	B	P	Pts +/- PM																			
Pronger	15	3	11	14	6	22	Briere	16	3	12	15	3	16	Barnes	7	1	3	4	1	4	Gaborik	5	3	1	4	3	8	Gomez	11	4	10	14	6	14	Nylander	10	6	7	13	9	0	Petrovicky	3	0	0	0	0	2

On vous en parle...

DIMANCHE LE 3 JUIN

Le PROGRES
dimanche

Si un de ces sujets vous intéressent, nous en parlons la semaine prochaine!

Announcez vos produits et services dans notre cahier «magazine» chaque dimanche dans votre journal

Le PROGRES
dimanche

Vite embarquez!

ARBRES FRUITIERS

- Créer son petit verger

ENVIRONNEMENT

- Pensez «VERT» même au chalet

TOITURE

- Des revêtements à base de produits recyclés

TOIT et MOI...

Couvrez le sol avec des vivaces

La maison à 1 million \$

Un recouvrement de toit recyclé

Les ornements extérieurs

Réservez maintenant votre place en contactant votre représentant publicitaire.

545-4474

Le PROGRES
dimanche

GARDIENS					NEW JERSEY (1)					CALGARY (0)					NASHVILLE (0)					TAMPA BAY (1)					PITTSBURGH (0)					ATLANTA (1)																																																																																																																																											
Gardiens	Min.	BC	JB	Moy. V D	A	A%	Brodeur	688	28	1	2.44	5	6	332	916	McLennan	0	0	0	0.00	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
Turco	509	11	3	1.30	3	4	229	.952	Kiprusoff	384	18	0	2.81	2	4	255	.929	Vokoun	324	16	0	2.96	1	4	163	.902	Holmqvist	370	18	0	2.92	2	4	168	.893	DiPietro	236	13	0	3.31	1	3	127	.898	Dubielewicz	59	4	0	4.07	0	1	35	.886	Thibault	8	0	0	0.00	0	0	11,000	Fleury	287	18	0	3.76	1	4	150	.880	Lehtonen	117	5	0	2.56	0	2	69	.928	Miller	1029	38	0	2.22	9	7	489	.922	Backstrom	297	11	0	2.22	1	4	145	.924	ANAHEIM (0)	1041	34	0	1.96	12	4	478	.929	Lundqvist	637	22	1	2.07	6	4	291	.924	RANGERS-NY (1)	641	23	1	2.15	6	4	292	.921	Buffalo (1)	1036	39	0	2.26	9	7	490	.920	Nabokov	701	26	1	2.23	6	5	323	.920	SAN JOSE (1)	704	27	1	2.30	6	5	324	.917	Backstrom	297	11	0	2.22	1	4	145	.924	MINNESOTA (1)	300	12	0	2.40	1	4	146	.918

Abbréviations:
MJ - matchs joués; B - buts; P - passes; Pts - Points;
+/- - plus et moins; PM - pénalités en minutes

Min - minutes jouées; BC - buts contre; JB - jeux blancs
Moy. - moyenne; V - victoires; D - défaites;
P - prolongation; A - arrêts; A% - pourcentages d'arrêts

SALON PHIL DESGAGNÉS - Les propriétaires des condos du 1923 des Hiboux à Chicoutimi viennent de donner le nom de «Salon Phil Desgagnés» à leur salle de jeux. Desgagnés a été l'un des premiers propriétaires dans ces condos construits il y a 13 ans. Yvon Rhains, Alfred Tardif et Ginette Desbiens entourent Phil Desgagnés et son épouse Réjeanne Tremblay lors de la traditionnelle coupe du ruban.

(Photo Rocket Lavoie)

Compétition régionale

Le CNJO champion

CHIBOUGAMAU (RT) - Le club de natation de Jonquière (CNJO) vient de mettre la main sur le titre de champion régional pour la saison 2006-2007, laissant les six autres clubs loin derrière. Ce triomphe des Jonquérois a été précédé par les grands honneurs de la compétition régionale tenue en fin de semaine à Chibougamau.

À cette occasion, le CNJO a récolté un total de 91 médailles dont 64 d'or, étant suivi par le club Juvaqua d'Alma avec 54 médailles dont 16 d'or. Le club Natchib a fini au troisième rang avec 51 médailles, La Baie en quatrième avec 33, Chicoutimi au cinquième rang avec 38, Saint-Félicien avec 23 et Roberval avec 12.

Au championnat régional, Jonquière termine avec 642 points, Alma 315, Chibougamau-Chapais avec 306, Chicoutimi 279, La Baie 209, Saint-Félicien 160 et Roberval 62.

L'équipe régionale des filles sera composée de Josiane Boily, Charlotte Bouchard, Laurence Hébert, Anne-Sophie Larouche et Justine Bolduc du CNJO. Les autres seront Alexandra Lebreton, Éloïse Labrecque et Cindy Tremblay-Savard de Chicoutimi, Anipier Bouchard et Sabryna Lavoie d'Alma, Myriam Descoteaux-Simard de La Baie et de Alexandra Simard de Chibougamau.

Chez les garçons, les représentants régionaux sont Mathieu Pageau, Alexandre Rathé et Nataniel Laroche de Jonquière, Samuel Lemay, Philippe Ouellet, Jacob Poirier, Thomas Poirier et Jérôme Asselin de La Baie, Francis Villeneuve d'Alma, Gabriel Folco de Chibougamau, Hughes Patry de Saint-Félicien et Charles Harvey de Chicoutimi. □

Standard requis atteint

Gagné ira à Sao Paulo

ROGER TREMBLAY
rogtremblay@lequotidien.com

SAINTE-JEANNE-D'ARC - Malade lors de la Coupe des Amériques de marche olympique le mois passé à Sao Paulo au Brésil, Alexandre Gagné de Sainte-Jeanne-d'Arc pourra se reprendre en juillet, au même endroit, après avoir réussi le standard requis la fin de semaine dernière lors de la Toronto Race Hartley Memorial présentée dans la Ville-Reine.

Gagné a même fait mieux que le standard exigé sur 10 kilomètres qui se situait à 47mn30 en terminant son épreuve de marche en 43mn23, ce qui lui octroie une place pour les prochains Pan-Am au Brésil. Son père et entraîneur, Jocelyn Gagné, croit que fiston a fait preuve de

beaucoup de courage dans les circonstances.

«Il a souffert d'une gastro à Sao Paulo et il a terminé son parcours en 49mn56. Il a été très malade et a perdu huit livres. Il vient à peine de se remettre de cette mésaventure de sorte qu'il n'a pu s'entraîner comme il le voulait en vue de la compétition de la semaine dernière. Mais, il a été persévérant et il récolte maintenant les fruits de sa patience et de sa détermination. C'était une compétition importante pour lui et ce n'était pas facile puisque 40 coureurs juniors étaient de la partie», mentionne Jocelyn Gagné.

Si tout s'est bien déroulé pour l'athlète de Sainte-Jeanne-d'Arc, il en fut tout autrement pour Pierre-Luc Ménard qui

prenait part au Master Canada-USA où il devait réussir aussi son standard mais dans l'épreuve de 20 kilomètres.

«Alexandre en est à sa dernière année junior mais Pierre-Luc marche chez les seniors et les standards sont plus difficiles à atteindre. Il a obtenu un temps de 1h33 alors qu'il lui fallait 1h24. Mais Pierre-Luc n'est pas si loin de cet objectif, ce n'est qu'une question de temps. Il pourra se reprendre aux championnats canadiens à Windsor à la mi-juillet», espère Gagné.

Finalement, Frédéric Bouchard a obtenu un temps de 6mn26 aux deux kilomètres steeple alors que le standard est de 6mn06. Il pourrait participer au championnat du monde en Slovaquie en juillet. □

SPORTS EN BREF

Le patinage en deuil

Le monde du patinage artistique régional est en deuil à la suite du décès de madame Marianne Martel de La Baie, mère de la patineuse Vicky Boissonneault. Marianne faisait partie de l'Association régionale de patinage artistique depuis environ 10 ans. Elle était membre du comité des Anneaux Bleus de La Baie et juge de niveau provincial de patinage, toujours à l'affût des nouveautés dans le patin. Elle était considérée comme étant une juge très constructive et très facile d'approche. Les jeunes l'aimaient beaucoup. Elle se donnait corps et âme dans tout ce qu'elle entreprenait...

À Vicky et à sa famille, la section des sports du Quotidien offre ses plus sincères condoléances.

Grand Prix de Portneuf

Les jeunes cyclistes du Club Acidose lactique participaient aussi au Grand Prix de Portneuf tenu en fin de semaine. Élisabeth Albert a signé une belle victoire chez les cadets après l'épreuve de 44 km.

Alexandre Tremblay a récolté une médaille de bronze chez les minimes après 22 kilomètres de course. Marie-Pier Martel a pris la 7e place chez les filles. Chez les pee-wee, Jacob Bellemarre a obtenu la 10e place au 11 kilomètres et chez les juniors, Cédric Bourgeois a pris la 23e position.

Par ailleurs, Geneviève Bourgeois et Antoine Duchesne, deux cadets, participeront en fin de semaine au Grand Prix de Charlevoix. Une bonne nouvelle pour les deux jeunes athlètes.

Tournoi de basket-ball

Le tournoi régional de basket-ball 3 vs 3 présenté dans le cadre de la Fête du Canada est de retour pour sa 5e édition. Ce tournoi comprend des équipes de 3 ou 4 joueurs dans les catégories 12-14 ans, 15-17 ans et 18 ans et plus, autant chez les filles que chez les garçons. Le prix d'inscription est de 15 \$ par équipe, comprenant le dîner. Pour informations: Marianne Desbiens, 549-9954.

Hockey senior

Samedi, lors de l'assemblée générale de la Ligue centrale de hockey, le 98-FM a échangé le joueur Cédric Verreault à Pont-Rouge, sans compensation. Par ailleurs, la nouvelle direction sera présentée à la presse ce matin au Palais des sports. On montrera aussi les nouvelles couleurs de l'équipe pour la saison prochaine.

Compétition équestre

Le centre équestre Quarter Horse Daniel Bédard sera le théâtre dimanche de la première compétition régionale performante western à compter de 10h. Les organisateurs attendent quelque 30 cavaliers à cette occasion.

Calendrier du PÊCHEUR 2007 Le Quotidien

Vos meilleurs moments de pêche pour les 3 prochains jours

29 mai	Matin	Midi	Soir
30 mai	Matin	Midi	Soir
31 mai	Matin	Midi	Soir

Évasion Sport D.R.

2639, route 170, Laterrière
678-2481

Maintenant dépositaire des hors-bord

MERCURY Le 1^{er} sur l'eau

Bonne pêche et soyez prudent!

36^e Tournoi annuel de golf du Club Kiwanis de Jonquière
Le mercredi 30 mai 2007
au Club de Golf Saguenay d'Arvida

Les profits seront remis à la Fondation en cœur

Départ	Nom	Club	Départ	Nom	Club
9 h 07	DENIS TREMBLAY LUC RÉGIS SERGE CLOUTIER PHIL DESGAGNÉ	JONQ.	11 h	ANDRÉ FALLU ALAIN LAVOIE DANIEL GENDRON LUC BOUTIN	JONQ.
9 h 15	LESSARD LEMIEUX OUELLET INVITÉ INVITÉ INVITÉ	JONQ.	11 h 07	PIERRE BOILY BENOIT DALLAIRE THÉO GAGNON BRUCE MIMÉAULT	JONQ.
9 h 22	DANY SAINT-PIERRE GILBERT SAINT-PIERRE LINE BRETON MARC LAROUCHE	JONQ.	11 h 15	JEAN-GUY DALLAIRE PIERRE-ALBERT POTVIN YVES VAILLANCOURT MME DE ENCOEUR	JONQ.
9 h 30	RAYNALD TRUCHON DAVID GRENON JEAN DUFOUR FRANÇOIS DUFOUR	JONQ.	11 h 22	ERIC CLAVEAU ANDRÉ HÉBERT PIERRE LEVESQUE INVITÉ	JONQ.
9 h 37	YVAN ROY GERARD BELISLE DANIEL TREMBLAY INVITÉ	JONQ.	11 h 30	DENIS GIRARD RICHARD LÉTOURNEAU HERVEY GAUDREAU PIERRE-LUC SIMARD	CHIC.
9 h 45	RICHARD BILODEAU RAYNALD BERGERON CLAUDE PERRON JOCELYNE SIMARD	CHIC.	11 h 37	ALAIN GARANT JEAN-GUY TREMBLAY ANDRÉ GRAVEL ERIC TREMBLAY	JONQ.
9 h 52	NORMAND DUPERRÉ MARCEL BOUCHARD ERIC MARTIN MICHEL HOUDE	LA BAIE	11 h 45	JÉROME COTÉ CLAUDE RIVERIN DANY MARTEL	CHIC.
10 h	BOB LAROUCHE RICHARD MORIN REJEAN MARCEAU	JONQ.	11 h 52	RICHARD MIOUSSE NADIA BÉLAND CLAUDE BRETON GINA NEPTON	JONQ.
10 h 07	DANIEL VÉZINA PIERRE VÉZINA JACQUES VÉZINA GUY VÉZINA	JONQ.	12 h 00	MICHEL CANTIN SYLVAIN SAINT-PIERRE MARIE-CLAUDE CANTIN INVITÉ	JONQ.
10 h 15	ALAIN DESCHENES MAURICE GAGNON RAYMOND TREMBLAY CARL PROVENCHER	JONQ.	12 h 15	JEAN-M. TREMBLAY ALPHONSE TREMBLAY MICHEL LAROUCHE GASTON BÉLANGER	JONQ.
10 h 22	JACYNTHÉ DALLAIRE GILLES TRUDEL GUYLAINE LANDRY DENIS GOSSÉLIN	JONQ.	12 h 22	RAYNALD JOMPHE MARTIAL BOUCHARD ROBERT BRASSARD GILLES LEVESQUE	CHIC.
10 h 30	JEAN MARCEAU FRÉDÉRIC MARCEAU MARTIN PACHON	JONQ.	12 h 30	DENIS COTÉ MARLAINE GIRARD GEORGES CYR FRANCE GAUTHIER	CHIC.
10 h 37	JEAN-P. BELLAVANCE ANDRÉ BRASSARD INVITÉE INVITÉE	JONQ.	12 h 37	SIMON TANGUAY RÉGIS COUTURE SERGE DESGAGNÉ MARTIAL BOUCHARD	ROBERVAL
10 h 45	FERNAND BOUCHARD MARCEL GIRARD MICHEL GAGNON YVES LEDUC	CHIC.	12 h 45	YAN GAUTHIER Caisse Jonq. JEAN-FRANÇOIS GIRARD DENIS DOUCET INVITÉ	JONQ.
10 h 52	MARTIN BOVIN LUC GRENON PAUL MUNGER LAURIE VAILLANCOURT	JONQ. INVITÉ	12 h 52	YVAN GAUTHIER PHILIPPE GIRARD GHISLAIN DESJARDIN INVITÉ	CHIC.



Internationaux de France

Encore la pluie!

PARIS - Pour une deuxième journée consécutive, la pluie a grandement perturbé le programme des Internationaux de tennis de France, où sept rencontres du premier tour seulement ont pu être disputées.

Les averses ont entraîné un retard de trois heures en début de journée puis deux interruptions de jeu. Les organisateurs ont finalement décidé en fin d'après-midi de reporter tous les matches en cours ou encore à jouer à mardi.

Depuis le début du tournoi dimanche, seulement 14 matches ont pu se terminer.

Le numéro un mondial suisse Roger Federer, en quête du seul titre du Grand Chelem manquant à son palmarès, a tout de même fait son entrée en lice face à l'Américain Michael Russell mais son match a été interrompu alors qu'il menait 6-4, 4-1.

Dans le tableau masculin, le Russe Nikolay Davydenko, 4e joueur mondial, a été le seul à terminer son match. Il s'est qualifié pour le deuxième tour en vitesse avant l'arrivée d'une averse en disposant facilement de l'Italien Stefano Galvani, 6-3, 6-1, 6-1.

Face à la septième tête de série Ivan Ljubicic, présent dans le dernier carré l'an dernier, le Français Arnaud Clément est mal parti et s'est retrouvé mené 6-1, 4-4 quand les matches ont été arrêtés.

Dans le tableau féminin, la Blainvilloise Aleksandra Wozniak s'est inclinée dès le premier tour, perdant en deux manches de 6-2 et 7-6 (7-1) face à l'Américaine Ashley Harkleroad.

Venus Williams a pour sa part accédé au deuxième tour en disposant de la jeune française de 17 ans Alize Cornet 6-4, 6-3.

Williams, qui s'était inclinée devant sa soeur Serena en finale à Roland-Garros en 2002, a concédé deux bris au premier set et un autre au deuxième.

Séverine Bremond, 31e tête de série, a déçu en s'inclinant au premier tour, battue 6-3, 6-3 par la Néerlandaise Michaëlla Krajicek.

(Associated Press)

Contrat de quatre ans de 23 millions \$ US

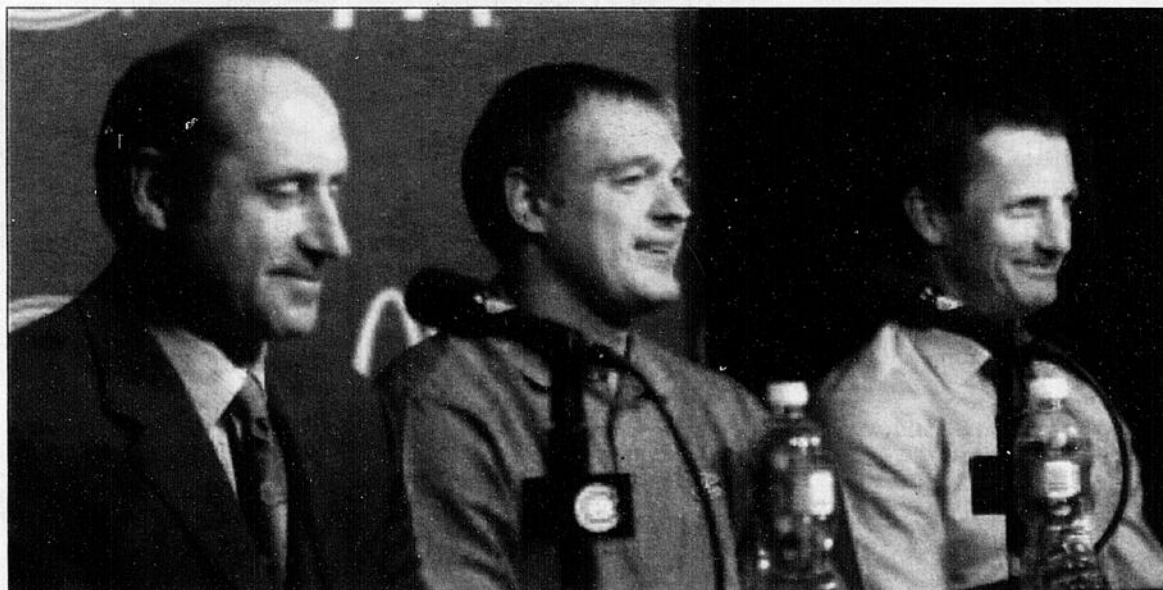
Markov s'entend avec le Canadien

MONTREAL - Au surlendemain de la fin de saison décevante du Canadien, Bob Gainey avait promis qu'il mettrait tout en oeuvre pour garder Andreï Markov à Montréal.

Le directeur général a tenu promesse en réglant son dossier prioritaire, lundi. Il a en effet confirmé que le vétéran défenseur russe demeurera à Montréal pour les quatre prochaines années après avoir paraphé une entente d'une valeur de 23 millions \$ US. Markov, qui a touché 2 millions \$ en 2006-07, gagnera 5,75 millions \$ à chacune des quatre prochaines saisons.

«C'est une journée importante pour moi, a confié Markov, entouré de Gainey et de l'entraîneur Guy Carbonneau lors d'un point de presse au Centre Bell. J'ai toujours dit que je voulais rester ici et je suis heureux que le Canadien m'en offre l'occasion pour les quatre prochaines années.»

Markov, âgé de 29 ans, pouvait devenir joueur autonome sans compensation, le 1er



CONTRAT - Bob Gainey, Andreï Markov et Guy Carbonneau étaient bien heureux d'annoncer la nouvelle entente entre l'organisation du Canadien et le vétéran défenseur russe.

(Photo La Presse)

juillet prochain.

«La mise sous contrat de Andreï constituait ma priorité no 1, a admis Gainey. Il constitue un élément important de notre équipe et je suis heureux d'avoir conclu

Les Ducks en avance 1-0

La carte de la

ANAHEIM - Pour la première fois des séries éliminatoires, les Sénateurs d'Ottawa ont été dominés. Pendant une bonne partie de la soirée, ils ont simplement cherché à se protéger.

Pendant 40 minutes, ils ont tenu le coup. Ils détenaient même l'avance, quand ils sont revenus sur la patinoire du Honda Center pour entreprendre la troisième période. Ils ont éventuellement cédé aux attaques constantes. Ils ont échappé

le premier match de la finale de la coupe Stanley, 3-2, contre les Ducks d'Anaheim.

«Ce fut notre pire match depuis le début des séries. Nous n'avons jamais été capables d'imposer notre rythme», déclarait Joe Corvo après la partie.

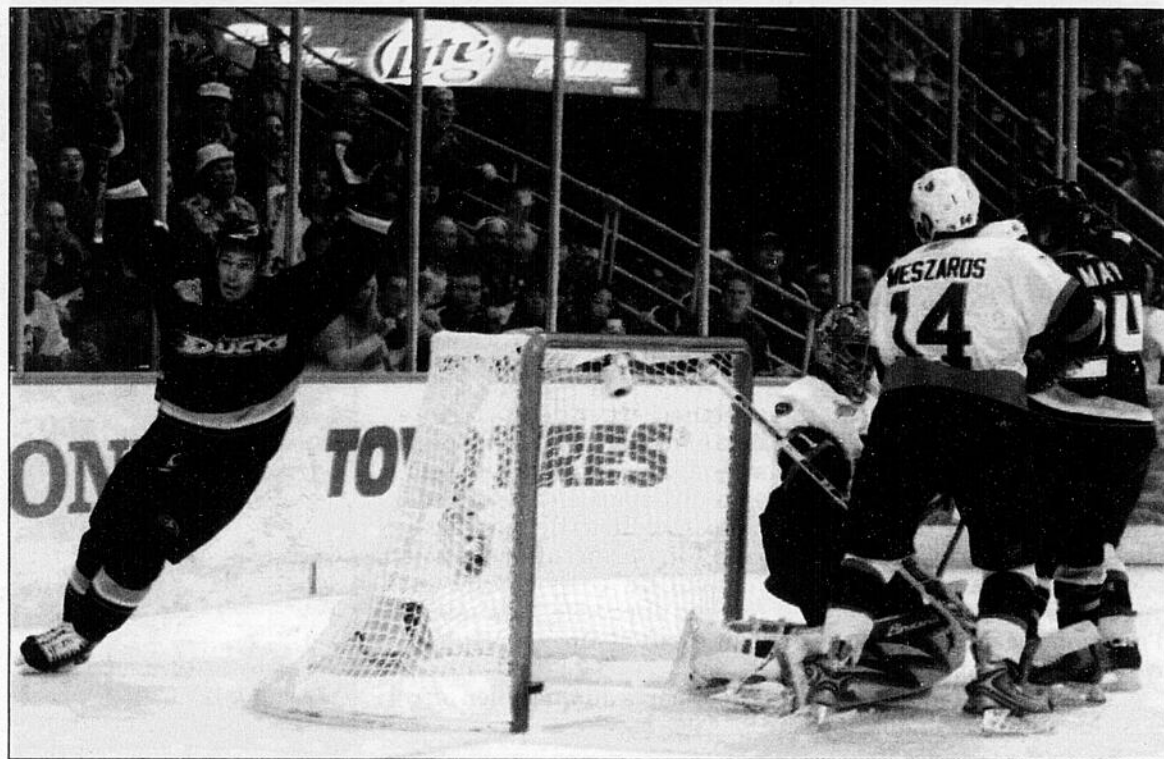
Alors, à qui la faute? Comment l'équipe choisie par tant d'experts pour l'emporter a-t-elle passé la soirée sur les talons? C'était peut-être la nervosité. À l'exception du centre de quatriè-

me trio Dean McAmmond et du gardien de buts substitut Martin Gerber, les joueurs de Bryan Murray effectuaient leurs premiers pas en finale.

C'était peut-être la rouille, aussi.

Le dernier match de la finale de l'Association Est a été disputé le samedi 19 mai. Ils avaient répété à maintes reprises, au cours des neuf journées suivantes, que la pause avait été trop longue.

«La rouille a joué un rôle, c'est



BUT - Ryan Getzlaf célèbre après avoir créé l'égalité 2-2 en troisième période, pendant que le gardien Ray Emery et Andreï Meszaros constatent les dégâts.

(Photo AP)

La saison dernière, Markov a terminé au 4e rang des marqueurs avec six buts et 43 passes en 77 matches. En 411 matches en carrière, le Russe a totalisé 46 buts et 161 mentions d'aide.

Victime d'une entorse au genou au dernier championnat du monde de hockey lors de la demi-finale contre la Finlande, Markov a noté qu'il se rétablit bien. Il a été proclamé le défenseur par excellence à Moscou.

Maintenant que le dossier de Markov est réglé, Gainey s'attaquera à celui de Sheldon Souray, un autre défenseur.

«Je vais contacter Sheldon et son agent dans les prochains jours», a dit Gainey, qui soutient que l'équipe dispose encore d'une marge de manoeuvre suffisante pour convaincre celui qui peut lui aussi devenir joueur autonome sans compensation, le 1er juillet.

«Nous allons essayer de bien dépenser notre argent et assurer les amateurs qu'ils en auront pour leur argent.»

(Presse Canadienne)

cette entente avec lui. Nous nous attendons à de belles saisons de sa part.»

Repêché en sixième ronde par le Canadien en 1998, Markov s'est révélé au fil des deux dernières sai-

sons comme l'homme de confiance à la ligne bleue du Canadien.

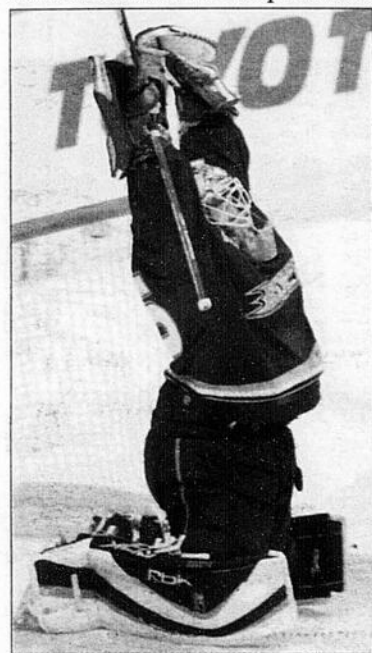
«Andreï est notre général en défensive et il se veut un élément très important pour l'ensemble de notre jeu.»

robustesse l'emporte

certain, mais il faut rendre hommage aux Ducks qui ont disputé un très bon match», réagissait l'entraîneur-chef des Sénateurs, Bryan Murray.

«Ils étaient en congé depuis un certain temps, aussi», ajoutait Ray Emery.

Certains individus avaient l'air plus rouillés que d'autres. Wade Redden et Andrej Meszaros se sont retrouvés sur la patinoire



GAIN - Jean-Sébastien Giguère était évidemment bien heureux après la victoire des Ducks lors du premier match de la grande finale.

(Photo PC)

lors des trois buts marqués par les Ducks. Redden a été plus ou moins responsable du premier but, celui d'Andy McDonald. Il n'a pas été capable d'effectuer un dégagement après avoir été mis en échec par Andrew Miller.

Travis Moen a inscrit le but de la victoire, en troisième période, à la suite d'une mise en échec ratée de Meszaros derrière le filet des Sénateurs. Ryan Getzlaf a inscrit l'autre but des Ducks dans la victoire.

Les Sénateurs ont connu quelques bons épisodes, où ils ont appliqué un peu de pression sur leurs adversaires. Presque chaque fois, ils avaient l'avantage d'un homme.

Les Ducks avaient amplement eu le temps d'étudier les statistiques. Ils savaient que l'attaque massive d'Ottawa possédait un taux d'efficacité de 20 % en séries éliminatoires. Il n'y avait pourtant pas une minute d'écoulée quand Scott Niedermayer s'est retrouvé au cachot, pour avoir accueilli avec un bâton trop élevé un Chris Neil qui arrivait à pleine vitesse pour le frapper. L'attaque massive a eu besoin de 45 secondes pour accomplir sa mission. Le lancer à trajectoire bizarre de Mike Fisher a trouvé une façon d'atterrir, tout seul, dans le filet de Jean-Sébastien Giguère.

Les Ducks n'ont pas retenu la leçon.

Le jeune Getzlaf s'est retrouvé au banc des pénalités, au début de la deuxième période, après avoir asséné un vicieux double

échec dans le dos de Mike Comrie. Lors de la supériorité numérique qui a suivi, les Sénateurs ont eu besoin de 44 secondes pour s'exécuter. Corvo a décoché deux bons lancers. Le second

a frappé le poteau.

C'est un tir de Redden, en bout de ligne, qui a trompé la vigilance de Giguère pour la deuxième fois.

(Le Droit)



MÊLÉE - Les joueurs des Ducks ne se sont pas gênés pour brasser devant la cage de Ray Emery, qui ne savait plus où donner de la tête.

(Photo PC)

LA COUPE STANLEY EN BREF

Saison trop longue

Gary Bettman n'a rien contre le fait que la Coupe Stanley soit remportée au mois de juin. «Il n'y a pas de différence pour moi entre la fin mai et le début juin. Ce qui compte c'est la qualité du spectacle que nous offrons. Pour terminer plus tôt il faudrait commencer plus tôt et plusieurs équipes voudraient, au contraire, entreprendre la saison plus tard afin d'éviter les chevauchements avec le baseball majeur.»

Séries: pas de changement

Ce n'est pas l'an prochain que la LNH modifiera le déroulement des séries éliminatoires. Une hypothèse propose que les séries soient disputées sous le format de deux matchs dans la ville de l'équipe qui profite de l'avantage de la patinoire, suivis de trois autres dans la ville adverse et d'un retour dans la ville hôte pour les deux dernières parties. «Cette idée a été avancée et elle se défend parce qu'elle réduit les déplacements, mais d'une façon très claire, les équipes m'ont indiqué qu'elle ne voulait pas changer le format actuel.»

Arnold sur la glace

Culturiste, acteur et aussi Gouverneur de l'État de la Californie, Arnold Schwarzenegger a effectué la mise en jeu protocolaire après que les partisans eurent rendu hommage aux soldats américains dépêchés aux quatre coins du monde, alors qu'on célébrait le jour du souvenir aux États-Unis. Des amateurs ont d'ailleurs brisé le silence en lançant des «USA» bien sentis et quelques «Go Ducks» plus timides.

Murray perd son chemin

À son arrivée au Honda Center dimanche, Brian Murray a dû s'informer pour se rendre à la chambre des visiteurs. Il n'y avait jamais mis les pieds même s'il a dirigé les Ducks avant d'en devenir le directeur général.

Schubert après Krupp?

Christoph Schubert pourrait devenir le deuxième Allemand à inscrire son nom sur la coupe Stanley. Le premier a été le défenseur Uwe Krupp qui a remporté la coupe dans l'uniforme de l'Avalanche du Colorado en 1996. Krupp, de Cologne, avait d'ailleurs marqué le but de la victoire en prolongation lors du quatrième et dernier match de la finale contre les Panthers de la Floride.

(La Presse et Presse Canadienne)

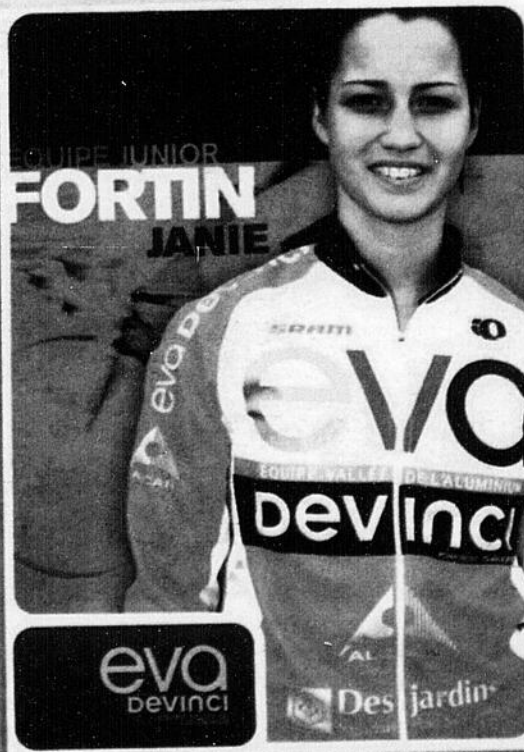
Novelis

Usine Saguenay

L'équipe Vallée de l'aluminium EVA Devinci, avec son équipe de coureurs fougueux et dynamiques, fera rayonner notre vallée de l'aluminium à travers l'Amérique du Nord et au Québec, en 2007.

De Boston à la Virginie, du Mardi de Lachine au Grand prix de Beauce, nos 17 valeureux coureurs nous feront honneur en travaillant avec acharnement afin de graver la plus haute marche du podium. L'équipe EVA Devinci, pour la reconnaissance mondiale de la Vallée de l'aluminium.

eva devinci



NOM :	FORTIN
PRÉNOM :	JANIE
ÂGE :	17 ANS
LIEU DE RÉSIDENCE :	ALMA
TAILLE :	1,59 METRES
POIDS :	52 KILOGRAMMES
DOMAINE D'ÉTUDES :	SCIENCES HUMAINES ÉCONOMIE ET GESTION
ANNÉES D'EXPÉRIENCE EN COMPÉTITION DE VÉLO :	9
PRINCIPALE FORCE :	LONGUE DISTANCE
DISTINCTIONS :	4 FOIS CHAMPIONNE DU QUÉBEC ATHLÈTE ESPOIR FÉMININ, 2003 ATHLÈTE RELEVÉ, 2006
CAMP DE VÉLO AVANT DÉJÀ PARTICIPÉ :	VIRGINIE, CUBA, SAINT-AUGUSTIN, BROMONT

LeQuotidien

00701483

TRÈS BIEN ÉQUIPÉ À PARTIR DE
299\$ /mois

Location 48 mois¹
Mise de fonds de 2995\$
Dépôt de sécurité de 0\$
Frais de transport et de préparation inclus

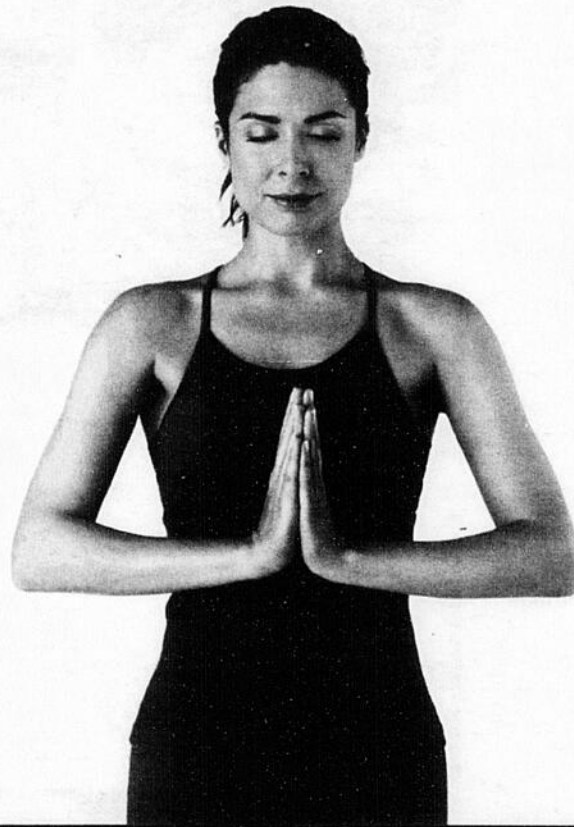
Obtenez le 4x4 pour seulement
25\$ de plus par mois

OU 0% de taux de financement
à l'achat jusqu'à 36 mois*

FORD ESCAPE XLT 4X2 2008



Trouvez votre espace.



INCLUANT :

- Système AdvanceTrac® avec contrôle de stabilité antiretourneement exclusif²
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Moteur à 4 cylindres en ligne de 2,3 L et de 153 ch

• Boîte de vitesses automatique

• Freins antiblocage aux 4 roues

• Six sacs gonflables de série

• Climatisation



Sur route : 7,7 L/100 km**
En ville : 10,3 L/100 km**

Jetez un coup d'œil à nos autres offres.

FORD EDGE

379\$ /mois

Location 48 mois¹
Mise de fonds de 4 675 \$
Dépôt de sécurité de 0 \$
Frais de transport et
de préparation inclus

OU

0 % de taux de financement
à l'achat jusqu'à 36 mois*



FORD FREESTYLE

359\$ /mois

Location 36 mois¹
Mise de fonds de 4 630 \$
Dépôt de sécurité de 0 \$
Frais de transport
et de préparation inclus

OU

0 % de taux de financement
à l'achat jusqu'à 60 mois*



www.ford.ca



Bien pensé



Photos à titre indicatif seulement. ¹Première mensualité et mise de fonds exigées à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le kilomètre après 80 000 kilomètres (Escape et Edge) ou 60 000 kilomètres (Freestyle) et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. *Taux de financement de 0 % à l'achat jusqu'à 36 mois (Escape et Edge) ou 60 mois (Freestyle). Frais de transport de 1250 \$ en sus. **Selon les données préliminaires de Ford Canada, avec moteur de 2,3 L à 4 cylindres et boîte automatique. ³Catégorie : Petits VUS. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre concessionnaire Ford peut louer ou vendre moins cher. Détails chez votre concessionnaire Ford.

00703528